



- EN
- FR
- DE
- IT
- NL
- ES
- DA
- PT
- EL
- RU
- CS
- NO
- SV
- FI
- SK
- PL
- HU
- LV
- LT
- SL
- TR
- RO
- BG
- HR
- ET
- SR
- AR

Warning

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read the manual and follow the instructions relating to safety tips, correct and complete product assembly, setting into service, use and maintenance. For your own safety, always heed the advice and warnings in these instructions. Non-compliance with these operating instructions may expose you to serious danger or death. Only use the product in the places and conditions for which it is intended.

Stand-up Paddling is a dangerous sport. Use of this product exposes the user to unexpected risks, dangers and hazards.

User should realize and understand these risks. The use of this product implies the respect of the safety instructions described in the manual. Do not exceed the maximum recommended number of persons.

Regardless of the number of persons on board, the total weight of persons and equipment must never exceed the maximum recommended load. Do not use this product if you are under the influence of alcohol, drugs or medications.

Life saving devices such as life jackets and buoys should be pre-inspected and used at all times. Always paddle with an experienced partner when using this product.

Tell your sail routes and time schedule to your partner.

Check the weather forecast first to know the marine environment and weather conditions before starting. Bad weather and marine environment is very dangerous. Never use this product in conditions that are beyond your ability (such as, but not limited to, high surf, riptides, currents or river rapids)

Use the product near the shore and beware of natural factors such as wind, tides and tidal waves. **BE AWARE OF OFFSHORE WINDS AND CURRENTS.**

Before every use, carefully inspect the product for signs of wear or leakage to ensure everything is in good condition. Please do not use the SUP if you find any damage. Do not surf in unfamiliar water areas.

Beware of potential harmful effects of liquids such as battery acid, oil and petrol. These liquids may damage the product. Inflate according to the rated pressure on the product or it will cause over inflation and/or an explosion.

Stay balanced. Uneven distribution of loads on the board may cause the board to overturn which could lead to drowning.

Know how to operate this product. Check your local area for information and/or training as needed.

Inform yourself about local regulations and dangers related to surfing, boating and/or other water activities.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



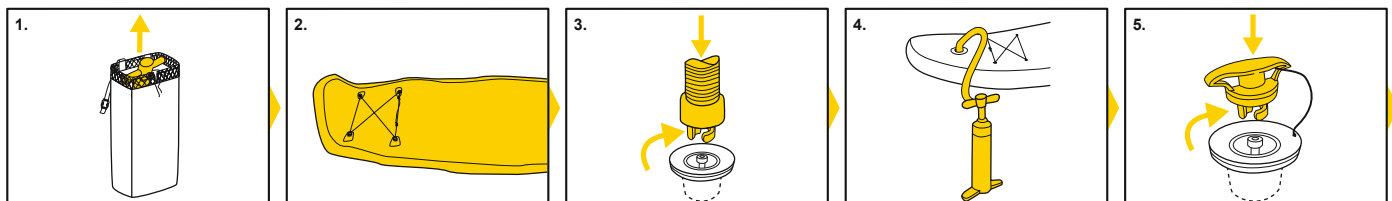
Technical Specifications

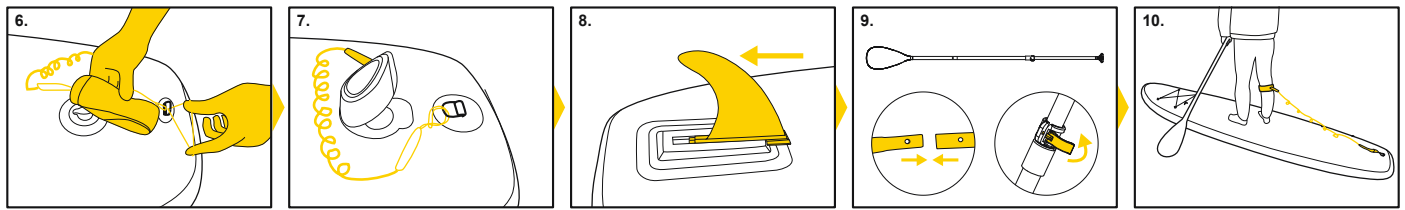
Item	Inflated Size	Recommended Working pressure	Maximum Load Capacity	Maximum Number of persons	SPARE PART
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Adult 	

Part No.	Description	QTY	65346
001	Surf Board	1	P05273
002	High Pressure Hand Pump	1	P05297
003	Oar	1	P05291
004	Safety Rope	1	/
005	Wrench	1	/
006	Polyester 3-ply patch	1	/
007	Bag	1	/
008	Elastic Cord	1	/
009	Fin	1	/

Installation of the SUP

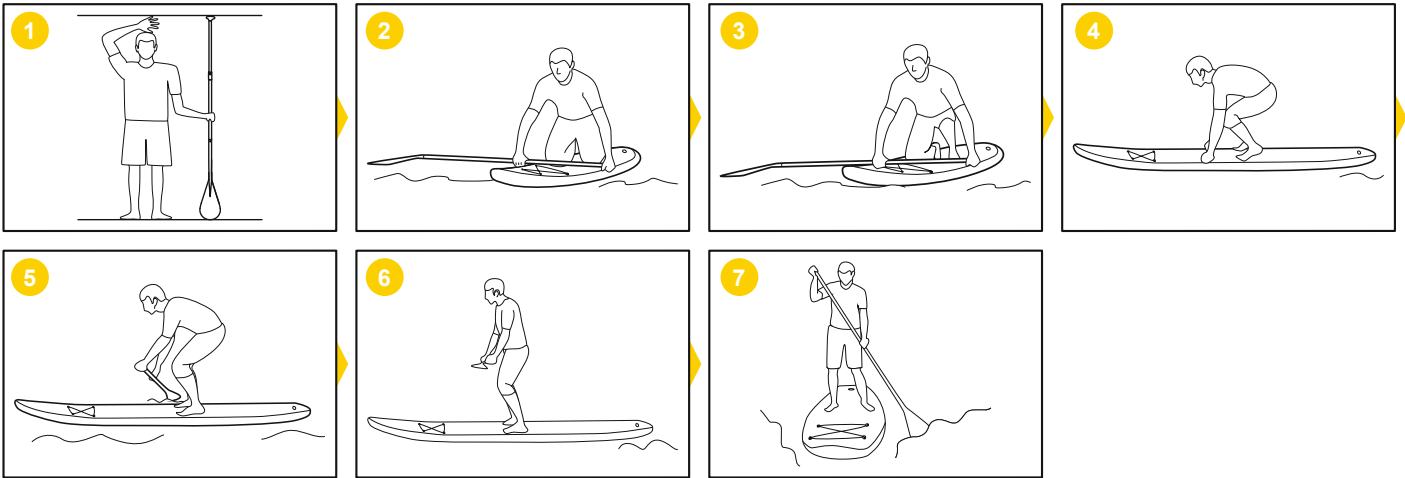
1. Take out the SUP from the bag (Fig 1).
2. Unfold the SUP (Fig 2).
3. Connect the inflation hose to the inflation valve (Fig 3).
4. Inflate the SUP to 1.03 bar (15 psi) (Fig 4).
5. Close the valve before use (Fig 5).
6. Install the safety rope (Fig 6 & 7).
7. Install the fin (Fig 8).
8. Assemble the oar (Fig 9).
9. Completion (Fig 10).





Usage of the SUP

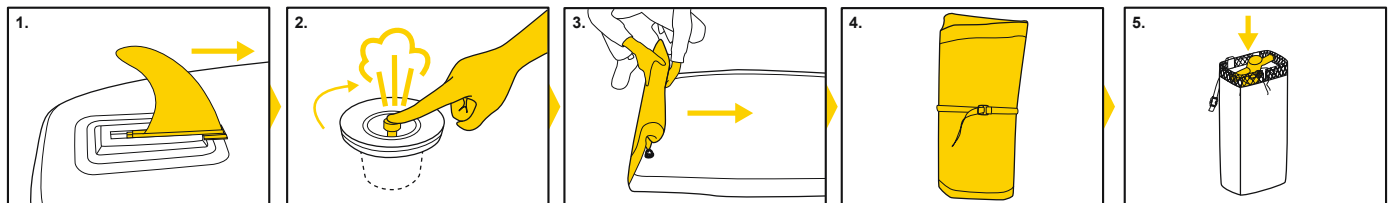
1. Adjust the length of oar before using the SUP (Fig 1).
2. Kneel on the board (Fig 2).
3. Gradually stand up on one leg (Fig 3).
4. Stand up with the other leg and keep your hands on the board (Fig 4).
5. Maintain balance with paddle (Fig 5).
6. Keep knees slightly bent, increase the balance buffer and start rowing (Fig 6).
7. Begin to row after standing up (Fig 7).



! Extended exposure to sun can shorten the lifespan of your SUP. We suggest not leaving SUPs in direct sunlight for more than 1 hour after use.

Maintenance and storage of the SUP

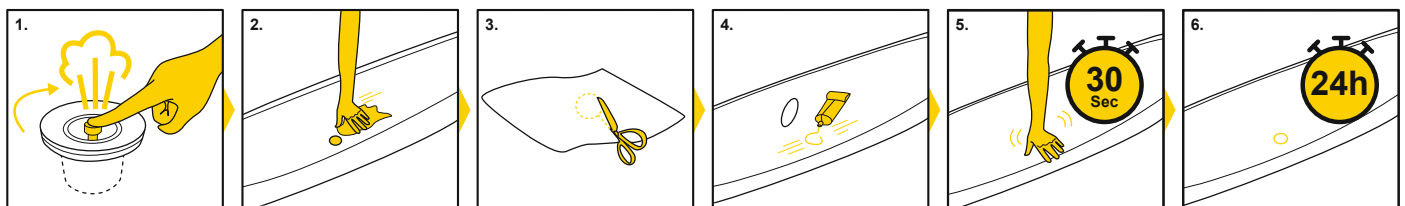
1. Disassemble the fin (Fig 1).
2. Deflate the SUP by pushing on the pin and rotating clock wise. (Fig 2).
3. Fold the SUP, but not more than 10 cm every time (Fig 3).
4. Pack the SUP (Fig 4).
5. Insert the SUP in bag (Fig 5).



! Store in a cool, dry place and out of children's reach. Do not unfold this product when the temperature is low. The product should be room temperature (over 20°C) for 24 hours before inflation.

Repair

1. Deflate the board (Fig 1).
2. Clean around the surface around the leak (Fig 2).
3. Cut the repair patch to the suitable size (Fig 3).
4. Apply the glue and patch on the damaged surface (Fig 4).
5. Press the repair patch for 30 sec (Fig 5).
6. Wait 24 hours before use (Fig 6).



Attention

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez la notice et respectez les instructions relatives aux conseils de sécurité, au montage correct et complet du produit, à la mise en service, à l'utilisation et à l'entretien.

Pour votre sécurité, lisez toujours les conseils et mises en garde contenus dans ces instructions. Le non-respect de ces instructions de fonctionnement peut vous exposer à des dangers graves voire mortels. N'utilisez le produit qu'aux endroits et dans les conditions pour lesquels il est prévu.

Le pagayage debout est un sport dangereux. L'utilisation de ce produit expose l'utilisateur à des risques et des dangers inattendus.

L'utilisateur doit avoir conscience de ces risques et les comprendre. L'utilisation de ce produit implique le respect des consignes de sécurité décrites dans la notice.

Ne dépassez pas le nombre maximal de personnes recommandé. Quel que soit le nombre de personnes à bord, le poids total des personnes et de l'équipement ne doit jamais dépasser la charge maximale recommandée.

N'utilisez pas ce produit lorsque vous êtes sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.

Les dispositifs de secours comme les gilets et les bouées de sauvetage doivent être préalablement vérifiés et utilisés à chaque fois. Portez toujours un casque quand vous utilisez ce produit.

Pagayez toujours avec un partenaire expérimenté quand vous utilisez ce produit.

Communiquez à votre partenaire votre parcours de navigation et votre planning.

Vérifiez préalablement les prévisions météo afin de connaître l'environnement marin et les conditions météo avant de partir. Une météo et un environnement marin mauvais sont extrêmement dangereux.

N'utilisez jamais ce produit dans des conditions allant au-delà de vos capacités (comme par exemple, et sans que cette liste soit exhaustive, grosses vagues, contre-courants, courants et rapides)

Utilisez le produit près de la rive et faites attention aux facteurs naturels comme le vent, les marées et les lames de fond. **FAITES ATTENTION AUX VENTS DE TERRE ET AUX COURANTS.**

Avant toute utilisation, examinez soigneusement le produit pour vérifier s'il présente des signes d'usure ou de fuite afin d'être certain qu'il soit en bon état. N'utilisez pas le SUP si vous vous apercevez qu'il est endommagé.

Ne surfez pas sur des plans d'eau que vous ne connaissez pas bien.

Faites attention aux effets potentiellement nocifs des liquides comme l'acide de batterie, l'huile et le pétrole. Ces liquides peuvent endommager le produit.

Gonflez à la pression nominale indiquée sur le produit sous peine de surgonflage et/ou d'explosion.

Maintenez l'équilibre. Une distribution irrégulière des charges sur la planche peut provoquer un renversement qui pourrait entraîner la noyade.

Apprenez à faire fonctionner ce produit. Adressez-vous à votre secteur local pour obtenir des informations et/ou une formation en cas de besoin.

Informez-vous sur les réglementations locales et les dangers liés au surf, à la navigation et/ou à d'autres activités aquatiques.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



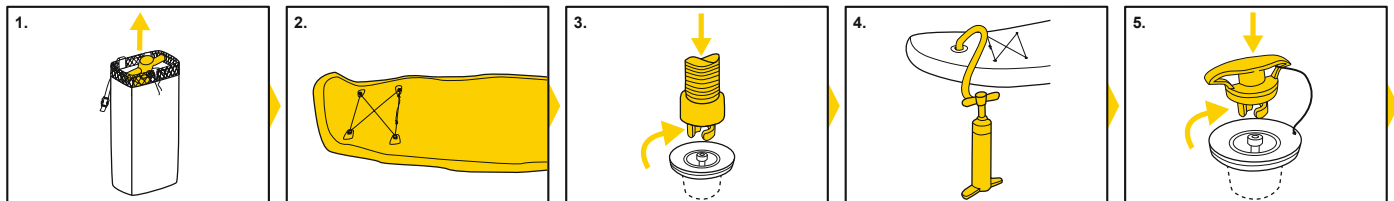
Caractéristiques Techniques

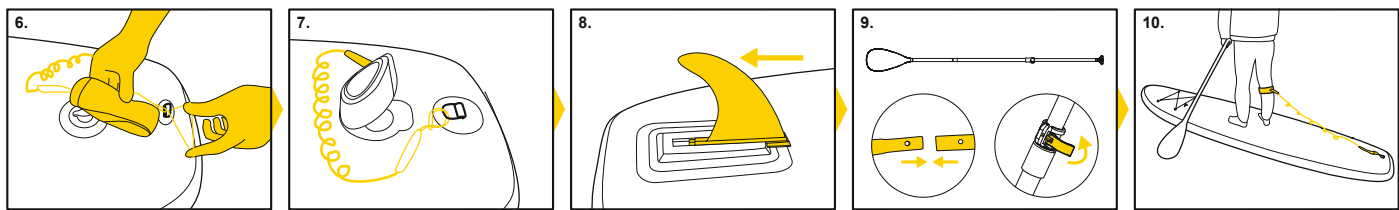
Article	Taille gonflé	Pression de service recommandée	Capacité de charge maximale	Nombre de personnes au maximum	PIÈCE DÉTACHÉE
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Adulte 	

Pièce N°	Description	Q.TÉ	65346
001	Planche de paddle	1	P05273
002	Pompe à main	1	P05297
003	Pagaie	1	P05291
004	Leash	1	/
005	Clé anglaise	1	/
006	Rustine à 3 épaisseurs en polyester	1	/
007	Sac à dos	1	/
008	Cordon élastique	1	/
009	Aileron	1	/

Installation du SUP

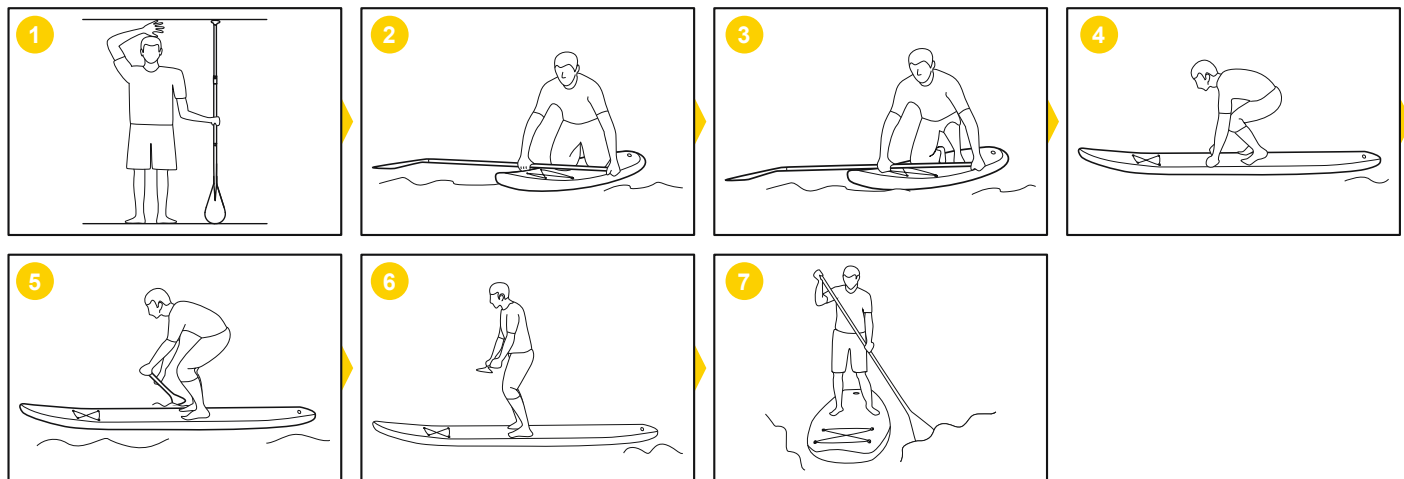
- Sortez le SUP du sac (Fig 1).
- Dépliez le SUP (Fig 2).
- Raccordez le tuyau de gonflage à la valve de gonflage (Fig 3).
- Gonflez le SUP jusqu'à 1,03 bar (15 psi) (Fig 4).
- Fermez la valve avant de l'utiliser (Fig 5).
- Installez la corde de sécurité (Fig 6 & 7).
- Installez l'aileron (Fig 8).
- Assemblez la pagaie (Fig 9).
- Achèvement (Fig 10).





Utilisation du SUP

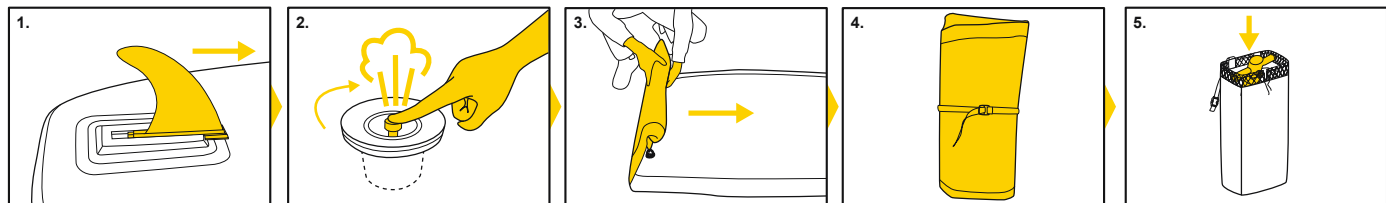
- Réglez la longueur de la pagaie avant d'utiliser le SUP (Fig 1).
- Agenouillez-vous sur la planche (Fig 2).
- Levez-vous progressivement sur une jambe (Fig 3).
- Levez-vous avec l'autre jambe et maintenez les mains sur la planche (Fig 4).
- Gardez l'équilibre avec la pagaie (Fig 5).
- Gardez les genoux légèrement pliés, continuez à vous lever en gardant l'équilibre et commencez à pagayer (Fig 6).
- Commencez à pagayer après avoir atteint la position debout (Fig 7).



Une exposition prolongée au soleil peut réduire la durée de vie de votre SUP. Nous vous conseillons de ne pas laisser les SUP en plein soleil pendant plus d'1 heure après utilisation.

Entretien et rangement du SUP

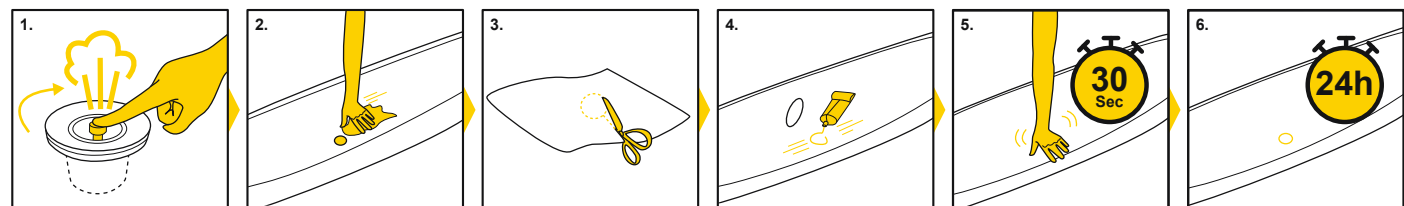
- Démontez l'aïeron (Fig 1).
- Dégonflez le SUP en appuyant sur la goupille et en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig 2).
- Pliez le SUP, mais pas plus de 10 cm à la fois (Fig 3).
- Attachez le SUP (Fig 4).
- Placez le SUP dans le sac (Fig 5).



Rangez le produit au sec et au frais, hors de portée des enfants. Ne dépliez pas ce produit lorsque la température est basse. Le produit doit être à température ambiante (plus de 20°C) pendant 24 heures avant d'être gonflé.

Réparation

- Dégonflez la planche (Fig 1).
- Nettoyez la surface autour de la fuite (Fig 2).
- Coupez la rustine à la bonne taille (Fig 3).
- Mettez de la colle et collez la rustine sur la surface endommagée (Fig 4).
- Appuyez sur la rustine pendant 30 secondes (Fig 5).
- Attendez 24 heures avant de l'utiliser (Fig 6).



Achtung

WICHTIGE SICHERHEITSAUWEISUNGEN

Lesen Sie das Handbuch und befolgen Sie die Anweisungen zur Sicherheit, korrekten und vollständigen Montage des Produkts, Inbetriebnahme, Benutzung und Instandhaltung.

Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit immer die Ratschläge und Warnungen in diesen Anweisungen. Eine Nichtbeachtung dieser Betriebsanweisungen kann zu ernsthaften Gefährdungen bis hin zum Tod führen. Benutzen Sie das Produkt nur an hierfür vorgesehenen Orten und unter den zulässigen Bedingungen.

Stand Up Paddling ist eine gefährliche Sportart. Die Verwendung dieses Produkts setzt den Benutzer unerwarteten Risiken, Gefahren und Gefährdungen aus. Der Benutzer muss sich dieser Risiken bewusst sein und sie verstehen. Die Verwendung dieses Produkts darf nur unter Beachtung der im Handbuch beschriebenen Sicherheitsanweisungen erfolgen.

Überschreiten Sie nicht die empfohlene maximale Personenzahl. Ungeachtet der Personenzahl darf das Gesamtgewicht von Personen und Ausrüstung niemals die empfohlene Maximalbelastung überschreiten.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.

Lebensrettungsvorrichtungen wie Rettungswesten und Bojen müssen bei jeder Benutzung verwendet und zuvor geprüft werden. Tragen Sie immer einen Helm, wenn Sie dieses Produkt benutzen.

Paddeln Sie stets gemeinsam mit einem erfahrenen Partner, wenn Sie dieses Produkt verwenden.

Teilen Sie Ihrem Partner Ihre geplanten Routen und Zeitpläne mit.

Prüfen Sie zunächst die Wettervorhersage, um sich vor dem Start über die See- und Wetterbedingungen zu informieren. Schlechte Wetter- und Seebedingungen sind sehr gefährlich.

Verwenden Sie dieses Produkt niemals unter Bedingungen außerhalb Ihrer Fähigkeiten (beispielsweise, jedoch nicht beschränkt auf: starke Brandung, Flut, Strömung oder Stromschnellen)

Verwenden Sie das Produkt in Strandnähe und achten Sie auf Naturgewalten wie Wind, Gezeiten und Flutwellen. **BEACHTEN SIE MEERESWINDE UND STRÖMUNGEN.**

Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Benutzung auf Anzeichen von Verschleiß oder Leckage und vergewissern Sie sich, dass alle Bestandteile in einem guten Zustand sind. Bitte benutzen Sie das SUP-Board nicht, wenn Sie Beschädigungen gleich welcher Art feststellen.

Surfen Sie nicht in unbekanntem Wasserbereichen.

Seien Sie sich der potenziellen Schäden bewusst, die Flüssigkeiten wie Batteriesäure, Öl oder Benzin hervorrufen können. Diese Flüssigkeiten können das Produkt beschädigen.

Das Aufblasen muss mit dem auf dem Produkt angegebenen Druck erfolgen, da es ansonsten zu einem übermäßigen Aufblasen und/oder Platzen kommen kann.

Gleichmäßig belasten. Die ungleichmäßige Verteilung von Lasten auf dem Board kann ein Kentern auslösen, das zum Ertrinken führen könnte.

Machen Sie sich mit dem Betrieb des Produkts vertraut. Suchen Sie bei Bedarf nach Informationen und/oder Trainingsmöglichkeiten vor Ort. Informieren Sie sich über lokale gesetzliche Bestimmungen und Gefahren in Verbindung mit Surfen, Boot fahren und/oder Wasseraktivitäten.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF



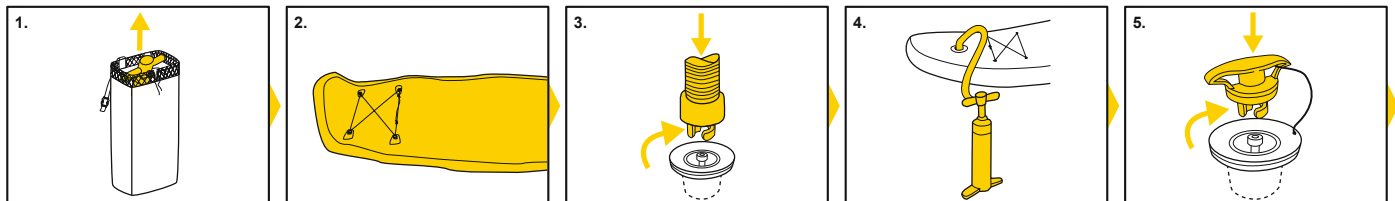
Technische Daten

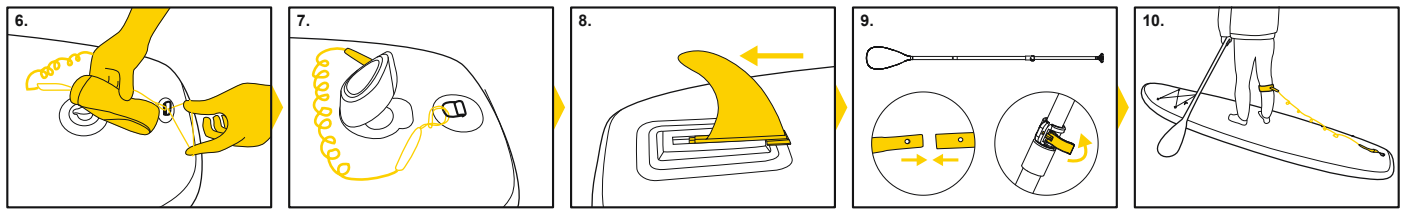
Artikel	Größe aufgeblasen	Empfohlener Betriebsdruck	Maximale Tragfähigkeit	Maximale Personenzahl	ERSATZTEIL
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Erwachsener 	

Nummer	Beschreibung	Menge	65346
001	Paddelboard	1	P05273
002	Handpumpe	1	P05297
003	Paddel	1	P05291
004	Leine	1	/
005	Schraubenschlüssel	1	/
006	Reparaturflicken	1	/
007	Rucksack	1	/
008	Elastisches Band	1	/
009	Finne	1	/

Aufbau des Paddelboards

- Nehmen Sie das SUP aus der Tasche (Abb. 1).
- Falten Sie das SUP auseinander (Abb. 2).
- Schließen Sie den Schlauch an das Luftventil an (Abb. 3).
- Pumpen Sie das SUP bis 1.03 bar (15 psi) auf (Abb. 4).
- Schließen Sie das Ventil (Abb. 5).
- Befestigen Sie die Leine (Abb. 6 & 7).
- Bringen Sie die Finne am SUP an (Abb. 8).
- Bauen Sie das Paddel zusammen (Abb. 9).
- Das SUP kann jetzt benutzt werden (Abb. 10).

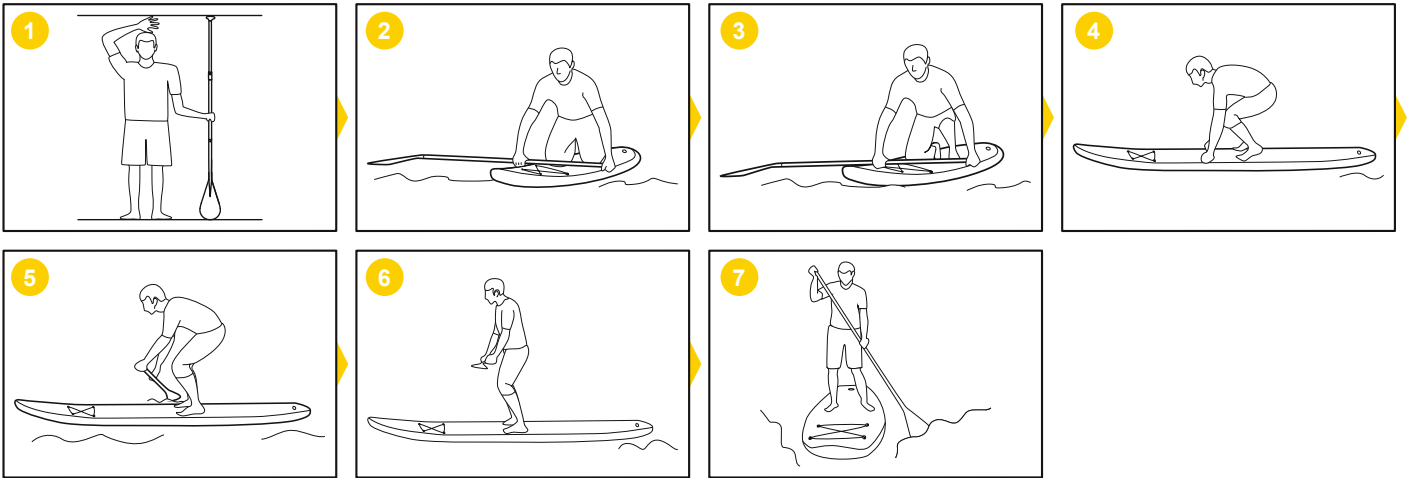




Gebrauch des Paddelboards

1. Passen Sie die Länge des Paddels vor dem Gebrauch an (Abb. 1).
2. Knien Sie sich mittig auf das Board (Abb. 2).
3. Stellen Sie langsam ein Bein auf das Board (Abb. 3).
4. Mit beiden Händen an den Seiten können Sie sich nun mit beiden Beinen auf das

- Board stellen (Abb. 4).
5. Balancieren Sie das Board in dieser Position mit dem Paddel aus (Abb. 5).
6. Halten Sie die Knie leicht gebeugt und fangen Sie langsam an zu paddeln (Abb. 6).
7. Beginnen Sie erst mit dem Paddeln, wenn Sie auf dem Board stehen (Abb. 7).

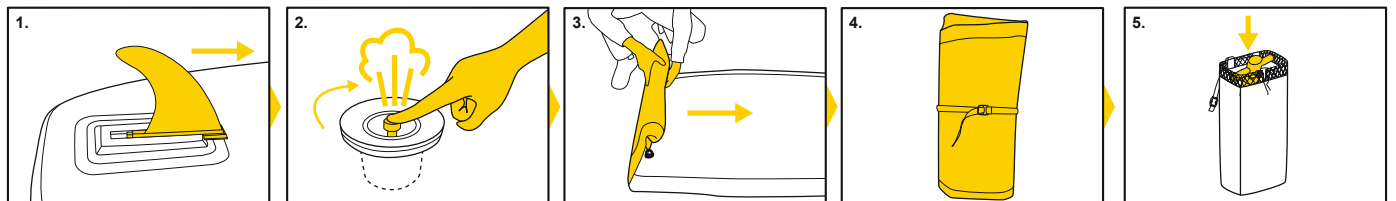


Längere Sonneneinstrahlung kann die Lebensdauer Ihres SUPs verkürzen. Wir empfehlen, das SUP nach dem Gebrauch nicht länger als 1 Stunde dem direkten Sonnenlicht auszusetzen.

Abbau und Lagerung des Paddelboards

1. Bauen Sie die Finne ab (Abb. 1).
2. Entlüften Sie das Board, indem Sie auf den Knopf drücken und ihn im Uhrzeigersinn drehen. (Abb. 2).
3. Falten Sie das Board wieder zusammen. Achten Sie dabei darauf, dass die Abstände nicht kleiner als 10 cm sind (Abb. 3).

4. Befestigen Sie das SUP, sodass es in der Tasche verstaut werden kann (Abb. 4).
5. Legen Sie das SUP in die Tasche (Abb. 5).

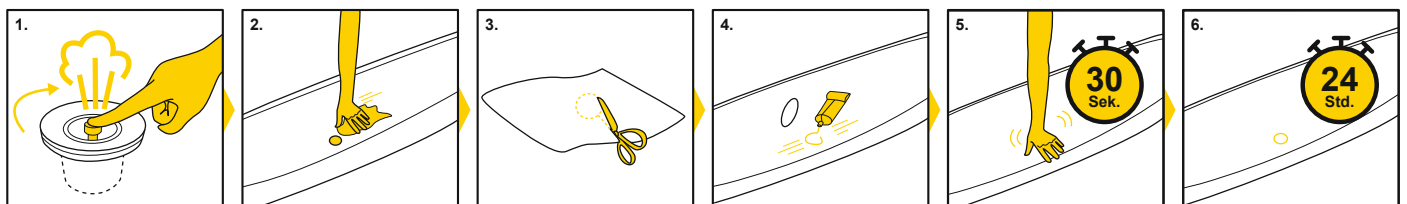


Lagern Sie das Board an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern. Entfalten Sie es nicht, wenn die Temperatur zu niedrig ist. Das Produkt sollte 24 Stunden vor dem Gebrauch Raumtemperatur haben (über 20°C).

Reparatur

1. Lassen Sie die Luft aus dem Board (Abb. 1).
2. Reinigen Sie die Oberfläche rund um das Luftleck (Abb. 2).
3. Schneiden Sie den Flicker auf die entsprechende Größe zu (Abb. 3).

4. Tragen Sie einen geeigneten Kleber auf und legen Sie den Flicker auf die zu reparierende Stelle (Abb. 4).
5. Pressen Sie den Flicker für 30 Sekunden auf die Stelle (Abb. 5).
6. Warten Sie 24 Stunden bis zum nächsten Gebrauch (Fig 6).



Avvertenza

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Leggere il manuale e attenersi alle istruzioni relative consigli per la sicurezza, all'assemblaggio corretto e completo del prodotto, alla messa in servizio, all'uso e alla manutenzione.

Per la sicurezza personale, seguire sempre i consigli e le avvertenze indicate nelle istruzioni. Se non si seguono le istruzioni sul funzionamento, si potrebbero subire lesioni gravi, anche letali. Adoperare il prodotto solo nei luoghi e nelle condizioni per cui è stato progettato.

Il surf con la pagaia è uno sport pericoloso. L'utilizzo di questo prodotto espone l'utente a rischi e pericoli imprevisti.

L'utente deve essere totalmente consapevole di tali rischi. L'uso del prodotto implica il rispetto delle istruzioni di sicurezza riportate nel manuale.

Non superare il numero massimo di persone raccomandato. A prescindere dal numero di persone a bordo, il peso totale delle persone e delle attrezzature non deve mai superare il carico massimo raccomandato.

Non adoperare questo prodotto sotto l'influsso di alcool, droghe o farmaci.

Ispezionare e adoperare sempre i dispositivi salvavita, ad esempio i giubbotti di salvataggio e le boe. Indossare sempre il casco quando si utilizza questo prodotto.

Quando si usa il prodotto, remare sempre con un compagno esperto.

Comunicare al compagno i percorsi e i tempi di navigazione.

Controllare le previsioni del tempo per conoscere le condizioni meteorologiche e marine prima di iniziare. Le cattive condizioni meteorologiche o marine sono molto pericolose.

Non usare il prodotto in situazioni che non si è in grado di gestire (ad esempio surf con onde alte, maree intense, correnti o rapide)

Utilizzare il prodotto vicino alla riva con particolare attenzione al vento, alle onde e alle maree. **ATTENZIONE AI VENTI E ALLE CORRENTI IN**

MARE APERTO.

Prima di ogni utilizzo, ispezionare attentamente il prodotto per scoprire eventuali segni di usura e accertarsi che tutto sia in ordine e in buone condizioni. In caso di danni, non utilizzare il SUP.

Non praticare il surf in acque poco conosciute.

Attenzione ai potenziali effetti nocivi di liquidi come acido di batterie, olio e benzina. Questi liquidi possono danneggiare il prodotto.

Gonfiare il prodotto attenendosi alla pressione nominale per non gonfiarlo troppo e farlo esplodere.




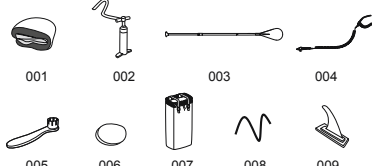
Attenzione al bilanciamento: la distribuzione scorretta del carico può causare il rovesciamento e il rischio di annegamento.

Adoperare il prodotto con la massima consapevolezza dell'uso a cui è destinato. Procurarsi informazioni a livello locale e/o un addestramento adeguato. Informarsi sulle normative locali e sui pericoli del surf, della nautica e/o di altre attività acquatiche.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



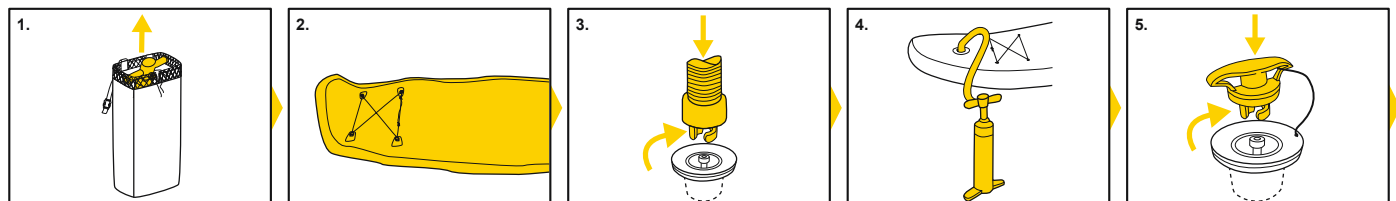
Specifiche tecniche

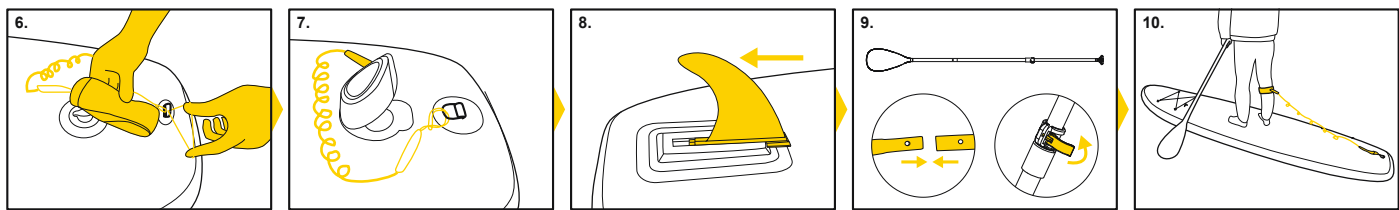
Articolo	Dimensioni da gonfio	Pressione di esercizio raccomandata	Massima capacità di carico	Numero massimo di persone	PEZZO DI RICAMBIO
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Adulto 	

Pezzo No.	Descrizione	QTA'	65346
001	Tavola Paddle	1	P05273
002	Pompa a mano	1	P05297
003	Paddle	1	P05291
004	Guinzaglio	1	/
005	Chiave inglese	1	/
006	Toppa in poliestere a 3 strati	1	/
007	Zaino	1	/
008	Cavo elastico	1	/
009	Pinna	1	/

Installazione del SUP

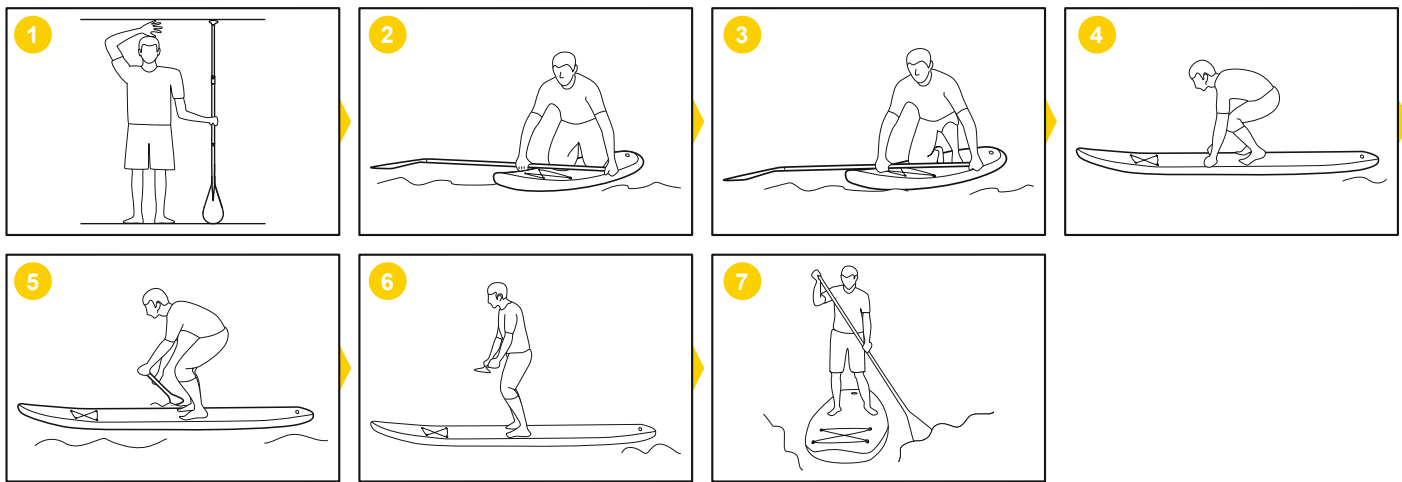
1. Estrarre il SUP dalla borsa (Fig 1).
2. Spiegare il SUP (Fig 2).
3. Collegare il tubo di gonfiaggio alla valvola di gonfiaggio (Fig 3).
4. Gonfiare il SUP a 1,03 bar (15 psi) (Fig 4).
5. Chiudere la valvola prima dell'uso (Fig 5).
6. Installare la fune di sicurezza (Fig 6 e 7).
7. Installare la pinna (Fig 8).
8. Montare il remo (Fig 9).
9. Completamento (Fig 10).





Usage of the SUP

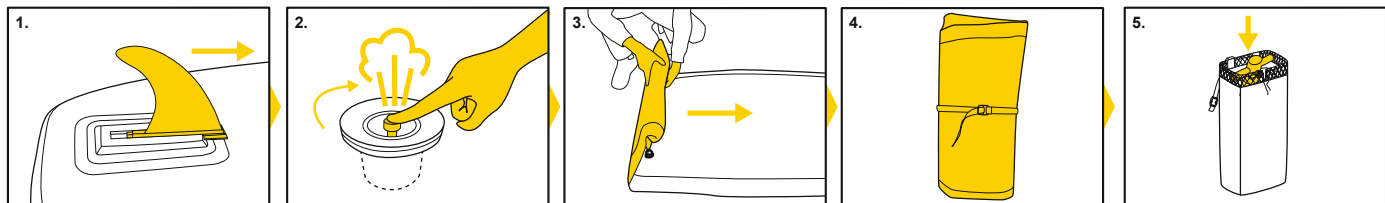
1. Regolare la lunghezza del remo prima di utilizzare il SUP (Fig 1).
2. Inginocchiarsi sulla tavola (Fig 2).
3. Alzarsi gradualmente su una gamba sola (Fig 3).
4. Alzarsicon l'altra gamba e tenere le mani sul tavolo (Fig 4).
5. Mantenere l'equilibrio con la paletta (Fig 5).
6. Tenere le ginocchia leggermente piegate, aumentare il buffer di equilibrio e iniziare a remare (Fig 6).
7. Iniziare a remare dopo essersi alzati (Fig 7).



L'esposizione prolungata al sole può ridurre la durata del SUP. Sugeriamo di non lasciare i SUP alla luce diretta del sole per più di 1 ora dopo l'uso.

Manutenzione e conservazione del SUP

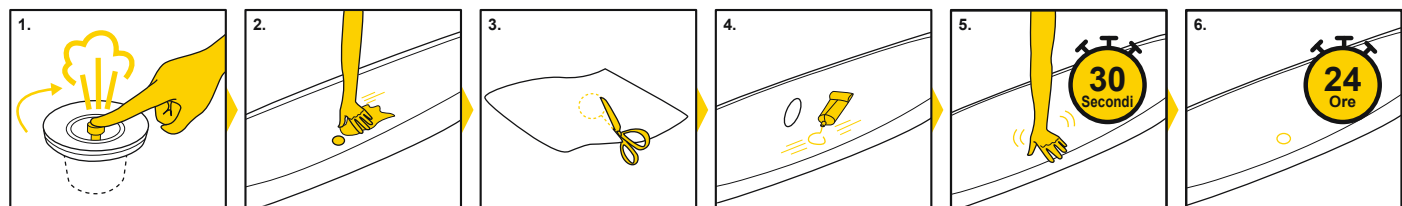
1. Smontare la pinna (Fig 1).
2. Sgonfiare il SUP spingendo sul perno e ruotando in senso orario. (Fig 2).
3. Piegarlo il SUP, ma non più di 10 cm ogni volta (Fig 3).
4. Imballare il SUP (Fig 4).
5. Inserire il SUP nella sacca (Fig 5).



Conservare in luogo fresco e asciutto e fuori dalla portata dei bambini. Non aprire questo prodotto quando la temperatura è bassa. Il prodotto dovrebbe rimanere a una temperatura ambiente superiore ai 20°C per almeno 24 ore prima di essere gonfiato.

Riparazione

1. Sgonfiare la tavola (Fig 1).
2. Pulire la superficie intorno alla perdita (Fig 2).
3. Tagliare la toppa di riparazione della dimensione adatta (Fig 3).
4. Applicare la colla e la toppa sulla superficie danneggiata (Fig 4).
5. Premere sulla toppa per 30 secondi (Fig 5).
6. Attendere 24 ore prima dell'uso (Fig 6).



Waarschuwing

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Lees de handleiding en volg de instructies betreffende veiligheidstips, correcte en volledige productmontage, indienstneming, gebruik en onderhoud. Voor uw eigen veiligheid, volg altijd het advies en de waarschuwingen in deze instructies. Het niet naleven van deze bedieningsinstructies kan u blootstellen aan ernstig gevaar of kan de dood tot gevolg hebben. Gebruik dit product alleen op de plaatsen en onder de voorwaarden waarvoor het bedoeld is.

Staan peddellen is een gevaarlijke sport. Het gebruik van dit product stelt de gebruiker bloot aan onverwachte risico's, gevaren en gevaarlijke situaties.

De gebruikers zouden deze gevaren moeten realiseren en begrijpen. Het gebruik van dit product impliceert het respecteren van de veiligheidsinstructies beschreven in deze handleiding.

Overschrijd nooit het aanbevolen aantal personen. Ongeacht het aantal personen op de plank, mag het totale gewicht van personen en apparatuur de maximum aanbevolen lading nooit overschrijden.

Gebruik dit product niet als u onder invloed bent van alcohol, drugs of medicatie.

Levensreddende producten zoals reddingsvesten en boeien moeten te allen tijden vooraf geïnspecteerd en gebruikt worden. Draag altijd een helm wanneer u dit product gebruikt.

Peddel altijd met een ervaren partner wanneer u dit product gebruikt.

Meld uw zeilroutes en tijdschema's aan uw partner.

Controleer de weersvoorspelling eerst om de marine omgeving en weersomstandigheden te kennen voor u start. Slecht weer in een marine omgeving is zeer gevaarlijk.

Gebruik dit product nooit in omgevingen die uw mogelijkheden overschrijden (zoals maar niet beperkt tot hoge golven, krachtige vloed, stroming of stroomversnellingen)

Gebruik het product nabij de kust en pas op voor natuurlijke factoren zoals wind, vloedwater en vloedgolven. **BLIJF BEDACHT OP ZEEWAARTSE WINDEN EN STROMINGEN.**

Inspecteer voor elk gebruik het product op tekenen van slijtage of lekken om ervoor te zorgen dat alles in een prima staat is. Gebruik de SUP (stand up paddle) niet als u schade detecteert.

Surf niet in onbekende watergebieden.

Wees bedacht op potentieel schadelijke effecten van vloeistoffen zoals accu, olie en benzine. Deze producten kunnen het product beschadigen. Blaas op volgens de toegestane druk op het product of het kan resulteren in teveel spanning en/of een explosie.

Blijf in evenwicht. Een ongelijkmatige verdeling van de lading op de plank kan deze doen omslaan en kan leiden tot verdrinking.

Weet hoe dit product te gebruiken. Controleer uw lokale gebied voor informatie en/of opleiding indien nodig. Informeer uzelf over lokale regelgevingen en gebaren met betrekking tot surfen, varen en/of andere wateractiviteiten.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



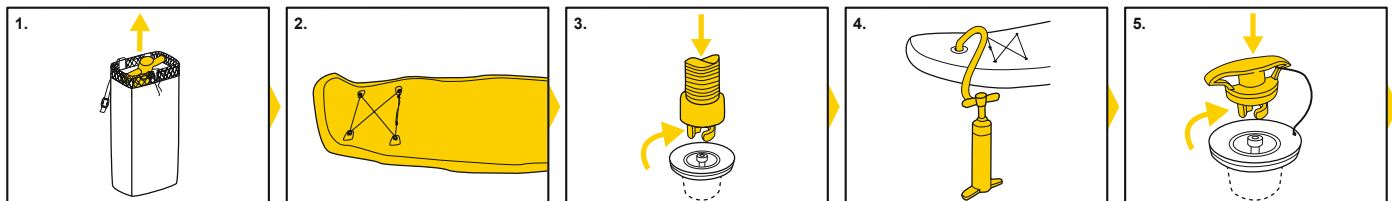
Technische specificaties

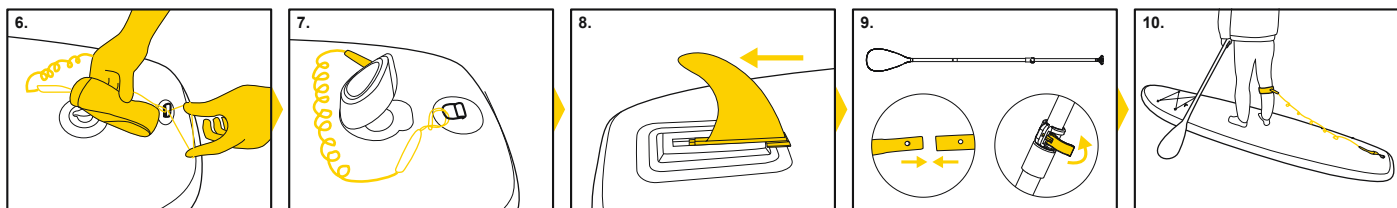
Item	Opgeblazen grootte	Aanbevolen werkdruk	Maximum draag-vermogen	Maximum aantal personen	RESERVEONDERDEEL
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Volwassene 	

Onderdeel nr.	Beschrijving	AANT.	65346
001	Paddle board	1	P05273
002	Handpomp	1	P05297
003	Peddel	1	P05291
004	Riem	1	/
005	Moersleutel	1	/
006	patch van 3 lagen	1	/
007	Rugzak	1	/
008	Elastisch koord	1	/
009	Vin	1	/

Installatie van de SUP

1. De SUP uit de tas nemen (afb. 1).
2. De SUP uitvouwen (afb. 2).
3. Sluit de opblaaslang aan op het opblaasventiel (afb. 3).
4. Blaas de SUP op tot 1,03 bar (15 psi) (afb. 4).
5. Sluit het ventiel voor gebruik (afb. 5).
6. Installeer het veiligheidskoord (afb. 6 & 7).
7. Installeer de vin (afb. 8).
8. Monteer de peddel (afb. 9).
9. Voltooiing (afb. 10).

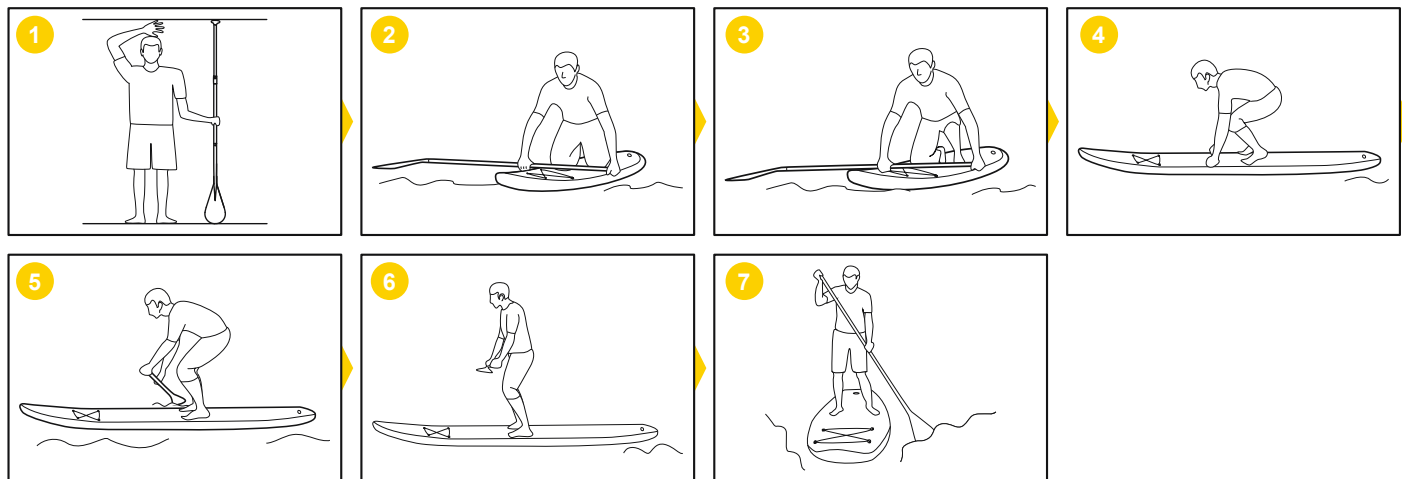




Gebruik van de SUP

1. Pas de lengte van de peddel aan voordat u de SUP gebruikt (afb. 1).
2. Kniel op de board (afb. 2).
3. Sta voorzichtig op, op één been (afb. 3).
4. Sta op met het andere been en houd uw handen op de board (afb. 4).

5. Houd de board in evenwicht (afb. 5).
6. Houd de knieën licht gebogen, maak de balansbuffer groter en begin te roeien (afb. 6).
7. Begin te roeien nadat u bent opgestaan (afb. 7).

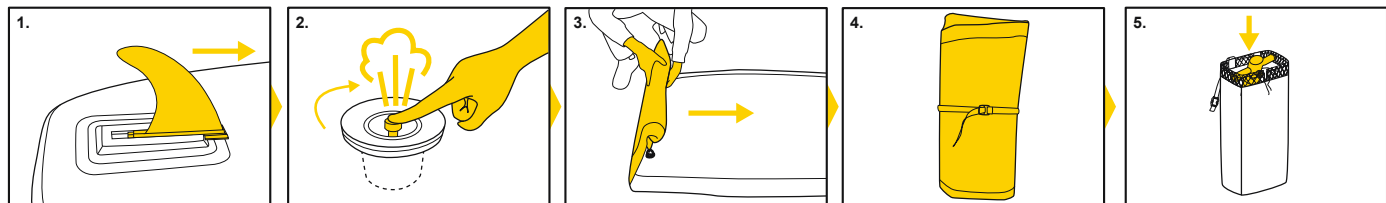


! Te lange blootstelling aan de zon kan de levensduur van uw SUP verkorten. Wij adviseren de SUP niet langer dan 1 uur na gebruik in direct zonlicht achter te laten.

Onderhoud en opslag van de SUP

1. Demonteer de vin (afb. 1).
2. Laat de lucht uit de SUP door op de pin te drukken en deze rechtersom te draaien. (afb. 2).
3. Vouw de SUP op, maar niet meer dan 10 cm tegelijk (afb. 3).

4. De SUP inpakken (afb. 4).
5. Doe de SUP in de tas (afb. 5).

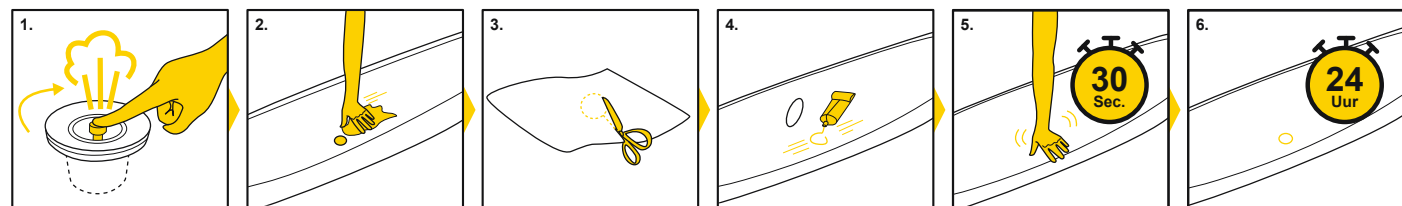


! Bewaar het product op een koele, droge plaats en buiten het bereik van kinderen. Vouw dit product niet uit bij lage temperatuur. Het product moet voor het oppompen 24 uur bij kamertemperatuur (hoger dan 20°C) worden bewaard.

Reparatie

1. Laat de lucht uit de plank (afb. 1).
2. Reinig rond het oppervlak rond het lek (afb. 2).
3. Knip de reparatiepatch op de juiste maat (afb. 3).

4. Breng de lijm aan en plak op het beschadigde oppervlak (afb. 4).
5. Druk de reparatiepatch 30 seconden aan (afb. 5).
6. Wacht 24 uur voor gebruik (afb. 6).



Advertencia

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea el manual y siga las instrucciones relativas a los consejos de seguridad, el montaje correcto y completo del producto, la puesta en marcha, el uso y el mantenimiento.
 Por su propia seguridad, siga siempre las recomendaciones y advertencias que se incluyen en estas instrucciones. El incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento pueden exponerle a un peligro serio o incluso provocar la muerte. Utilice este producto única y exclusivamente en los lugares y en las condiciones previstas.
 El surf de remo (SUP por sus siglas en inglés) es un deporte peligroso. El uso de este producto expone al usuario a riesgos y peligros imprevistos. El usuario debería conocer y comprender estos riesgos. El uso de este producto implica el respeto de las instrucciones de seguridad descritas en este manual.
 No supere el número máximo recomendado de personas. Con independencia del número de personas a bordo, el peso total de personas y equipo nunca debe superar la carga máxima recomendada.
 No use este producto si se encuentra bajo los efectos del alcohol, las drogas o algún medicamento.
 Realice una comprobación previa de los dispositivos salvavidas (como chalecos y boyas) y utilícelos en todo momento. Utilice casco en todo momento durante el uso de este producto.
 Al utilizar este producto, reme siempre en compañía de una persona experta en la materia.
 Comuniquen las rutas y los horarios a su compañero.
 Consulte las previsiones meteorológicas para conocer las condiciones climáticas y marítimas antes de iniciar la actividad. Practicar esta actividad en condiciones climáticas y marítimas adversas es muy peligroso.
 No utilice este producto en condiciones que superen su capacidad (entre otras, surf en alta mar, aguas revueltas, corrientes o rápidos).
 Utilice este producto cerca de la costa y tenga presentes factores naturales como el viento, las mareas y el oleaje. **CUIDADO CON LOS VIENTOS Y LAS CORRIENTES DE LA COSTA.**
 Antes de usar el producto, compruebe que el producto no presente signos de desgaste o fugas y asegúrese de que todo el equipo se encuentre en buen estado. No utilice el equipo de SUP si observa daños.
 No practique surf en aguas desconocidas.
 Cuidado con los posibles efectos perjudiciales de fluidos como líquido de batería, aceites y petróleo. Estos fluidos podrían provocar daños en el producto.
 Proceda a inflar el producto respetando la presión indicada en el producto para evitar inflar en exceso y/o una explosión.
 Mantenga el equilibrio. Una distribución desigual de las cargas sobre la tabla puede causar un vuelco de esta última y provocar un ahogamiento. Debe conocer el modo de funcionamiento de este producto. Consulte las autoridades locales para acceder a toda la información y la formación necesarias. Infórmese acerca de las normativas locales y lo peligros asociados a la práctica del surfing, la navegación y/o otras actividades acuáticas.
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES



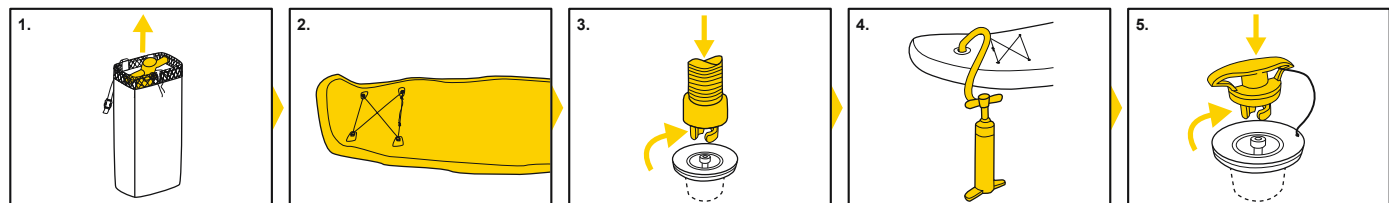
Especificaciones técnicas

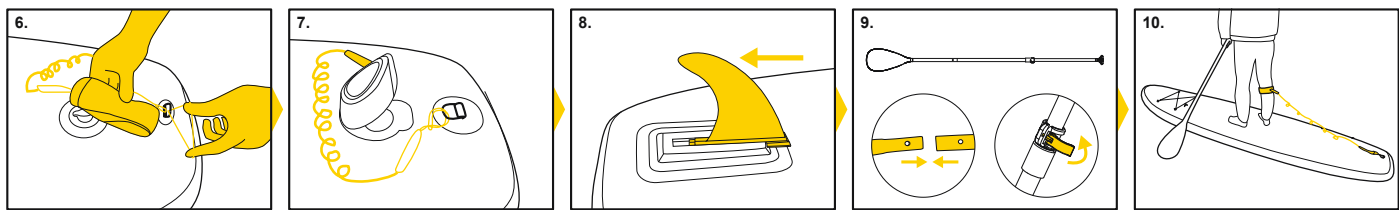
Artículo	Dimensiones inflado	Presión de trabajo recomendada	Capacidad máxima de carga	Nº máximo de personas	PIEZA DE RECAMBIO
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Adulto 	

Part No.	Descripción	Cantidad	65346
001	Tabla Paddle Surf	1	P05273
002	Bomba de mano	1	P05297
003	Remo	1	P05291
004	Correa	1	/
005	Llave inglesa	1	/
006	Parche de poliéster de 3 capas	1	/
007	Mochila	1	/
008	Cuerda elástica	1	/
009	Fin	1	/

Instalación del SUP

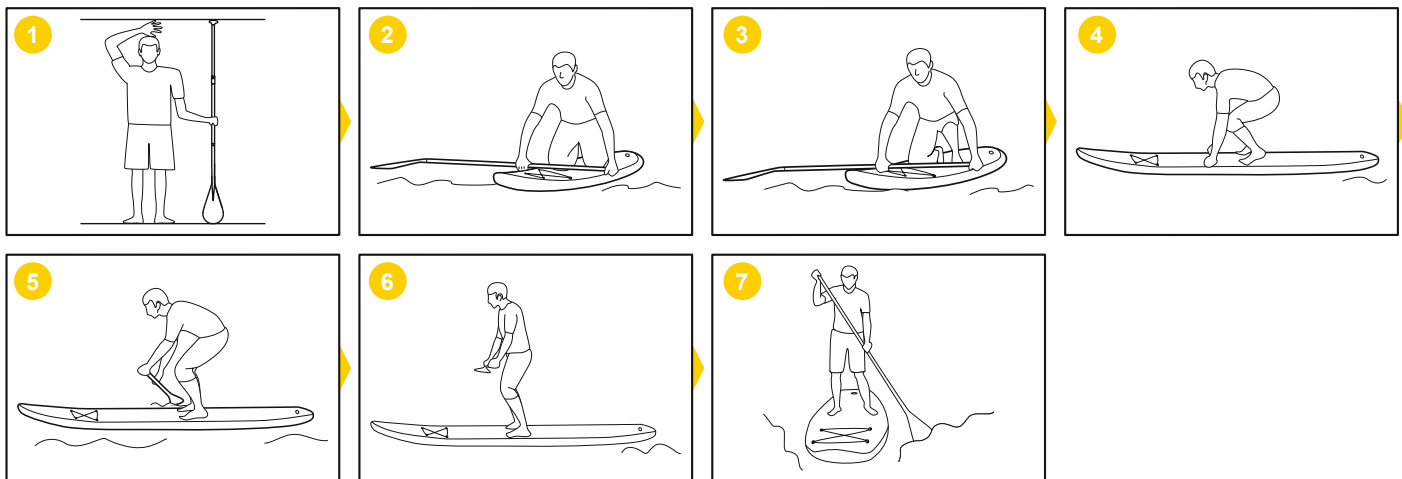
1. Saque el SUP de la bolsa (Fig. 1).
2. Despliegue el SUP (Fig. 2).
3. Conecte la manguera de inflado a la válvula de inflado (Fig. 3).
4. Infile el SUP a 1.03 bar (15 psi) (Fig. 4).
5. Cierre la válvula antes de usar (Fig. 5).
6. Instale la cuerda de seguridad (Fig. 6 y 7).
7. Instale la aleta (Fig. 8).
8. Ensamble el remo (Fig. 9).
9. Terminación (Fig. 10).





Uso del SUP

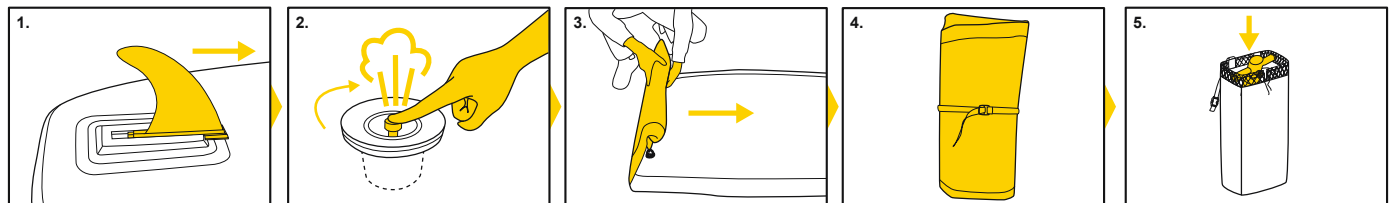
1. Ajuste la longitud del remo antes de usar el SUP (Fig. 1).
2. Arrodílese en el tablero (Fig. 2).
3. Levántese gradualmente sobre una pierna (Fig. 3).
4. Párese con la otra pierna y mantenga las manos sobre el tablero (Fig. 4).
5. Mantenga el equilibrio con la paleta (Fig. 5).
6. Mantenga las rodillas ligeramente flexionadas, aumente el tope de equilibrio y comience a remar (Fig. 6).
7. Comience a remar después de pararse (Fig. 7).



La exposición prolongada al sol puede acortar la vida útil de su SUP. Sugerimos no dejar SUP a la luz solar directa durante más de 1 hora después de su uso.

Mantenimiento y almacenaje del SUP

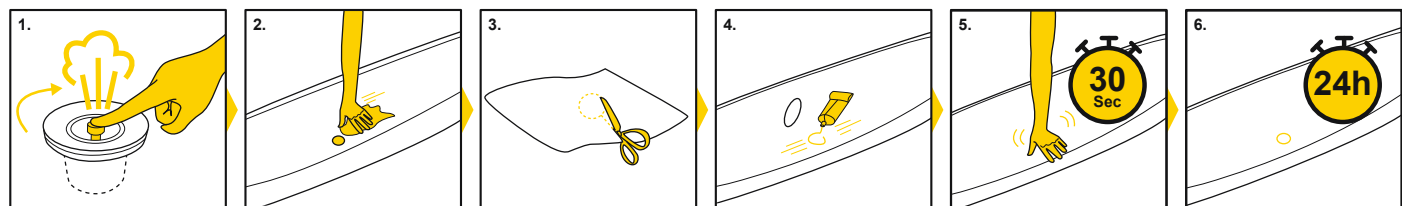
1. Desmontar la aleta (Fig. 1).
2. Desinfla el SUP presionando el pasador y girando en sentido horario. (Figura 2).
3. Doble el SUP, pero no más de 10 cm cada vez (Fig. 3).
4. Empaque el SUP (Fig. 4).
5. Inserte el SUP en la bolsa (Fig. 5).



Almacene en un lugar fresco, seco y fuera del alcance de los niños. No despliegue este producto cuando la temperatura es baja. El producto debe estar a temperatura ambiente (más de 20°C) durante 24 horas antes del inflado.

Reparar

1. Desinfla el tablero (Fig. 1).
2. Limpie alrededor de la superficie alrededor de la fuga (Fig. 2).
3. Corte el parche de reparación al tamaño adecuado (Fig. 3).
4. Aplique el pegamento y el parche sobre la superficie dañada (Fig. 4).
5. Presione el parche de reparación durante 30 segundos (Fig. 5).
6. Espere 24 horas antes de usar (Fig. 6).






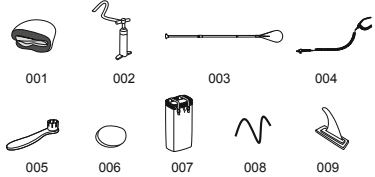
Advarsel

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læs manualen og følg instruktionerne omkring sikkerhed, korrekt og komplet produktsamling, idriftsættelse, brug samt vedligeholdelse. Følg for din egen sikkerhed altid råd og advarsler, der er indeholdt i disse instruktioner. Manglende overholdelse af disse betjeningsinstruktioner kan medføre risiko for alvorlig fare eller død. Anvend kun produktet på steder og under forhold, som det er tiltænkt. Oprejst padling er en farlig sportsgren. Brug af dette produkt kan medføre uventede risici og farer. Brugeren bør være klar over samt forstå disse risici. Brugen af dette produkt er lig med respekt for overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne, der er indeholdt i manualen. Overskrid ikke det maksimalt tilladte antal personer. Uafhængigt af antallet af personer må den samlede vægt af personer + udstyr aldrig overskride den maksimalt anbefalede belastning. Anvend ikke dette produkt, hvis du er under indflydelse af alkohol, stoffer eller medicinering. Livredningsudstyr såsom redningsveste og bølger bør til enhver tid tages i brug og inspiceres forinden. Bær altid en sikkerhedshjelm, når dette produkt anvendes. Du skal altid padle med en erfaren partner, når dette produkt anvendes. Del dine ruter og tidsplaner med din partner. Undersøg vejrudsigten først for at have styr på havmiljøet samt vejrforhold, før du begynder. Dårligt vejr og havmiljø er yderst farligt. Anvend aldrig dette produkt under forhold, du ikke kan kontrollere (såsom, men ikke begrænset til, høje bølger, hestehuller, strømme samt strømhvirvler) Brug produktet nær kysten og vær opmærksom på naturlige faktorer såsom vind, tidevand og flodbølger. **VÆR OPMÆRKSOM PÅ FRALANDSVIND OG STRØMME.** Inspicér produktet grundigt før hver brug for tegn på slitage eller lækage for at sikre, at alting er i god stand. Benyt venligst ikke SUP'et, hvis du finder tegn på beskadigelse. Surf ikke i uvante vande. Vær opmærksom på potentielt skadelige effekter fra væsker såsom batterisyre, olie og benzin. Disse væsker kan beskadige produktet. Pust op i henhold til angivet tryk for produktet, ellers det vil resultere i overtryk og/eller en eksplosion. Hold balancen. Ujævn fordeling af belastning på brættet kan forårsage, at det vælter, hvilket kan føre til drukning. Lær, hvordan dette produkt betjenes. Undersøg dit lokalområde for oplysninger og/eller uddannelse efter behov. Informér dig om lokale bestemmelser og farer i forbindelse med surfing, sejladss og/eller andre vandaktiviteter. **GEM DISSE INSTRUKTIONER**



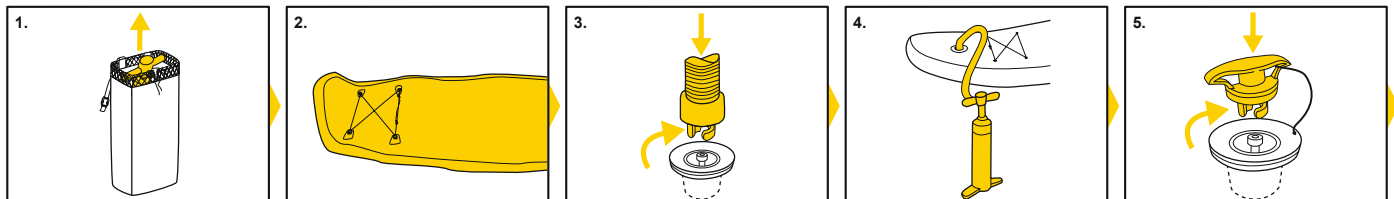
Tekniske specifikationer

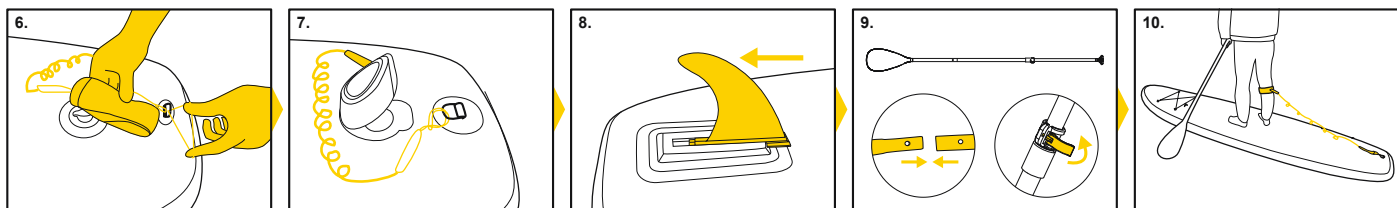
Varenr	Størrelse i oppustet tilstand	Anbefalet funktionstryk	Maksimum bære-evne	Maks. antal personer	RESERVEDEL
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Voksen 	

Del Nr.	Beskrivelse	Antal	65346
001	Padlebræt	1	P05273
002	Håndpumpe	1	P05297
003	Padle	1	P05291
004	Snor	1	/
005	Skruenøgle	1	/
006	Polyester 3-lagslap	1	/
007	Rygsæk	1	/
008	Elastiksnor	1	/
009	Finne	1	/

Montering af SUP'en

1. Tag SUP'en fra posen (Fig 1).
2. Fold SUP'en ud (Fig 2).
3. Sæt pumpe slang til oppumpningsventilen (Fig 3).
4. Pump SUP'en op til 1,03 bar (15 psi) (Fig 4).
5. Luk ventilen før brug (Fig 5).
6. Påsæt sikkerhedsline (Fig 6 og 7).
7. Monter finnen (Fig 8).
8. Saml åren (Fig 9).
9. Færdig (Fig 10).

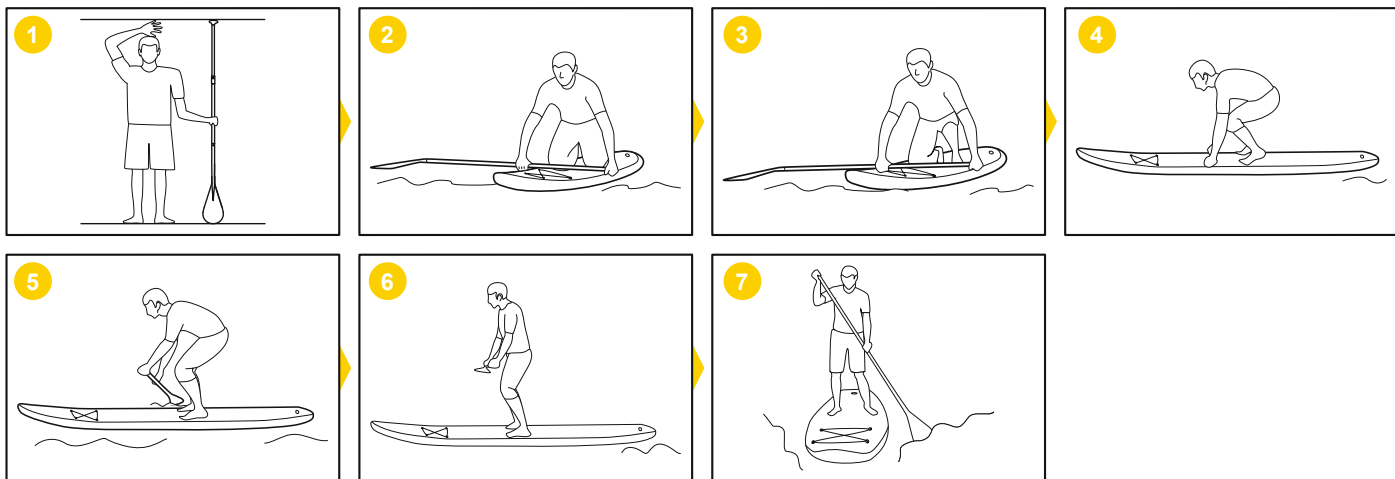




Brug af SUP'en

1. Juster længden på åren, før SUP'en tages i brug (Fig 1).
2. Knæl på brættet (Fig 2).
3. Rejs dig roligt op på det ene ben (Fig 3).
4. Rejs dig op på det andet ben og hold hænderne på brættet (Fig 4).

5. Hold balancen med padlen (Fig 5).
6. Hold knæene let bøjet, øg balanceområdet og begynd at padle (Fig 6).
7. Begynd at padle, når du står op (Fig 7).

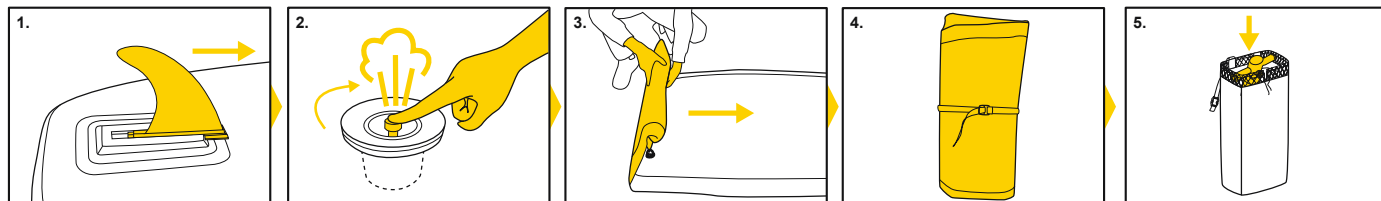


Længere tids udsættelse for sollys kan forkorte SUP'ens levetid. Vi tilråder, at du ikke efterlader SUP'en i direkte sollys i mere end 1 time efter brug.

Vedligeholdelse og opbevaring af SUP'en

1. Afmonter finnen (Fig 1).
2. Tøm SUP'en for luft ved at trykke på stiften og dreje den med uret. (Fig. 2).
3. Fold SUP'en men ikke mere end 10 cm ad gangen (Fig 3).

4. Pak SUP'en (Fig 4).
5. Læg SUP'en i posen (Fig 5).

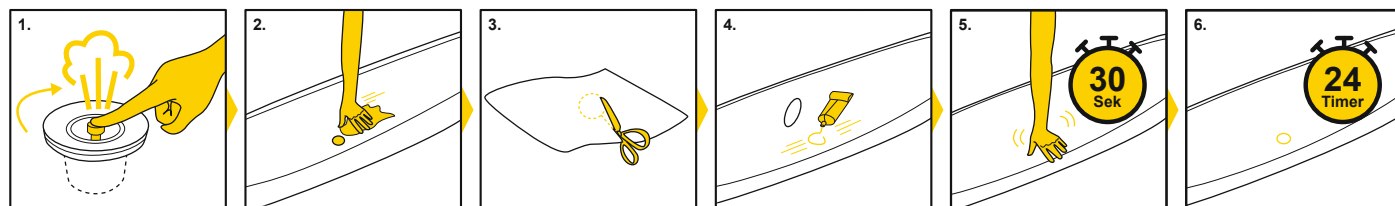


Opbevares køligt og tørt uden for børns rækkevidde. Fold ikke dette produkt ud, når temperaturen er lav. Produktet skal være opbevaret ved stuetemperatur (over 20°C) i 24 timer før oppumpning.

Reparation

1. Tag luften ud af brættet (Fig 1).
2. Rens overfladen omkring utætheden (Fig 2).
3. Klip reparationslappen til den rigtige størrelse (Fig 3).

4. Påfør limen på den beskadigede overflade (Fig 4).
5. Tryk på reparationslappen i 30 sek. (Fig 5).
6. Vent i 24 timer før brug (Fig 6).



Atenção

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia o manual e siga as instruções referentes a dicas de segurança, montagem correcta e completa do produto, colocação em serviço, utilização e manutenção.

Para sua segurança, respeite sempre os conselhos e avisos nestas instruções. O não cumprimento destas instruções de funcionamento pode expô-lo a riscos graves ou morte. Utilize apenas o produto nos locais e condições para as quais foi concebido.

O Remo em Pé é um desporto perigoso. A utilização deste produto expõe o utilizador a riscos e perigos inesperados.

O utilizador deve ter percepção e compreender estes riscos. A utilização deste produto implica o respeito das instruções de segurança descritas no manual.

Não exceda o número máximo recomendado de pessoas. Independentemente do número de pessoas a bordo, o peso total das pessoas e equipamento nunca deve exceder a carga máxima recomendada.

Não utilize este produto caso esteja sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.

Os dispositivos salva-vidas tais como coletes salva-vidas e bóias devem ser inspeccionados previamente e utilizados a todo o momento. Utilize sempre um capacete quando utilizar este produto.

Reme sempre com um parceiro experiente quando utilizar este produto.

Informe o seu parceiro sobre as suas rotas de velejamento e horários.

Verifique a previsão do tempo previamente para saber se o ambiente marinho e as condições climáticas antes de começar. O mau tempo e mau ambiente marinho são muito perigosos.

Nunca use este produto em condições que estejam para além das suas capacidades (tais como, mas não limitado a, ondas altas, marés contrárias, correntes ou rápidos de rio)

Utilize o produto perto da costa e tenha cuidado com factores naturais tais como o vento, as marés e as ondas de maré. **TENHA CUIDADO COM VENTOS E CORRENTES DE MAR ALTO.**

Antes de cada utilização inspecione cuidadosamente o produto quanto a sinais de desgaste ou fugas para se certificar que está em boas condições. Não utilize o SUP caso encontre algum dano.

Não faça surf em áreas de águas que não conheça.

Tenha cuidado com os possíveis efeitos prejudiciais de líquidos tais como ácido de bateria, óleo e gasolina. Estes líquidos podem danificar o produto.

Encha de acordo com a pressão nominal do produto já que de outra forma irá causar excesso de enchimento e/ou explosão.

Mantenha-se equilibrado. A distribuição desigual de cargas na prancha pode causar que esta se vire o que pode conduzir a afogamentos.

Saiba como operar este produto. Verifique a sua área local quanto à obtenção de informação e/ou formação consoante necessário. Informe-se sobre as regulamentações e perigos locais relacionados com o surf e/ou outras actividades aquáticas.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



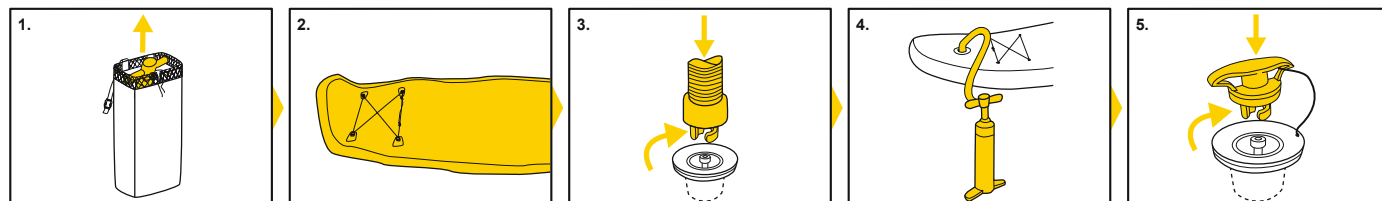
Especificações técnicas

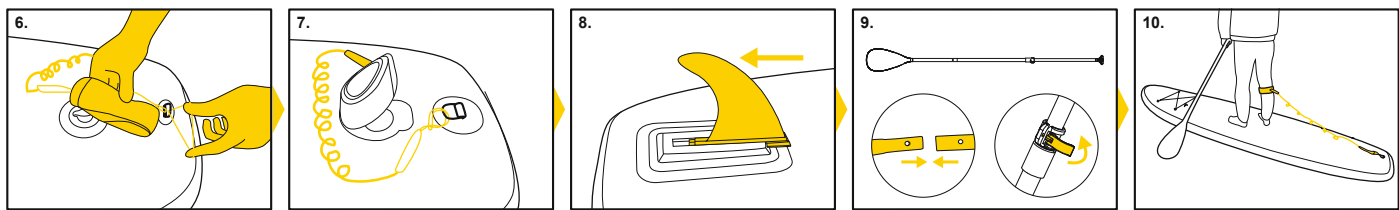
Item	Tamanho quando insuflado	Recomendado Pressão de trabalho	Carga máxima Capacidade	Número máximo de pessoas	PEÇAS SOBRESSALENTE
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Adult 	

Número da peça	Descrição do produto	Quantidade	65346
001	Paddle Board	1	P05273
002	Bomba manual	1	P05297
003	Remo	1	P05291
004	Correia	1	/
005	Chave inglesa	1	/
006	Patch de poliéster de 3 camadas	1	/
007	Mochila	1	/
008	Cuerda elástica	1	/
009	Fin	1	/

Instalação de SUP

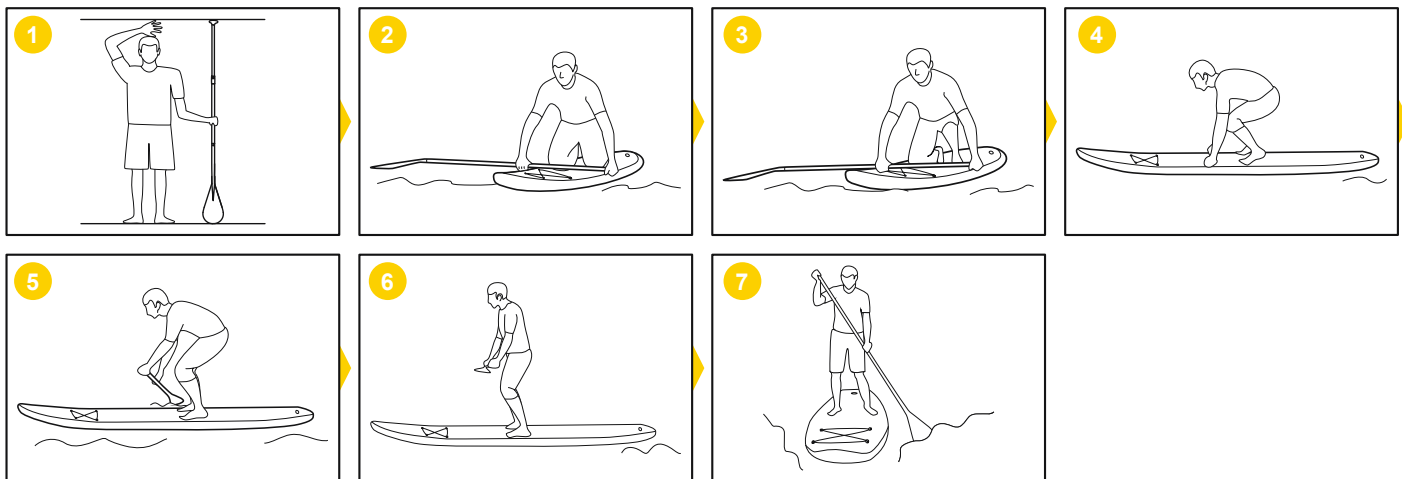
1. Remova o SUP da bolsa (Fig. 1).
2. Implante o SUP (Fig. 2).
3. Conecte a mangueira de inflação à válvula de inflação (Fig. 3).
4. Infe o SUP a 1,03 bar (15 psi) (Fig. 4).
5. Feche a válvula antes de usar (Fig. 5).
6. Instale o cabo de segurança (Fig. 6 e 7).
7. Instale a aleta (Fig. 8).
8. Monte o remo (fig. 9).
9. Rescisão (fig. 10).





Uso de SUP

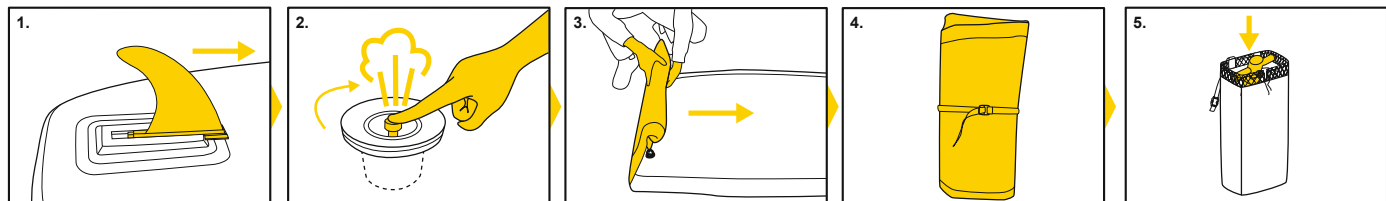
1. Ajuste o comprimento da raquete antes de usar o SUP (Fig. 1).
2. Ajoelhe-se no tabuleiro (Fig. 2).
3. Levante-se gradualmente em uma perna (fig. 3).
4. Fique em pé com a outra perna e mantenha as mãos no tabuleiro (fig. 4).
5. Mantenha o equilíbrio com a raquete (fig. 5).
6. Mantenha os joelhos levemente dobrados, aumente a parada do equilíbrio e comece a remar (Fig. 6).
7. Comece a remar depois de pé (Fig. 7).



A exposição prolongada ao sol pode reduzir a vida útil do seu SUP. Sugerimos não deixar o SUP sob luz solar direta por mais de 1 hora após o uso.

Manutenção e armazenamento de SUP

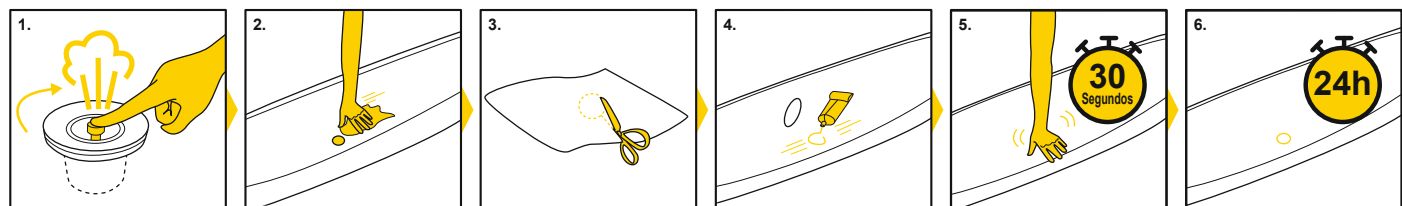
1. Remova a aleta (Fig. 1).
2. Deflate o SUP pressionando o pino e girando no sentido horário. (Figura 2)
3. Dobre o SUP, mas não mais do que 10 cm por vez (Fig. 3).
4. Embale o SUP (Fig. 4).
5. Insira o SUP na bolsa (Fig. 5).



Armazene em local fresco e seco e fora do alcance das crianças. Não exiba este produto quando a temperatura está baixa. O produto deve estar em temperatura ambiente (mais de 20°C) durante 24 horas antes do inflado.

Reparação

1. Esvazie a placa (Fig. 1).
2. Limpe ao redor da superfície ao redor do vazamento (Fig. 2).
3. Corte o adesivo de reparo no tamanho apropriado (Fig. 3).
4. Aplique cola e adesivo na superfície danificada (fig. 4).
5. Pressione o patch de reparo por 30 segundos (Fig. 5).
6. Aguarde 24 horas antes de usar (Fig. 6).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΔΙΟΡΘΩΣΤΕ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΤΕ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ, ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ. ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΑΣ ΕΚΘΕΣΕΙ ΣΕ ΣΟΒΑΡΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΥΓΕΙΑΣ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΤΙΣ ΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΟΪΖΕΤΑΙ. Η ΚΟΠΗ/ΣΤΑΞΗ ΣΕ ΟΡΘΙΑ ΣΤΑΣΗ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ ΑΘΛΗΜΑ. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΚΘΕΤΕΙ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΣΕ ΑΠΡΟΣΔΟΚΗΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ.

Ο ΧΡΗΣΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΝΕΙΔΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΑΝΤΙΛΗΦΘΕΙ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΘΡΩΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΑΙ ΤΟΝ ΜΕΓΙΣΤΟ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟ ΑΡΙΘΜΟ ΠΡΟΣΩΠΩΝ. ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΩΝ ΕΠΙΒΑΤΩΝ, ΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ΤΩΝ ΑΤΟΜΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟ ΦΟΡΤΙΟ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΑΝ ΒΡΙΣΚΕΣΤΕ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΠΗΡΕΙΑ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΟΣ, ΟΥΣΙΩΝ Η ΦΑΡΜΑΚΩΝ. ΣΩΣΤΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΟΠΩΣ ΣΩΣΙΒΙΑ ΚΑΙ ΠΛΩΤΗΡΕΣ, ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΘΕΙ ΕΚ ΤΩΝ ΠΡΟΤΕΡΩΝ ΚΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ. ΦΟΡΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΚΡΑΝΟΣ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ.

ΚΟΠΗ/ΛΑΤΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΜΕ ΕΝΑΝ ΕΜΠΕΙΡΟ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΤΗ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ. ΕΝΗΜΕΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΡΕΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΟΥ ΘΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΚΑΙΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΣ ΓΙΑ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΘΑΛΑΣΣΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ. ΟΙ ΚΑΚΕΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΚΑΙ ΤΟ ΘΑΛΑΣΣΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ. ΟΥΔΕΠΟΤΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΟΥΝ ΤΙΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΣΑΣ (ΟΠΩΣ Π.Χ. ΜΕΓΑΛΑ ΚΥΜΑΤΑ, ΔΥΝΑΤΕΣ ΠΑΛΙΡΡΟΙΕΣ, ΡΕΥΜΑΤΑ Η ΣΤΕΝΟΣΙΕΣ ΠΟΤΑΜΩΝ) ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΑΚΤΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΓΙΑ ΤΑ ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΦΥΣΗΣ, ΟΠΩΣ ΑΝΕΜΟΣ, ΑΜΠΛΩΤΗ ΚΑΙ ΠΑΛΙΡΡΟΙΑ, ΚΑΙ ΠΑΛΙΡΡΟΙΚΑ ΚΥΜΑΤΑ. **ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΕ ΑΝΕΜΟΥΣ ΚΑΙ ΡΕΥΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΤΕΡΙΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΝΟΙΚΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ** ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΣΗΜΑΔΙΑ ΦΘΟΡΑΣ Η ΔΙΑΡΡΟΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΟΛΑ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΛΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ SUP ΕΑΝ ΒΡΕΙΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ.

ΜΗΝ ΠΕΡΝΑΤΕ ΑΠΟ ΑΓΝΩΣΤΕΣ ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ. ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΙΣ ΔΥΝΗΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΡΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΥΓΡΩΝ, ΟΠΩΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΟΞΕΩΝ, ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ, ΒΕΝΖΙΝΗΣ. ΤΑ ΥΓΡΑ ΑΥΤΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΜΕΝΗ ΠΙΕΣΗ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ Η/ΚΑΙ ΕΚΡΗΞΗ.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΗΝ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ. Η ΑΝΟΜΟΙΟΜΕΡΗΣ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΦΟΡΤΙΩΝ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΑΝΑΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ, ΚΑΙ ΠΙΘΑΝΟΝ ΠΙΝΙΓΜΟ.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΙΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΘΕΙΤΕ ΕΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ. ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΘΕΙΤΕ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΣΑΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΙΣΤΙΟΣΑΝΙΔΑ Η/ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ



ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

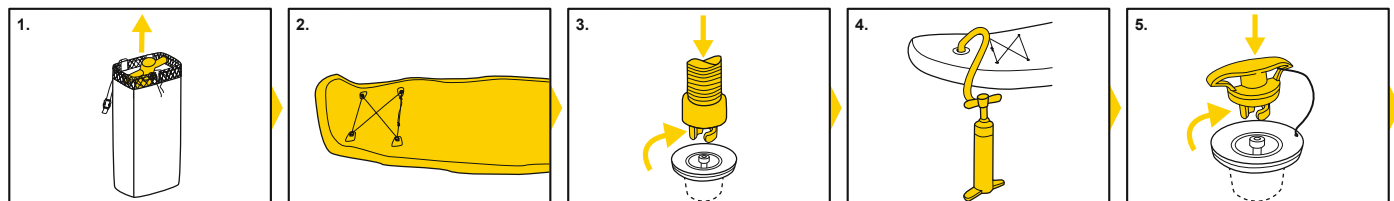
ΣΤΟΙΧΕΙΟ	ΜΕΓΕΘΟΣ ΦΟΥΣΚΩΜΕΝΟ	ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΜΕΓΙΣΤΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ	ΜΕΓΙΣΤΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΤΟΜΩΝ	ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΟ
65346	3.05μ x 84εκκατ x 15εκκατ (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 ΕΝΗΛΙΚΑΣ 	

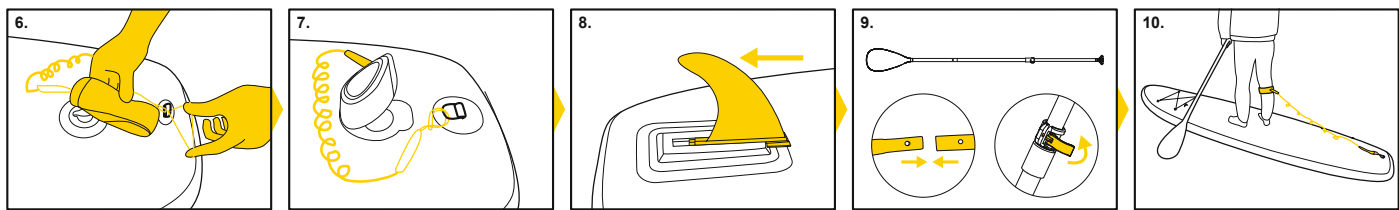
ΑΡΙΘ. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ΠΟΣΟΤΗΤΑ	65346
001	ΚΟΥΠΙ ΣΚΑΦΟΥΣ	1	R05273
002	ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΑΝΤΛΙΑ	1	R05297
003	ΚΟΥΠΙ	1	R05291
004	ΙΜΑΝΤΑΣ	1	/
005	ΚΛΕΙΔΙ	1	/
006	ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΙΚΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ 3 ΣΤΡΩΣΕΩΝ	1	/
007	ΣΑΚΙΔΙΟ ΠΛΑΤΗΣ	1	/
008	ΕΛΑΣΤΙΚΟ ΚΟΡΔΟΝΙ	1	/
009	ΠΤΕΡΥΓΙΟ	1	/

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ SUP (ΠΛΩΤΗ ΣΑΝΙΔΑ ΜΕ ΚΟΥΠΙ)

1. ΒΓΑΛΤΕ ΤΟ SUP ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ (ΕΙΚ. 1).
2. ΞΕΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΟ SUP (ΕΙΚ. 2)
3. ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΝ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΣΩΛΗΝΑ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΣΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΠΛΗΡΩΣΗΣ (ΕΙΚ. 3).
4. ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟ SUP ΣΕ 1.03 bar (15 psi) (ΕΙΚ. 4).
5. ΚΛΕΙΣΤΕ ΚΑΛΑ ΤΗ ΒΑΛΒΙΔΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ (ΕΙΚ. 5)
6. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΣΧΟΙΝΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΕΙΚ. 6 & 7).

7. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΤΕΡΥΓΙΟ (ΕΙΚ. 8).
8. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΟ ΚΟΥΠΙ (ΕΙΚ. 9).
9. ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ (ΕΙΚ. 10).

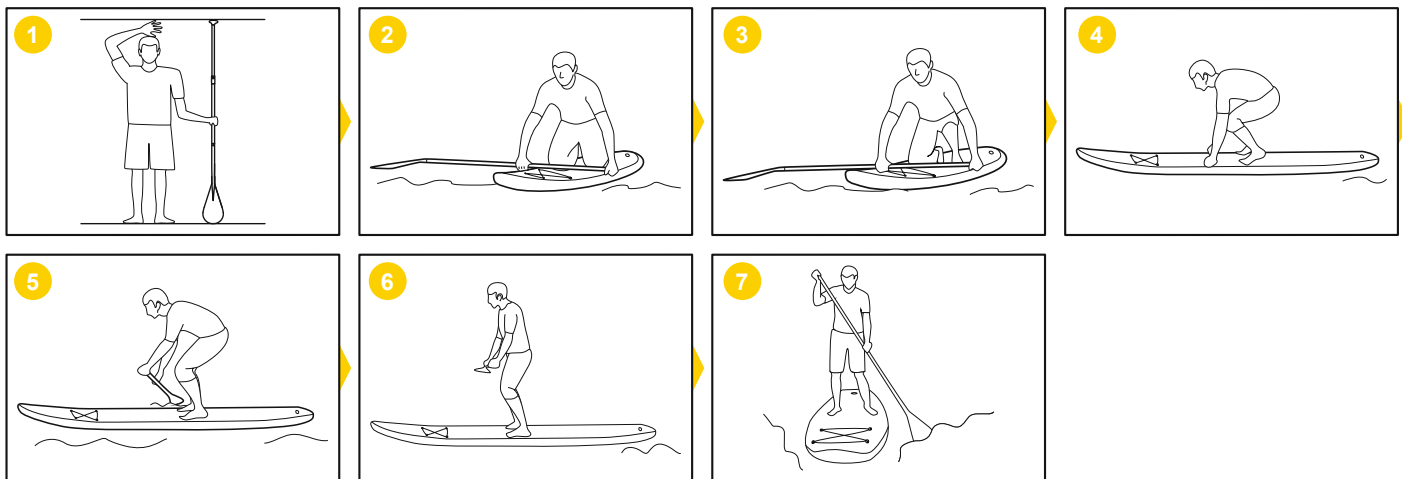




ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ SUP

1. ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟ ΜΗΚΟΣ ΤΟΥ ΚΟΥΠΙΟΥ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ SUP (ΕΙΚ. 1).
2. ΓΟΝΑΤΙΣΤΕ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΡΩΜΑ ΤΗΣ ΣΑΝΙΔΑΣ (ΕΙΚ. 2).
3. ΣΤΑΔΙΑΚΑ ΣΗΚΩΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΕΝΑ ΠΟΔΙ (ΕΙΚ. 3).
4. ΣΤΑΘΕΙΤΕ ΜΕΤΑ ΚΑΙ ΣΤΟ ΑΛΛΟ ΠΟΔΙ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ ΠΑΝΩ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΡΩΜΑ ΤΗΣ ΣΑΝΙΔΑΣ (ΕΙΚ. 4).

5. ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΗΝ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΜΕ ΤΟ ΚΟΥΠΙ (ΕΙΚ. 5).
6. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΓΟΝΑΤΑ ΕΛΑΦΡΩΣ ΛΥΓΙΣΜΕΝΑ, ΑΥΞΗΣΤΕ ΤΟΝ ΡΥΘΜΙΣΤΗ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΚΩΠΗΛΑΣΙΑ (ΕΙΚ. 6).
7. ΑΡΧΙΣΤΕ ΤΗΝ ΚΩΠΗΛΑΣΙΑ ΑΦΟΥ ΕΧΕΤΕ ΣΗΚΩΘΕΙ (ΕΙΚ. 7).

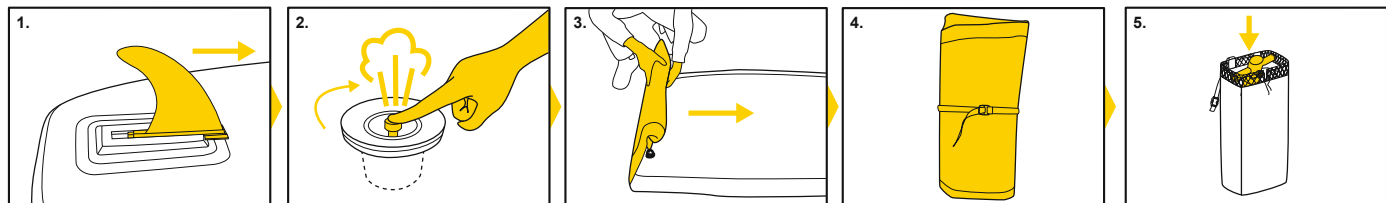


! Η ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΟΥ SUP. ΠΡΟΤΙΝΟΥΜΕ ΝΑ ΜΗΝ ΑΦΗΣΤΕ ΤΟ SUP ΣΕ ΑΜΕΣΗ ΗΛΙΑΚΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 1 ΩΡΑ ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ SUP

1. ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΟ ΠΤΕΡΥΓΙΟ (ΕΙΚ. 1).
2. ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΟ SUP ΠΙΕΖΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΠΕΙΡΟ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΑ (ΚΑΤΑ ΤΗ ΦΟΡΑ ΤΟΥ ΡΟΛΟΓΙΟΥ). (ΕΙΚ. 2).
3. ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΟ SUP, ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 10 ΕΚΑΣΤΟΣΤΑ ΣΤΟ ΚΑΘΕ ΔΙΠΛΩΜΑ (ΕΙΚ. 3).

4. ΣΥΣΚΕΥΑΣΤΕ ΤΟ SUP (ΕΙΚ. 4).
5. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ SUP ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ (ΕΙΚ. 5).

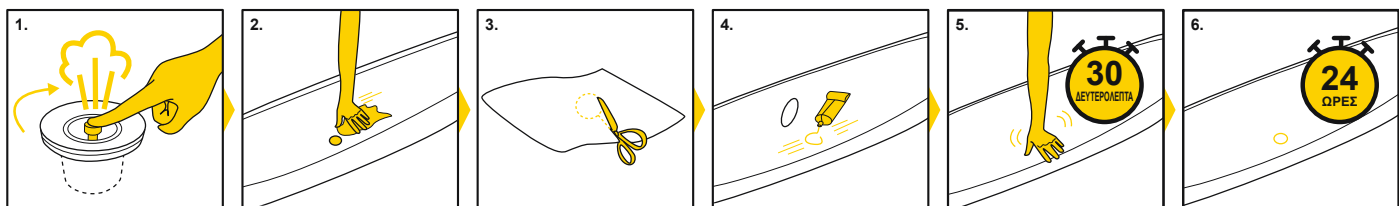


! ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. ΜΗΝ ΞΕΔΙΠΛΩΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΟΤΑΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΕΙΝΑΙ ΧΑΜΗΛΗ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΜΕΙΝΕΙ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΔΩΜΑΤΙΟΥ (ΠΑΝΩ ΑΠΟ 20°C) ΓΙΑ 24 ΩΡΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

1. ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΤΗ ΣΑΝΙΔΑ (ΕΙΚ. 1).
2. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΛΑ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΤΗΣ ΔΙΑΡΡΟΗΣ (ΕΙΚ. 2).
3. ΚΟΨΤΕ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΣΤΟ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΜΕΓΕΘΟΣ (ΕΙΚ. 3).

4. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΚΑΛΑ ΤΗΝ ΚΟΛΛΑ ΚΑΙ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ (ΕΙΚ. 4).
5. ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΓΙΑ 30 ΔΕΥΤΕΡΟΛΕΠΤΑ (ΕΙΚ. 5).
6. ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 24 ΩΡΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ (ΕΙΚ. 6).



Внимание

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте руководство и соблюдайте инструкции в отношении рекомендаций по технике безопасности, правильной и полной сборке изделия, введения в эксплуатацию, использованию и техническому обслуживанию.

Для вашей собственной безопасности обязательно придерживайтесь рекомендаций и предупреждений, приведенных в этих инструкциях. Несоблюдение этих инструкций по эксплуатации может подвергнуть вас серьезной опасности или привести к смерти. Используйте это изделие только в местах и условиях, для которых оно предназначено.

Гребля на доске стоя является опасным видом спорта. Использование этого изделия подвергает пользователя непредвиденным рискам и опасностям. Пользователь должен осознавать и понимать такие риски. Использование этим изделием подразумевает соблюдение инструкций по технике безопасности, описанных в данном руководстве.

Не следует превышать максимальное рекомендованное количество лиц, размещающихся на доске. Независимо от количества лиц на доске, общий вес этих людей и оборудования ни в коем случае не должен превышать максимальную рекомендованную нагрузку.

Не пользуйтесь изделием в состоянии алкогольного опьянения, под воздействием наркотиков или медицинских препаратов.

Необходимо обязательно использовать спасательные устройства, например, спасательные жилеты и буи, и осматривать их перед использованием. Перед использованием этого изделия обязательно надевайте шлем.

При использовании этого изделия обязательно гребите вместе с опытным партнером.

Сообщите своему партнеру о вашем маршруте и графике движения.

Перед греблей узнайте прогноз погоды, чтобы проверить состояние моря и погодные условия. Плохая погода и волнение на море могут быть очень опасными.

Запрещается использовать это изделие в условиях, выходящих за пределы ваших возможностей (например, но не ограничиваясь, высоким прибоем, разрывными течениями, приливными течениями или бурными реками.)

Пользуйтесь изделием возле берега и остерегайтесь природных явлений, таких как ветер, приливы и приливные волны. **ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ВЕТРОВ С БЕРЕГА И ТЕЧЕНИЙ.**

Перед каждым использованием внимательно осматривайте изделие на предмет признаков износа или протечки, чтобы убедиться в хорошем состоянии изделия. При наличии каких-либо повреждений не пользуйтесь доской для гребли стоя.

Не плавайте в незнакомых водах.

Остерегайтесь потенциального вредного воздействия таких жидкостей, как аккумуляторная кислота, бензин и масло. Эти жидкости могут повредить изделие.

Надувайте изделие до указанного на нем допустимого давления; несоблюдение этого условия может привести к перекачке и/или взрыву.

Обеспечьте сохранение равновесия. Неравномерное распределение нагрузки на доске может привести к ее переворачиванию и возможному утоплению находящегося на ней человека.

Научитесь пользоваться изделием. При необходимости найдите нужную информацию и/или обучающие занятия. Узнайте о местных правилах и опасностях, связанных с серфингом, плаванием на лодке и/или другими водными видами спорта.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ



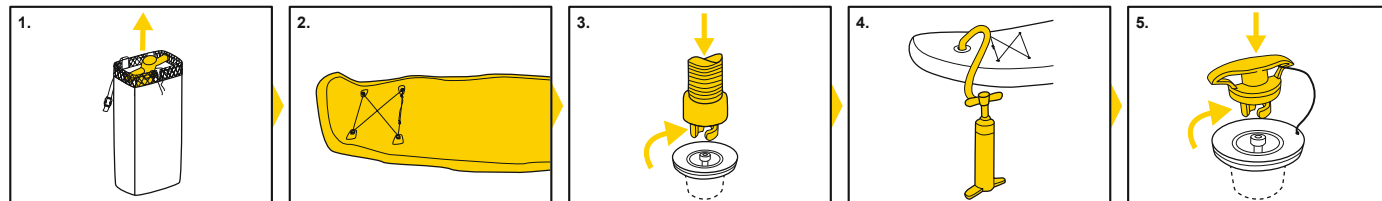
Технические характеристики

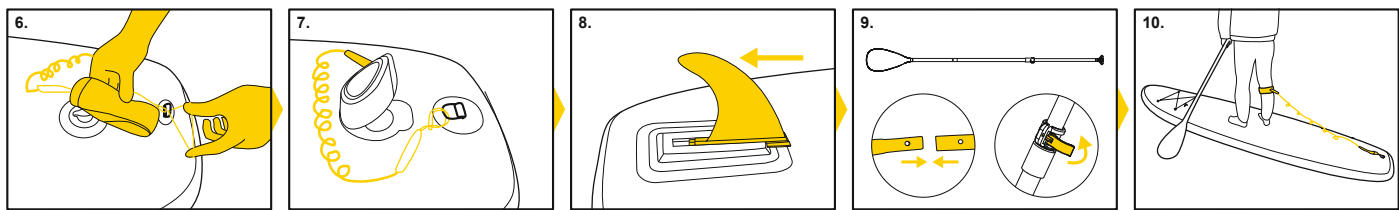
Изделие	Размер в накачанном состоянии	Рекомендованное рабочее давление	Максимальная допустимая нагрузка	Максимальное количество человек	ЗАПЧАСТЬ
65346	3.05м x 84см x 15см (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Взрослый 	

№ компонента	Описание	К-СТВО	65346
001	Доска для серфинга с веслом	1	P05273
002	Ручной насос	1	P05297
003	Весло	1	P05291
004	Страховочный трос	1	/
005	Гаечный ключ	1	/
006	Трехслойная заплата из полиэстера	1	/
007	Рюкзак	1	/
008	Эластичный трос	1	/
009	Киль	1	/

Монтаж SUP доски

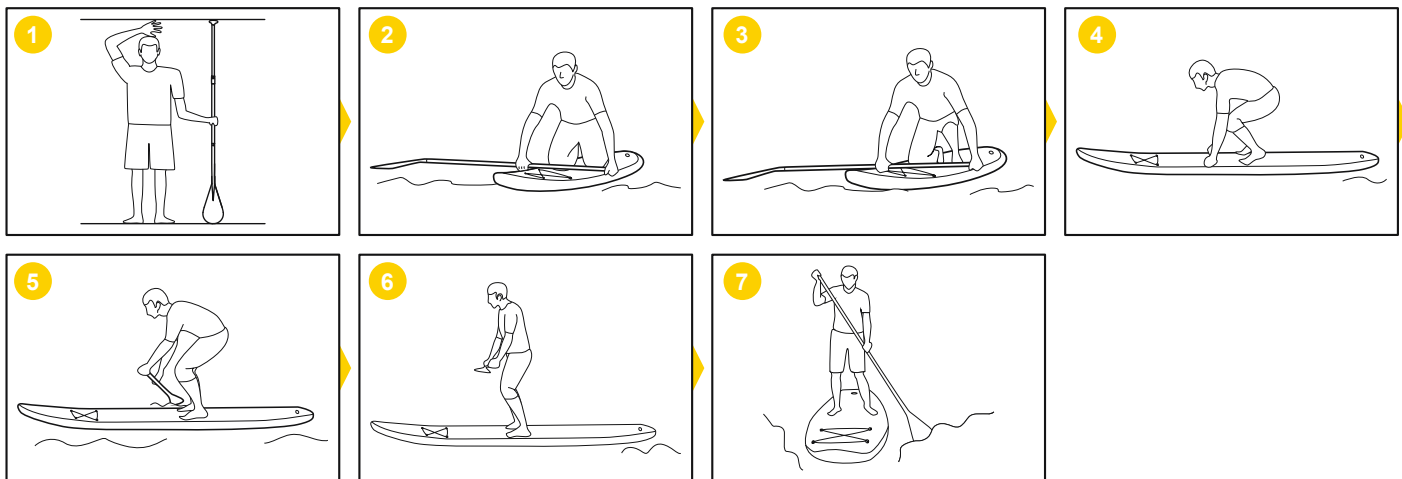
1. Достаньте SUP доску из сумки (рис. 1).
2. Разверните SUP доску (рис. 2).
3. Подсоедините шланг для накачивания к клапану для накачивания (рис. 3).
4. Накачайте SUP доску до давления 1,03 бар (15 psi) (рис. 4).
5. Перед использованием закройте клапан (рис. 5).
6. Установите страховочный трос (рис. 6 и 7).
7. Установите киль (рис. 8).
8. Соберите весло (рис. 9).
9. Сборка окончена (рис. 10).





Пользование SUP доской

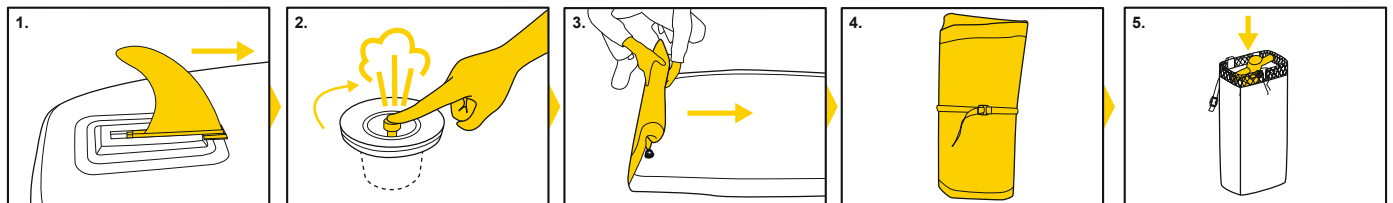
1. Прежде чем пользоваться SUP доской, отрегулируйте длину весла (рис. 1).
2. Станьте на колени на доске (рис. 2).
3. Постепенно станьте на одну ногу (рис. 3).
4. Станьте на другую ногу, продолжая держаться руками за доску (рис. 4).
5. Поддерживайте равновесие с помощью весла (рис. 5).
6. Оставаясь на слегка согнутых коленях, добейтесь устойчивого равновесия и начинайте гребти (рис. 6).
7. Начните гребти в выпрямленном положении (рис. 7).



Продолжительное нахождение на солнце может сократить срок службы вашей SUP доски. Мы рекомендуем не оставлять SUP доску под прямыми лучами солнца более чем на 1 час после использования.

Обслуживание и хранение SUP доски

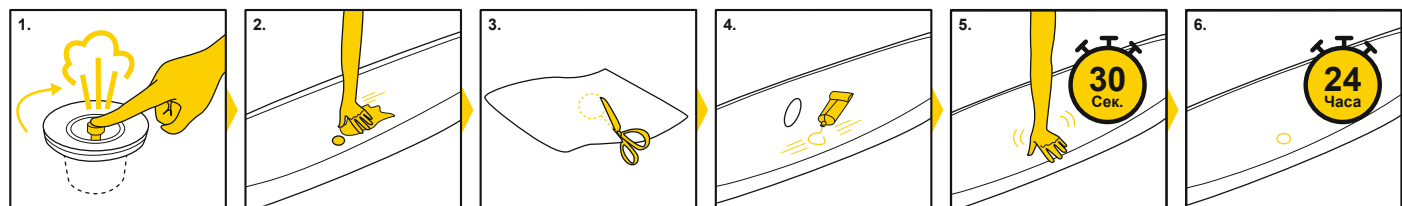
1. Снимите киль (рис. 1).
2. Выпустите воздух из SUP доски, нажав на штифт и повернув его по часовой стрелке (рис. 2).
3. Сложите SUP доску, при этом длина каждой складки не должна превышать 10 см (рис. 3).
4. Упакуйте SUP доску (рис. 4).
5. Вложите SUP доску в сумку (рис. 5).



Храните изделие в прохладном сухом месте, недоступном для детей. Не разворачивайте изделие при низкой температуре. Перед надуванием изделие следует выдержать в течение 24 часов при комнатной температуре (свыше 20°С).

Ремонт

1. Выпустите воздух из доски (рис. 1).
2. Зачистите поверхность вокруг места течи (рис. 2).
3. Вырежьте ремонтную заплату нужного размера (рис. 3).
4. Нанесите клей и наложите заплату на поврежденную поверхность (рис. 4).
5. Прижмите ремонтную заплату к поверхности в течение 30 секунд (рис. 5).
6. Подождите 24 часа перед использованием (рис. 6).



Upozornění

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si příručku a dodržujte v ní uvedené pokyny týkající se bezpečnostních doporučení, správného a úplného sestavení produktu, uvedení do provozu, použití a údržby.

V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vždy respektujte rady a varování v těchto pokynech. Nedodržení těchto provozních pokynů může pro vás znamenat vážné nebezpečí nebo smrt. Produkt používejte pouze v místech a za podmínek, pro které je určen.

Pádlování ve stoje je nebezpečný sport. Použití tohoto produktu vystavuje uživatele neočekávaným rizikům a nebezpečím.

Uživatel by si měl uvědomovat tato rizika a chápat je. Použití tohoto produktu předpokládá dodržování bezpečnostních pokynů popsanych v příručce.

Nepřekračujte maximální doporučený počet osob. Bez ohledu na počet osob na palubě, nesmí celková hmotnost lidí a vybavení překročit maximální doporučené zatížení.

Tento výrobek nepoužívejte pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.

Záchranářská zařízení, jako jsou záchranářské vesty a bóje je třeba vždy předem zkontrolovat a používat. Při použití tohoto výrobku vždy používejte helmu.

Při použití tohoto výrobku vždy pádlujte spolu se zkušeným partnerem.

Svého partnera informujte o trasách a načasování svých plaveb.

Předem zkontrolujte předpověď počasí, abyste před začátkem plavby měli informace o mořském prostředí a počasí. Špatné počasí a stav moře jsou velmi nebezpečné.

Tento výrobek nikdy nepoužívejte za podmínek přesahujících vaše možnosti (jako např. vysoké vlny, zpětné proudy, proudy nebo říční proudy).

Tento výrobek používejte v blízkosti pobřeží a dávejte pozor na přírodní faktory jako je vítr, příliv a přílivové vlny. **DÁVEJTE POZOR NA POBŘEŽNÍ VĚTRY A PROUDY.**

Před každým použitím pečlivě zkontrolujte produkt z hlediska opotřebení nebo netěsností, abyste se ujistili, že je vše v dobrém stavu. Pádlování ve stoje neprovazujte, pokud zjistíte jakékoli poškození.

Nesurfujte v oblastech neznámých vod.

Mějte na paměti možné škodlivé účinky kapalin jako je kyselina z baterií, olej a benzín. Tyto kapaliny mohou výrobek poškodit.

Nafoukněte v souladu s nominálním tlakem na výrobku. V opačném případě způsobíte přefouknutí a/nebo výbuch.

Zachovejte si rovnováhu. Nerovnoměrné rozložení zátěže na palubě může způsobit převrácení, jež může vést k utonutí.

Naučte se jak s tímto výrobkem zacházet. Dle potřeby zjistěte informace a/nebo školení v místní oblasti. Informujte se o místních předpisech a nebezpečích souvisejících se surfováním, plavbou na lodi a/nebo dalšími vodními činnostmi.

TYTO POKYNY SI ULOŽTE



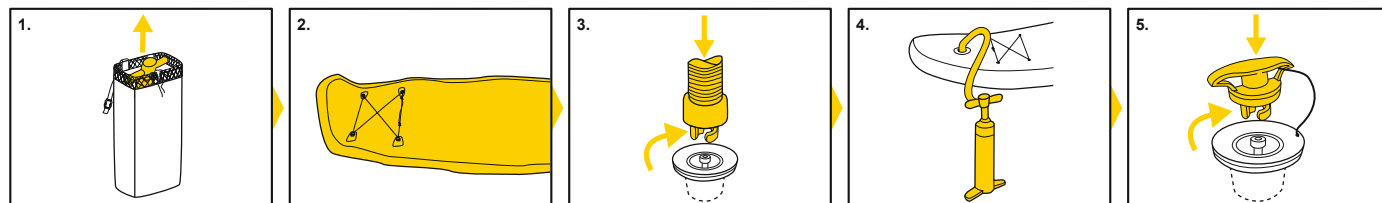
Technické specifikace

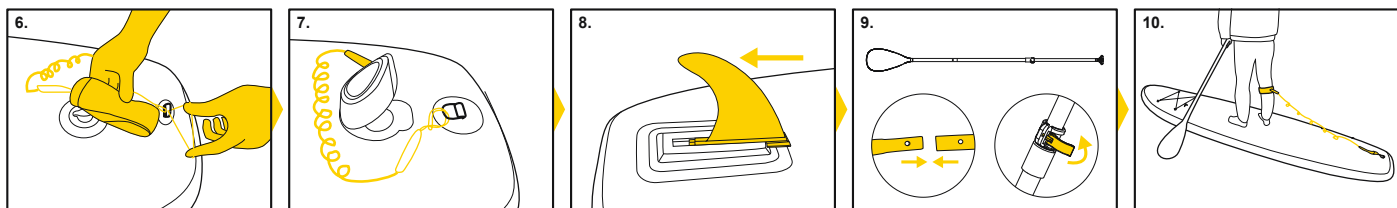
Položka	Velikost po nafúknutí	Odporúčany Prevádzkový tlak	Maximálna záťaž Objem	Maximálny počet osôb	NÁHRADNÍ DÍL
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Dospělý 	

Číslo dílu	Popis	MNOŽSTVÍ	65346
001	Paddleboard	1	P05273
002	Ruční pumpa	1	P05297
003	Pádlo	1	P05291
004	Řemínek	1	/
005	Klíč	1	/
006	Polyesterová 3vrstvá záplata	1	/
007	Batož	1	/
008	Elastické lanko	1	/
009	Ploutev	1	/

Montáž prkna

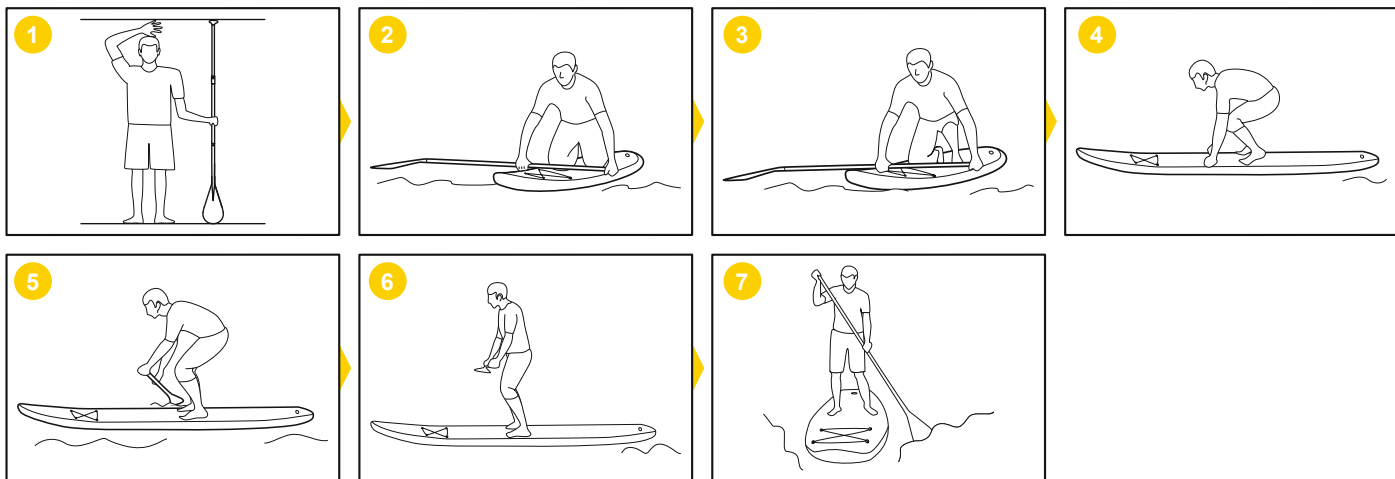
1. Vyměňte prkno z brašny (obr. 1).
2. Rozbalte prkno (obr. 2).
3. Připojte k nafukovacímu ventilu nafukovací hadici (obr. 3).
4. Nafoukněte prkno na tlak 1,03 baru (15 psi) (obr. 4).
5. Před použitím ventil zavřete (obr. 5).
6. Nainstalujte bezpečnostní lano (obr. 6 a 7).
7. Nainstalujte ploutev (obr. 8).
8. Sestavte pádlo (obr. 9).
9. Je hotovo (obr. 10).





Použití prkna

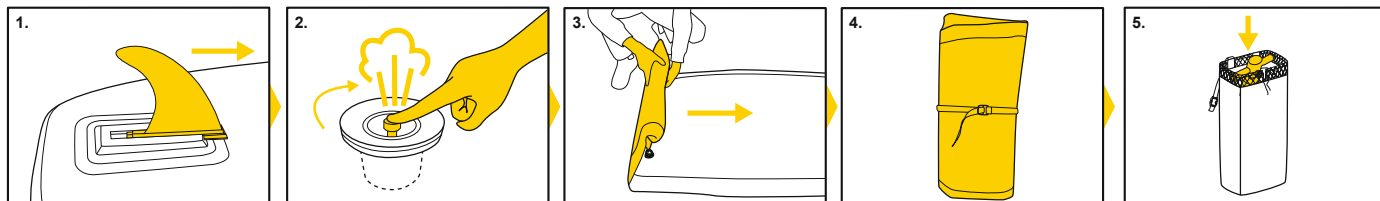
1. Před použitím prkna upravte délku pádla (obr. 1).
2. Klekněte na prkno (obr. 2).
3. Postupně si stoupněte na jednu nohu (obr. 3).
4. Postavte se i na druhou nohu, rukama se stále přidržujte prkna (obr. 4).
5. Udržujte rovnováhu pomocí pádla (obr. 5).
6. Mějte stále kolena mírně prohnutá, udržujte rovnováhu a začněte pádlovat (obr. 6).
7. Začněte pádlovat, poté co se postavíte (obr. 7).



Dlouhodobé vystavení slunci může zkracovat životnost prkna. Navrhujeme nenechávat prkno na přímém slunci déle než 1 hodinu po použití.

Údržba a skladování prkna

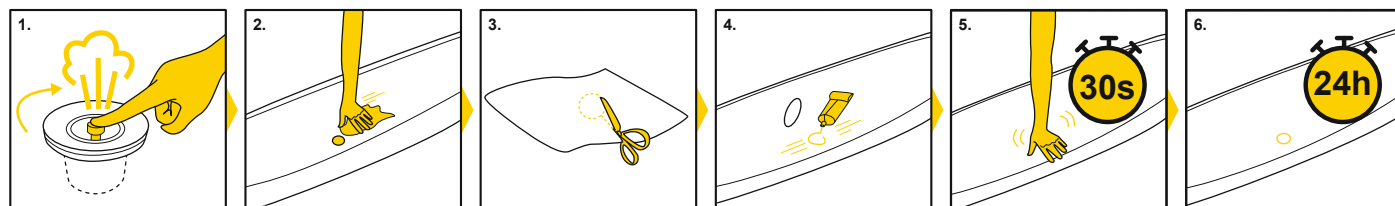
1. Demontujte ploutev (obr. 1).
2. Vyfoukněte prkno zatlačením na kolík a otočením ve směru hodinových ručiček. (Obr. 2).
3. Složte prkno, vždy maximálně 10 cm najednou (obr. 3).
4. Zabalte prkno (obr. 4).
5. Vložte prkno do brašny (obr. 5).



Uložte na chladné, suché místo, mimo dosah dětí. Tento výrobek nerozkládejte, když je teplota příliš nízká. Výrobek by měl být v pokojové teplotě (vyšší než 20°C) po dobu 24 hodin před nafukováním.

Opravy

1. Vyfoukněte prkno (obr. 1).
2. Povrch kolem místa, kde uniká vzduch, očistěte (obr. 2).
3. Vystříhnete si záplatu vhodné velikosti (obr. 3).
4. Naneste lepidlo a zalepte poškozené místo na povrchu (obr. 4).
5. Na dobu 30 s záplatu přitlačte (obr. 5).
6. Před použitím vyčkejte 24 hodin (obr. 6).



Advarsel

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Les håndboken og følg instruksjonene som gjelder sikkerhetstips, riktig og fullstendig sammenstilling, idriftsetting, bruk og vedlikehold. For din egen sikkerhets skyld må du alltid overholde advarslene i disse instruksjonene. Hvis du ikke følger disse driftsinstruksjonene, kan du utsettes for svært farlige ulykker som kan ha døden til følge. Bruk bare produktet på steder og under forhold det er ment for. Stående padling er en farlig sport. Bruk av dette produktet utsetter brukeren for uventede risikosituasjoner og farer. Brukeren må være klar over og forstå disse risikoene. Bruk av dette produktet innebærer respekt for sikkerhetsinstruksjonene i brukerveiledningen. Ikke overstig maksimalt anbefalt antall personer. Uansett hvor mange personer det er om bord, må aldri totalvekten for personer og utstyr overstige maksimal anbefalt belastning.

Ikke bruk dette produktet dersom du er påvirket av alkohol, narkotiske stoffer eller medisiner.

Livredningsutstyr som redningsvester og bøyer må inspiseres på forhånd og alltid brukes. Bruk alltid hjelp når dette produktet brukes.

Du må alltid padle sammen med en erfaren person når du bruker dette produktet.

Oppgi ruten og tidstabellen til partneren din.

Sjekk værmeldingen først for å få vite om forholdene på sjøen og været før du starter. Dårlig vær og dårlige forhold på sjøen er svært farlig.

Du må aldri bruke produktet under forhold som overstiger din evne (som, men ikke begrenset til, høye bølger, strømvirvler eller elvestryk)

Bruk produktet nær stranden og vær oppmerksom på faktorer i naturen som vind, tidevann og tidevannsbølger. **VÆR BEVISST PÅ VIND OG STRØMMER PÅ SJØEN.**

Før bruk, må du hver gang inspisere produktet for å se etter tegn på slitasje eller lekkasje for å sikre at alt er i god stand. Ikke bruk SUP hvis du finner noen skader.

Ikke surf i områder du er ukjent i.

Vær bevisst på mulige skadelige virkning av væsker som batterisyre, olje og bensin. Disse væskene kan skade produktet.

Blås opp i henhold til produktets anbefalte trykk, ellers kan det forårsake for stort trykk og/eller en eksplosjon.

Vær i balanse. Ujevn vektfordeling ombord kan medføre kantring som kan medføre drukning.

Vit hvordan du skal bruke dette produktet. Undersøk i lokalområdet for informasjon og/eller opplæring ved behov. Informer deg seg om forskrifter og farer i tilknytning til surfing, bruk av båt og/eller vannaktiviteter.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE



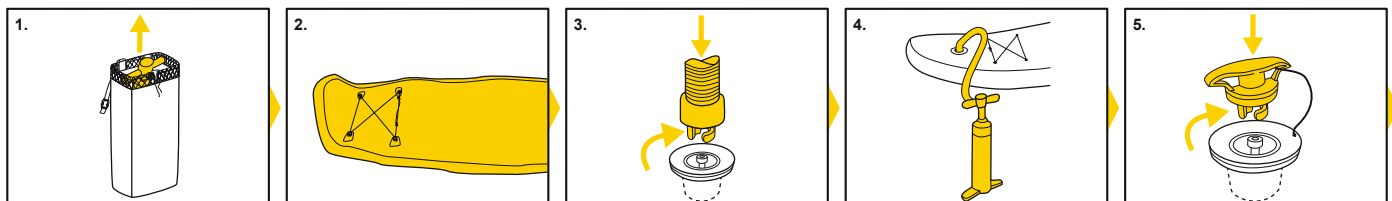
Tekniske spesifikasjoner

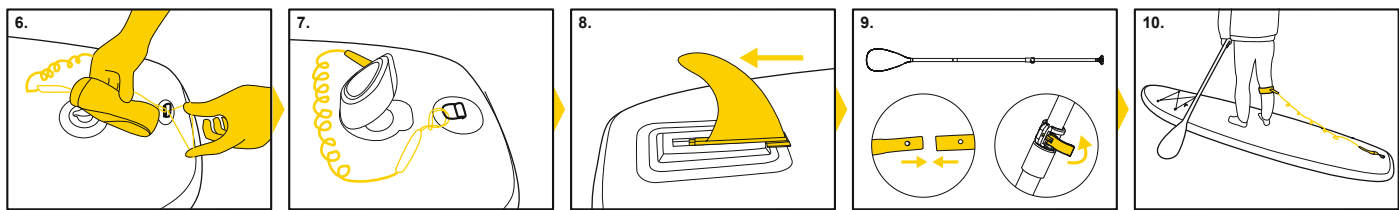
Artikkel	Oppblåst størrelse	Anbefalt Arbeidstrykk	Maksimal belastningskapasitet	Maksimalt antall personer	RESERVEDELER
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Voksen 	

Delennr.	Beskrivelse	ANT.	65346
001	Padlebrett	1	P05273
002	Håndpumpe	1	P05297
003	Padle	1	P05291
004	Bånd	1	/
005	Skrunøkkel	1	/
006	3-lags lapp i polyester	1	/
007	Ryggsekk	1	/
008	Elastisk tråd	1	/
009	Finne	1	/

Installasjon av SUP-en

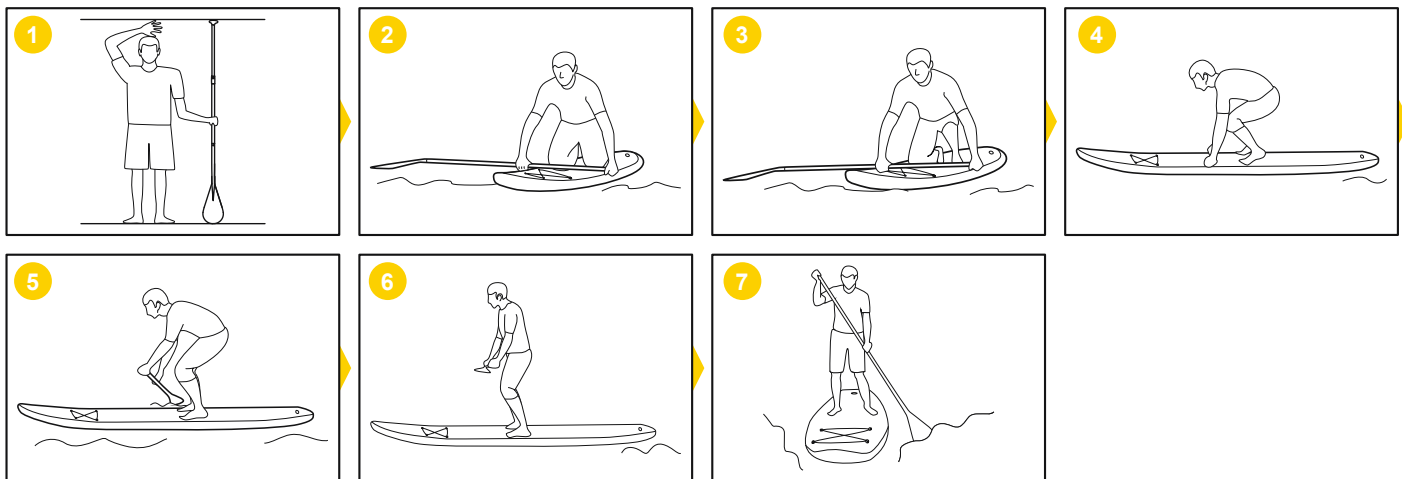
1. Ta SUP-en ut av posen (Fig 1).
2. Brett ut SUP-en (Fig 2).
3. Koble inflasjonslangen til inflasjonsventilen (Fig 3).
4. Inflater SUP-en til 1,03 bar (15 psi) (Fig 4).
5. Lukk ventilen før bruk (Fig 5).
6. Installer sikkerhetstauet (Fig 6 og 7).
7. Installer finnen (Fig 8).
8. Monter åren (Fig 9).
9. Ferdigstilt (Fig 10).





Bruk av SUP-en

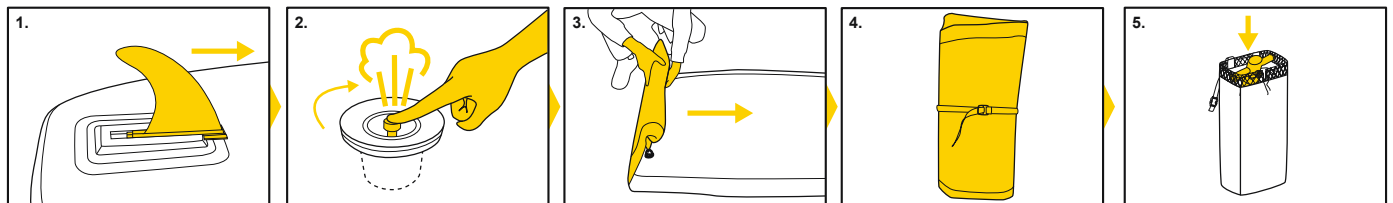
1. Juster lengden på åren før du bruker SUP-en (Fig 1).
2. Knel på brettet (Fig 2).
3. Stå opp gradvis på en fot (Fig 3).
4. Stå opp med den andre foten og hold hendene på brettet (Fig 4).
5. Oppretthold balansen med padlen (Fig 5).
6. Hold knærne litt bøyd, øk balansebufferen og begynn å ro (Fig 6).
7. Begynn å ro når du står oppreist (Fig 7).



Forlengt eksponering for solen kan forkorte levetiden til SUP-en. Vi foreslår at du ikke etterlater SUP-en i direkte sollys i over 1 time etter bruk.

Vedlikehold og lagring av SUP-en

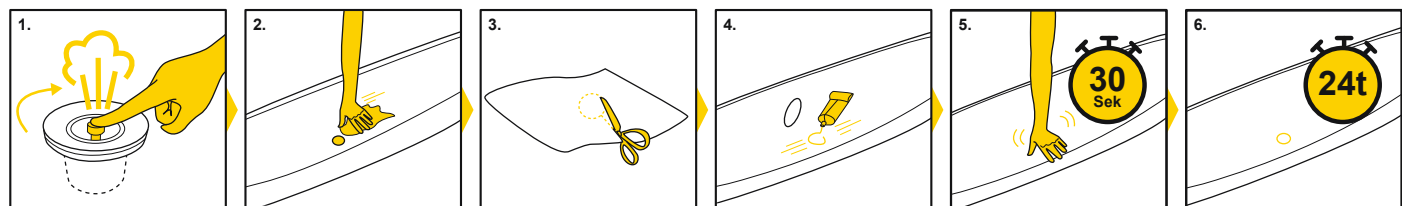
1. Demonter finnen (Fig 1).
2. Deflater SUP-en ved å skyve på pinnen og rotere den med klokken. (Fig 2).
3. Fold sammen SUP-en, men ikke mer enn 10 cm hver gang (Fig 3).
4. Pakk sammen SUP-en (Fig 4).
5. Før SUP-en inn i posen (Fig 5).



Oppbevares på et kjølig, tørt sted utenfor barns rekkevidde. Ikke Brett ut dette produktet når temperaturen er lav. Produktet skal oppbevares ved romtemperatur (over 20°C) i 24 timer før opplåsing.

Reparasjon

1. Deflater brettet (Fig 1).
2. Rengjør rundt lekkasjeflaten (Fig 2).
3. Kutt reparasjonslappen til passende størrelse (Fig 3).
4. Påfør lim og lapp den skadde overflaten (Fig 4).
5. Trykk på reparasjonslappen i 30 sek (Fig 5).
6. Vent i 24 timer før bruk (Fig 6).



Varning

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs manualen och följ säkerhetsråden och anvisningarna för hur man monterar produkten på rätt sätt, förbereder den samt använder och underhåller den.

För din egen säkerhet bör du alltid följa alla råd och varningar i manualen. Underlåtelse att följa anvisningarna kan leda till allvarig fara eller dödsfall. Använd endast produkten på sådan plats och under sådana omständigheter som den är ämnad för.

Stående paddling är en riskfylld sport. Att använda produkten utsätter användaren för oförväntade risker och faror.

Användaren måste inse och förstå dessa risker. Att använda produkten innebär att man iakttar säkerhetsanvisningarna i manualen.

Överskrid inte det maximala antalet personer. Oavsett antalet personer ombord får den sammanlagda vikten av personerna och utrustningen inte överskrida den maximala rekommenderade belastningen.

Använd inte produkten om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.

Livräddningsutrustning såsom flytvästar och livringar ska alltid kontrolleras i förväg och bäras. Använd alltid en hjälm tillsammans med produkten.

Paddla alltid tillsammans med en erfaren partner när du använder produkten.

Se till att din partner känner till dina ruttor och ditt schema.

Kontrollera väderprognoserna först så att du känner till havet och väderleken innan du börjar. Dåligt väder och hav är väldigt farligt.

Använd aldrig produkten under omständigheter som ligger bortom din förmåga (såsom, men inte begränsat till, höga vågor, starka strömmar eller forsar).

Använd produkten nära kusten och var medveten om naturliga faktorer såsom vind, tidvatten och tidvattenvågor. **VAR MEDVETEN OM VINDAR OCH STRÖMMAR.**

Innan varje användning måste du noggrant kontrollera produkten för tecken på slitage eller läckage så att den är i gott skick. Använd inte din SUP om du upptäcker några skador.

Surfa inte på okänt vatten.

Se upp med vätskor som kan orsaka skada såsom batterisyra, olja och bensin. Dessa vätskor kan skada produkten.

Blås upp luftkammarna enligt produktens angivna tryck för att undvika att den blåses upp för mycket och/eller exploderar.

Håll balansen. Ojämn fördelning av vikten på brädan kan orsaka att den välter, vilket kan leda till drunkning.

Ta reda på hur du använder produkten. Hör med dina lokala myndigheter om vilken information och/eller utbildning som behövs. Ta reda på lokala föreskrifter och faror för båtar och/eller andra vattenaktiviteter.

SPARA DESSA ANVISNINGAR



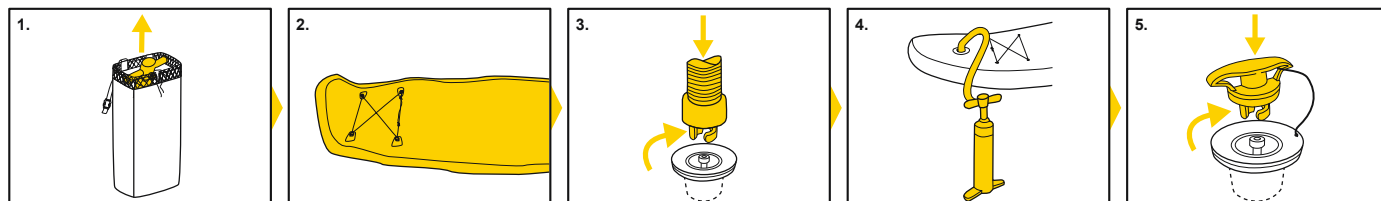
Tekniska specifikationer

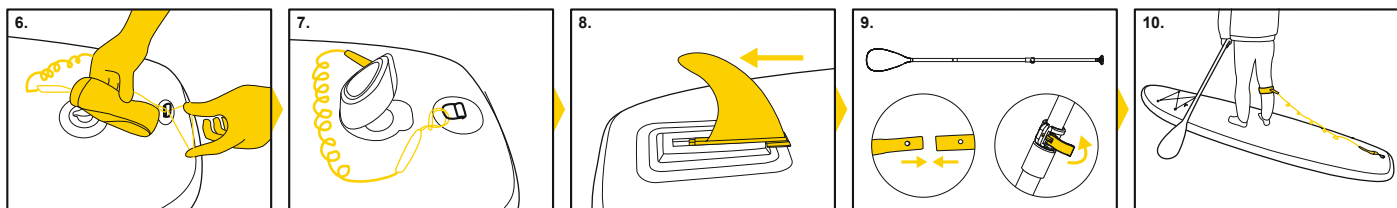
Artikel	Storlek då artikeln är uppbläst	Rekommenderat arbetstryck	Maximal lastkapacitet	Maximalt antal personer	RESERVDDEL
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Vuxen 	

Del nr.	Beskrivning	ANTAL	65346
001	Paddelbräda	1	P05273
002	Handpump	1	P05297
003	Paddel	1	P05291
004	Säkerhetsleash	1	/
005	Skiftnyckel	1	/
006	Lapp i polyester 3-ply	1	/
007	Ryggsäck	1	/
008	Elastiskt snöre	1	/
009	Fena	1	/

Montering av SUP

1. Ta ut SUP:en från väskan (fig 1).
2. Vik ut SUP:en (fig 2).
3. Anslut uppblåsningsslangen till uppblåsningsventilen (fig 3).
4. Blås upp SUP:en till 1.03 bar (15 psi) (fig 4).
5. Stäng ventilen innan användning (fig 5).
6. Montera säkerhetsrepet (fig 6 och 7).
7. Montera fenan (fig 8).
8. Montera paddeln (fig 9).
9. Slutförande (fig 10).

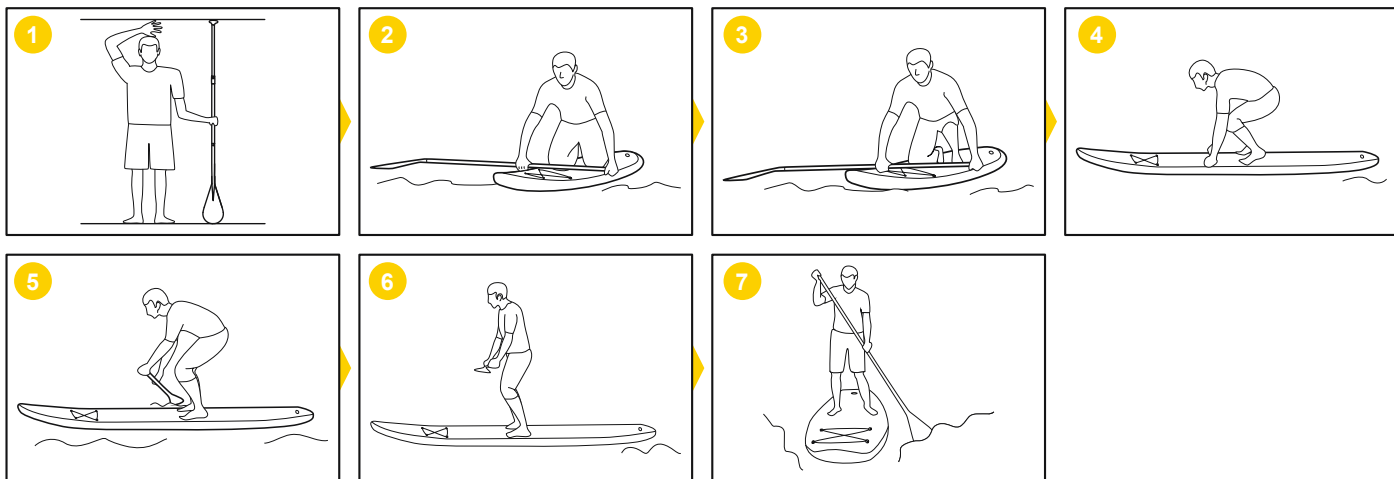




Användning av SUP

1. Justera längden på paddeln innan du använder SUP:en (fig 1).
2. Knöböj på brädan (fig 2).
3. Stå gradvis upp på ett ben (fig 3).
4. Stå upp med det andra benet och håll händerna på brädan (fig 4).

5. Håll balansen med paddeln (fig 5).
6. Håll knäna något böjda, öka balansen och börja paddla (fig 6).
7. Börja paddla när du står upp (fig 7).

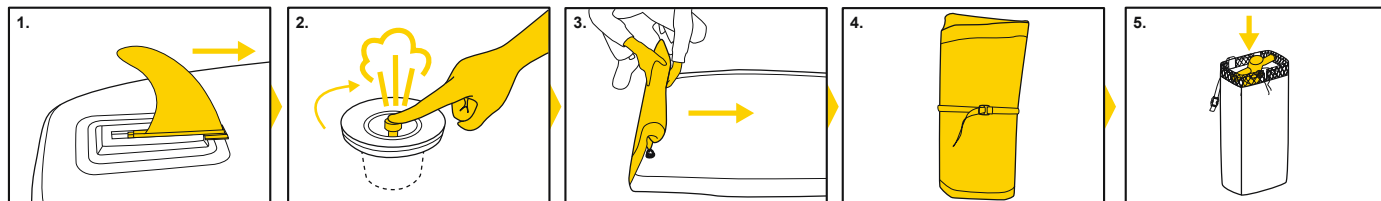


Förlängd solexponering kan förkorta din SUP:s livslängd.
Vi råder att inte lämna SUP:en i direkt solljus i mer än 1 timme efter användning.

Underhåll och förvaring av SUP

1. Demontera fenan (fig 1).
2. Töm SUP:en på luft genom att trycka på stiftet och rotera medurs (fig 2).
3. Vik ihop SUP:en. Vik inte mer än 10 cm åt gången (fig 3).

4. Packa in SUP:en (fig 4).
5. Sätt in SUP:en i väskan (fig 5).

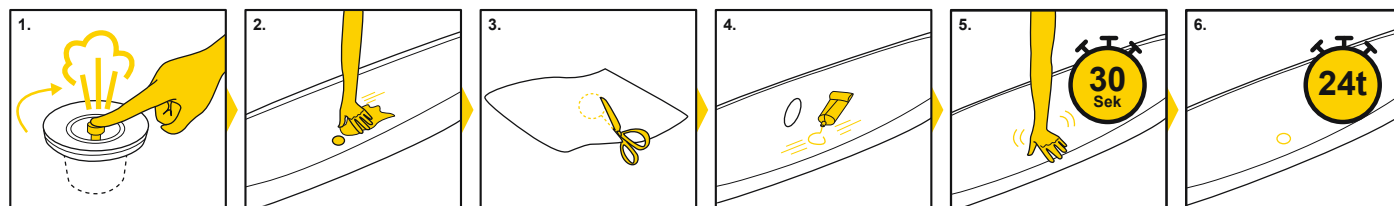


Förvara på en sval, torr plats och utom räckhåll för barn. Vik inte upp produkten när det är kallt. Innan produkten fylls med luft ska den ska vara i rumstemperatur (över 20°C) i 24 timmar.

Reparation

1. Töm brädan på luft (fig 1).
2. Rengör ytan runt läckan (fig 2).
3. Klipp lagningsslappen till lämplig storlek (fig 3).

4. Applicera limmet och sätt på lappen över läckan (fig 4).
5. Tryck fast lagningsslappen i 30 sek (fig 5).
6. Vänta 24 timmar innan användning (fig 6).



Varoitus

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Lue käyttöohje ja noudata turvallisuusvinkkeihin, tuotteen oikeaan ja täydelliseen kokoamiseen, käyttöönottoon, käyttöön ja huoltoon liittyviä ohjeita. Huomioi oman turvallisuutesi vuoksi aina näiden ohjeiden sisältämät neuvot ja varoitukset. Näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavan vaaran tai jopa kuoleman. Käytä tuotetta ainoastaan paikoissa ja olosuhteissa, joihin se on tarkoitettu. Seisten melominen on vaarallista. Tämän tuotteen käyttö altistaa käyttäjän odottamattomille riskeille, vaaroille ja vaaratilanteille. Käyttäjän tulee tiedostaa ja ymmärtää nämä riskit. Tämän tuotteen käyttö edellyttää käyttöohjeessa kuvattujen turvallisuusohjeiden noudattamista. Älä ylitä suurinta sallittua henkilömäärää. Kyydissä olevien henkilöiden lukumäärästä riippumatta henkilöiden ja laitteiston kokonaispaino ei saa koskaan ylittää suositeltua maksimipainoa.

Älä käytä tuotetta alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.

Pelastusvälineet, kuten pelastusliivit ja pojut, tulee tarkistaa ja niitä tulee käyttää aina. Käytä aina kypärää tätä tuotetta käyttäessäsi.

Melo tätä tuotetta käyttäessäsi aina kokeneen kumppanin kanssa.

Kerro aina kulureittisi ja aikataulusi kumppanillesi.

Tarkista ensin sääennuste, jotta olet perillä meriympäristöstä ja sääoloista ennen lähtöä. Huono sää ja huono meriympäristö ovat hyvin vaarallinen yhdistelmä.

Älä käytä tätä tuotetta olosuhteissa, jotka ylittävät osaamisesi (kuten esimerkiksi korkeat aallot, ristiaallockko, virtaukset tai kosket).

Käytä tuotetta rannan lähellä, ja varo tulen, vuoroveden ja vuorovesiaaltojen kaltaisia luonnonilmiöitä. **VARO MERELLÄ ESIINTYVIÄ TUULIA JA VIRTAAUKSIA.**

Tarkista aina ennen käyttöä tuote kulumisen ja vuotojen merkkien varalta varmistaaksesi, että kaikki on hyvässä kunnossa. Älä käytä SUPia, jos havaitset siinä vaurioita.

Älä surffaa tuntemattomilla vesialueilla.

Huomioi akkuhapon, öljyn ja bensiinin kaltaisten nesteiden mahdolliset haittavaikutukset. Nämä nesteet voivat vaurioittaa tuotetta.

Täytä ilmalla tuotteeseen merkityn nimellispaineen mukaisesti. Muuten seurauksena voi olla liiallinen täytyminen ja/tai räjähdys.




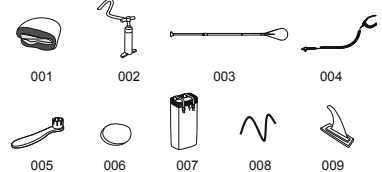
Pysytele tasapainossa. Kuormituksen epätasainen jakautuminen voi aiheuttaa laudan kääntymisen ympäri, mikä voi johtaa hukkumiseen.

Varmista, että osaa käyttää tätä tuotetta. Tarkista tarpeen mukaan paikkakunnallasi saatavissa oleva tieto ja/tai koulutus. Ota selville paikalliset, surffaukseen, veneilyyn ja/tai muuhun vesitoimintaan liittyvät määräykset ja vaarat.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET



Tekniset tiedot

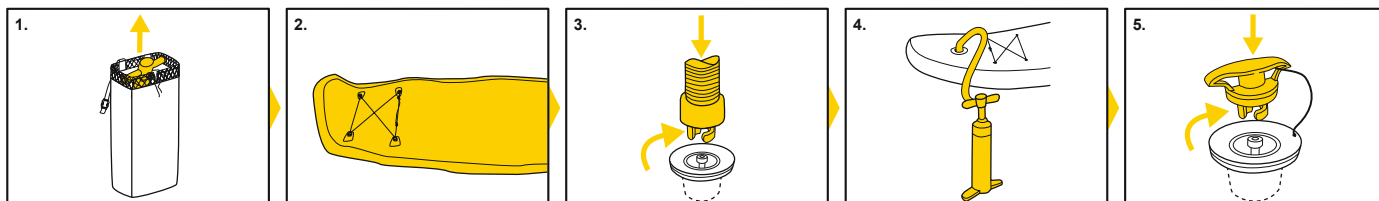
Tuote	Koko ilmalla täytettynä	Suosittelu käyttöpain	Maksimikuorma	Henkilöiden enimmäismäärä	VARAOSA
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Aikuinen 	

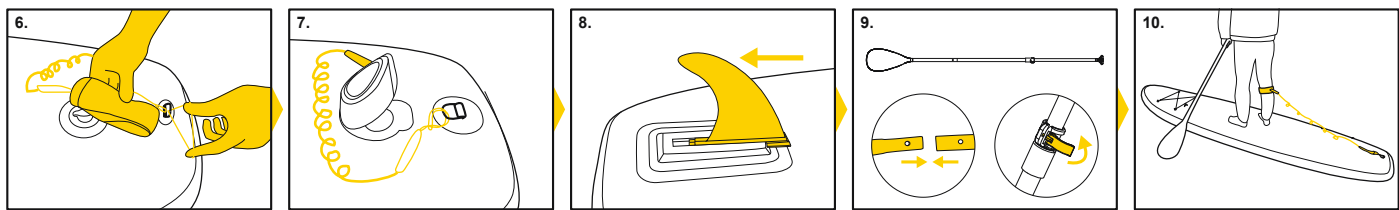
Osanumero	Kuvaus	KPL	65346
001	Melontalauta	1	P05273
002	Käsipumppu	1	P05297
003	Mela	1	P05291
004	Hihna	1	/
005	Jakoavain	1	/
006	3-kerroksinen polyesteripaikka	1	/
007	Reppu	1	/
008	Joustava hihna	1	/
009	Evä	1	/

SUP-laudan asennus

- Ota SUP-lauta ulos pussista (kuva 1).
- Taita SUP-lauta auki (kuva 2).
- Liitä täyttöletku täyttöventtiiliin (kuva 3).
- Täytä SUP-lauta 1,03 barin paineeseen (15 psi) (kuva 4).
- Sulje venttiili ennen käyttöä (kuva 5).

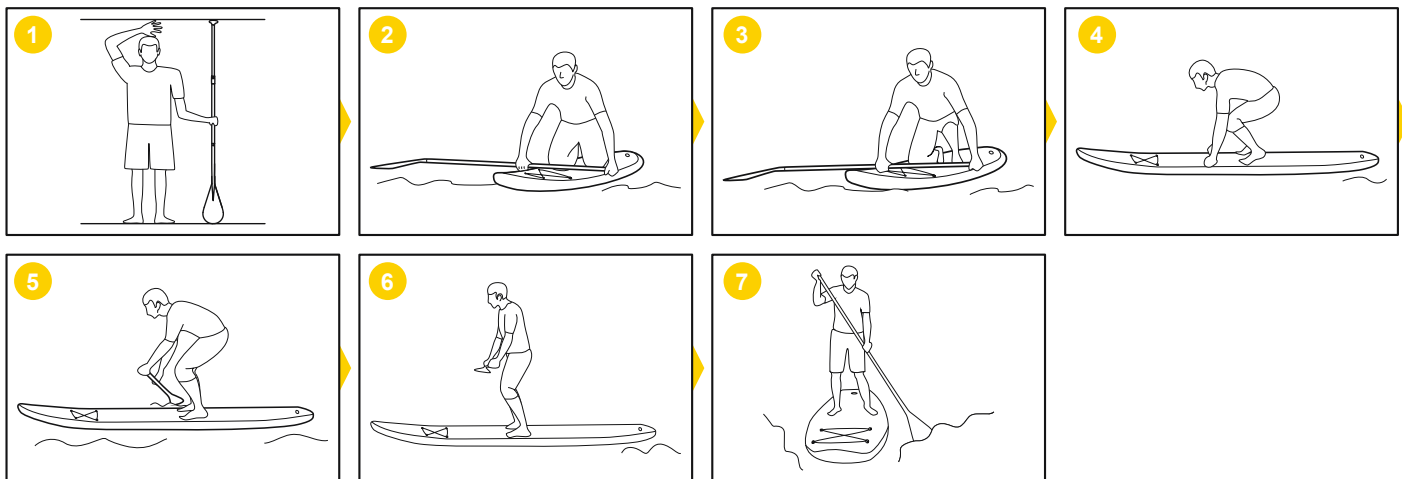
- Asenna turvaköysi (kuva 6).
- Asenna evä (kuva 8).
- Kokoa mela (kuva 9).
- Valmis (kuva 10).





SUP-laudan käyttö

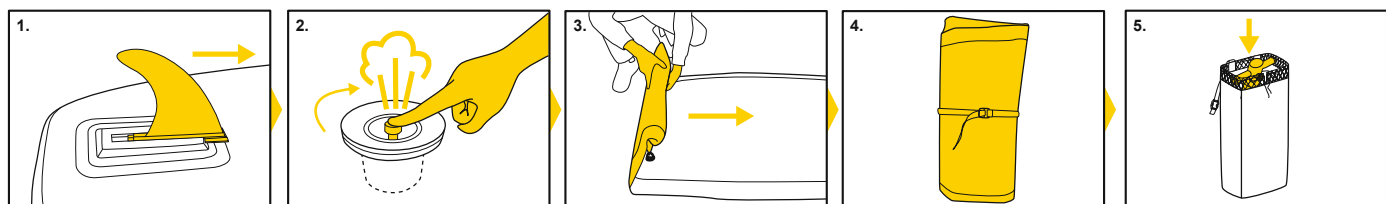
1. Säädä melan pituus ennen SUP-laudan käyttämistä (kuva 1).
2. Asetu polvillesi laudan päälle (kuva 2).
3. Nouse vähitellen ylös yhdelle jalalle (kuva 3).
4. Nouse ylös toiselle jalalle ja pidä kätesi taululla (kuva 4).
5. Pidä tasapaino melan avulla (kuva 5).
6. Pidä polvesi hieman taivutettuina, lisää tasapainopuskuria ja ala meloa (kuva 6).
7. Ala meloa, kun olet noussut seisomaan (kuva 7).



! Pitkäaikainen altistuminen auringonvalolle voi lyhentää SUP-laudan käyttöikää. Älä jätä SUP-lautaa käytön jälkeen suoraan auringonvaloon yli 1 tunnin ajaksi.

SUP-laudan kunnossapito ja säilytys

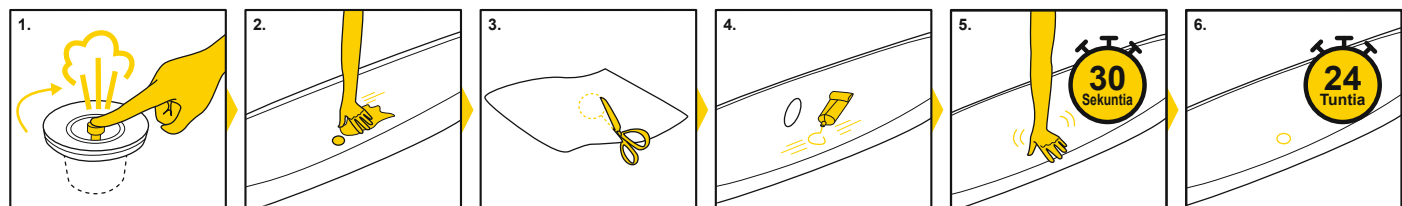
1. Pura evä (kuva 1).
2. Tyhjennä ilma SUP-laudasta painamalla tappia ja kiertämällä kelloa myötäpäivään. (kuva 2).
3. Taita SUP-lautaa 10 cm:ä kerrallaan (kuva 3).
4. Pakkaa SUP-lauta (kuva 4).
5. Laita SUP-lauta kassiin (kuva 5).



! Säilytä viileässä, kuivassa paikassa pois lasten ulottuvilta. Älä taittele tätä tuotetta auki, jos lämpötila on alhainen. Tuotteen pitää olla huoneenlämmössä (yli 20°C) vuorokauden ajan ennen täyttämistä.

Korjaus

1. Tyhjennä ilma laudasta (kuva 1).
2. Puhdista pinta vuotokohdan ympäriltä (kuva 2).
3. Leikkaa korjauspaikka sopivan kokoiseksi (kuva 3).
4. Levitä liima ja paikkaa vahingoittunut kohta (kuva 4).
5. Paina korjauspaikkaa 30 sekunnin ajan (kuva 5).
6. Anna kuivua 24 tuntia ennen käyttöä (kuva 6).



Upozornenie

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prečítajte si príručku a dodržujte v nej uvedené pokyny týkajúce sa bezpečnostných odporúčaní, správneho a úplného zostavenia výrobku, uvedenia do prevádzky, použitia a údržby.
V záujme vašej vlastnej bezpečnosti vždy dodržiavajte rady a varovania v týchto pokynoch. Nedodržanie týchto prevádzkových pokynov môže pre vás znamenať vážne nebezpečenstvo alebo smrť. Výrobok používajte iba v miestach a za podmienok, pre ktoré je určený.
Pádlovanie postojacky je nebezpečný šport. Použitie tohto výrobku vystavuje používateľa neočakávaným rizikám a nebezpečenstvu. Používateľ by si mal uvedomovať tieto riziká a chápať ich. Použití tohto výrobku predpokladá dodržiavanie bezpečnostných pokynov uvedených v príručke.

Neprekračujte maximálny doporučený počet osôb. Bez ohľadu na počet osôb na palube, nesmie celková hmotnosť ľudí a vybavenia prekročiť maximálnu odporúčanú záťaž.

Tento výrobok nepoužívajte pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.

Záchranne prostriedky, ako sú záchranne vesty a bóje je treba vždy vopred skontrolovať a používať. Pri použití tohto výrobku vždy používajte helmu.

Pri použití tohto výrobku vždy pádlujte spolu so skúseným partnerom.

Svojho partnera informujte o trasách a načasovaní svojich plavieb.

Vopred skontrolujte predpoveď počasia, aby ste pred začiatkom plavby mali informácie o morskom prostredí a počasí. Zlé počasie a stav mora sú veľmi nebezpečné.

Tento výrobok nikdy nepoužívajte za podmienok, ktoré presahujú vaše možnosti (ako napr. vysoké vlny, spätné prúdy, prúdy alebo riečne prúdy).

Tento výrobok používajte v blízkosti pobrežia a dávajte pozor na prírodné faktory ako je vietor, príliv a prílivové vlny. **DÁVAJTE POZOR NA POBŘEŽNÉ VETRY A PRÚDY.**

Pred každým použitím starostlivo skontrolujte výrobok z hľadiska opotrebovania alebo netesností, aby ste sa ubezpečili, že je všetko v dobrom stave. Pádlovanie postojacky nerobte, pokiaľ zistíte akékoľvek poškodenie.

Nesurfujte v oblastiach neznámych vôd.

Majte na pamäti možné škodlivé účinky kvapalín ako je kyselina z batérií, olej a benzín. Tieto kvapaliny môžu výrobok poškodiť.

Naľknite v súlade s nominálnym tlakom na výrobku. V opačnom prípade spôsobíte nadmerné nafúknutie a/alebo výbuch.

Udržte si rovnováhu. Nerovnomerné rozloženie záťaže na palube môže spôsobiť prevrátenie, ktoré môže spôsobiť utopenie.

Naučte sa ako s týmto výrobkom zachádzať. Podľa potreby zistíte informácie a/alebo školenie v miestnej oblasti. Informujte sa o miestnych predpisoch a nebezpečných súvisiacich so surfovaním, plavbou na lodi a/alebo ďalšími vodnými činnosťami.

TIETO POKYNY SI ULOŽTE



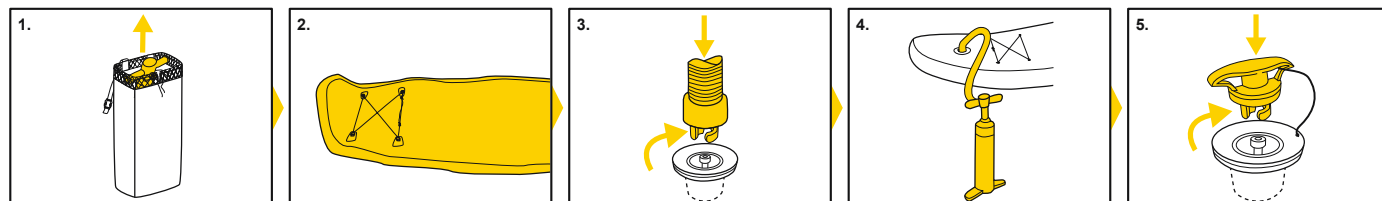
Technické špecifikácie

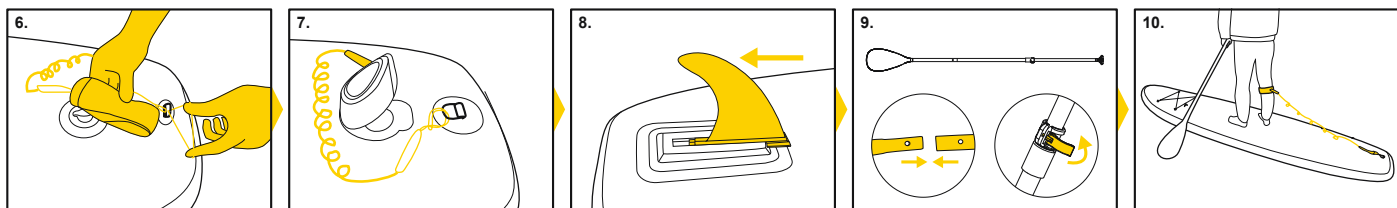
Položka	Veľkosť po nafuknutí	Doporučený Provozný tlak	Maximální nosnosť	Maximální počet osob	NÁHRADNÝ DIEL
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Adult 	

Diel č.	Popis	MNOŽSTVO	65346
001	Paddle Board	1	P05273
002	Ručná pumpa	1	P05297
003	Veslo	1	P05291
004	Remienok	1	/
005	Francúzsky kľúč	1	/
006	Polyesterová 3-vrstvová záplata	1	/
007	Batož	1	/
008	Elastické lano	1	/
009	Plutva	1	/

Inštalácia Paddle Board

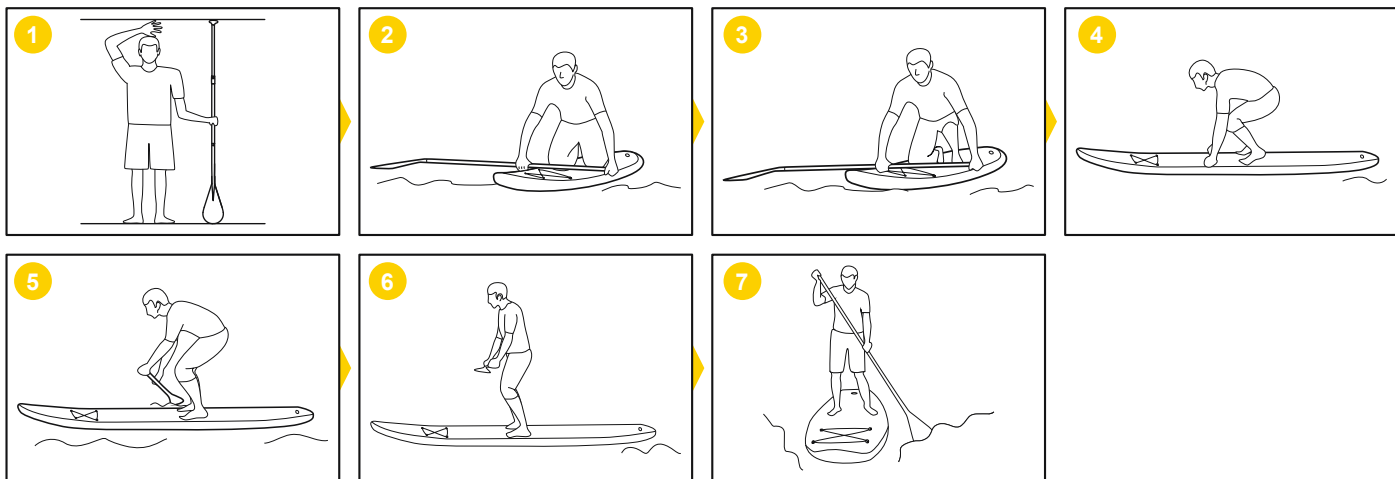
1. Vyberte Paddle Board z vaku (obr. 1).
2. Rozložte Paddle Board (obr. 2).
3. Pripojte nafukovaciu hadičku k nafukovaciemu ventilu (obr. 3).
4. Nafúknite Paddle Board na tlak 1,03 bar (15 psi) (obr. 4).
5. Pred použitím ventil uzavrite (obr. 5).
6. Namontujte bezpečnostné lano (obr. 6 a 7).
7. Namontujte plutvu (obr. 8).
8. Zložte veslo (obr. 9).
9. Dokončenie (obr. 10).





Použitie Paddle Board

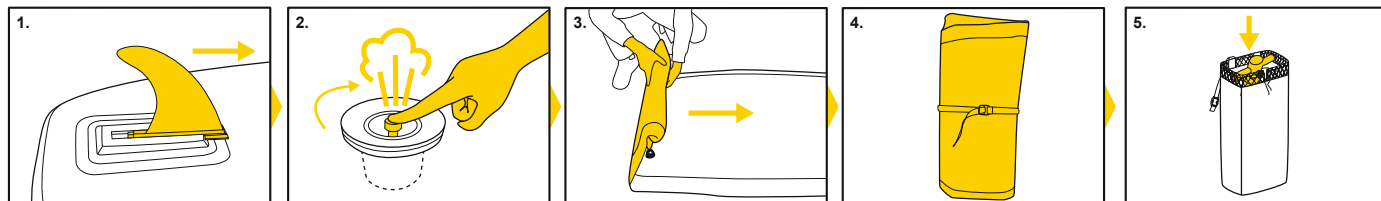
1. Pred použitím Paddle Board upravte dĺžku vesta (obr. 1).
2. Kľaknite si na dosku (obr. 2).
3. Postupne sa postavte na jednu nohu (obr. 3).
4. Postavte sa na druhú nohu a držte sa rukami o dosku (obr. 4).
5. Udržiavajte rovnováhu pomocou vesla (obr. 5).
6. Kolená udržiavajte mierne ohnuté, zvýšite tým rovnováhu a začnite veslovať (obr. 6).
7. Po vstaní začnite veslovať (obr. 7).



Dlhšie vystavenie na slnku môže Paddle Board skrátiť životnosť. Odporúčame nenechávať Paddle Board na priamom slnečnom svetle dlhšie ako 1 hodinu po použití.

Údržba a skladovanie Paddle Board

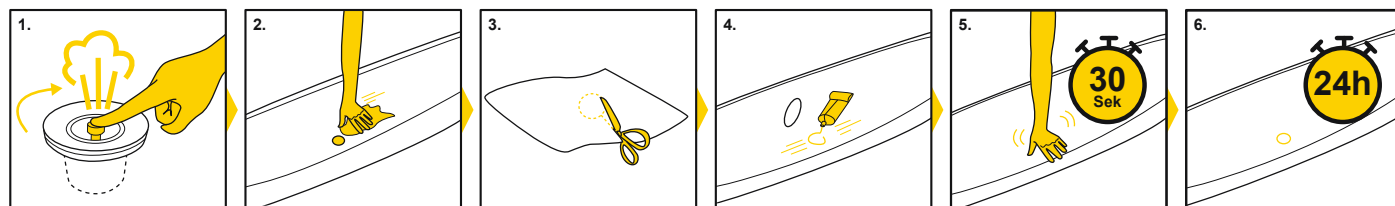
1. Odmontujte plutvu (obr. 1).
2. Vyfúknite Paddle Board zatlačením na kolík a otáčaním v smere hodinových ručičiek. (obr. 2).
3. Zložte Paddle Board ale nie na dlhšie ako na 10 cm dlhé časti (obr. 3).
4. Zbalte Paddle Board (obr. 4).
5. Vložte Paddle board do batoha (obr. 5).



Uložte na chladné, suché miesto a mimo dosah detí. Tento výrobok nerozvinujte keď je nízka teplota. Pred nafúknutím by mal byť výrobok uskladnený pri izbovej teplote nad (20°C) po dobu 24 hodín.

Oprava

1. Vyfúknite dosku (obr. 1).
2. Vyčistite povrch okolo netesnosti (obr. 2).
3. Vyrežte vhodnú veľkosť záplaty na opravu (obr. 3).
4. Naneste lepidlo na poškodený povrch a priložte záplatu (obr. 4).
5. Priláčajte záplatu na opravu po dobu 30 sekúnd (obr. 5).
6. Pred použitím počkajte 24 hodín (obr. 6).



Ostrzeżenie

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj instrukcję i postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi wskazówek bezpieczeństwa, prawidłowego i kompletnego montażu produktu, przygotowania do użytku, użytkowania i konserwacji.

Dla własnego bezpieczeństwa zawsze postępuj zgodnie z radami i ostrzeżeniami zawartymi w instrukcji. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może narazić użytkownika na poważne niebezpieczeństwo lub śmierć. Korzystaj z produktu wyłącznie w miejscach i warunkach, dla których jest przeznaczony.

Wiosłowanie na stojąco (Stand-up Paddling) jest niebezpiecznym sportem. Używanie tego produktu naraża użytkownika na nieprzewidziane ryzyka, niebezpieczeństwa i zagrożenia.

Użytkownik powinien uswiadomić sobie i zrozumieć te zagrożenia. Użytkowanie tego produktu zakłada przestrzeganie zasad instrukcji bezpieczeństwa opisanych w instrukcji.

Nie należy przekraczać maksymalnej zalecanej liczby osób. Bez względu na liczbę osób na pokładzie, całkowita masa osób i sprzętu nie może przekraczać maksymalnego zalecanego obciążenia.

Nie należy używać tego produktu pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.

Wyposażenie ratunkowe takie jak kamizelki ratunkowe i boje powinny być wcześniej sprawdzone i używane za każdym razem. Zawsze należy nosić kask podczas używania tego produktu.

Zawsze używaj tego produktu razem z doświadczonym partnerem.

Poinformuj swojego partnera o trasie i harmonogramie wyprawy.

Sprawdź wcześniej prognozę pogody, aby zapoznać się ze środowiskiem morskim i warunkami pogodowymi. Zła pogoda i środowisko morskie są bardzo niebezpieczne.

Nigdy nie należy używać tego produktu w warunkach ponad swoje możliwości (takich jak, ale nie tylko, wysokie fale, wiry, prądy czy rwące rzeki) Używaj produktu w pobliżu brzegu i uważaj na czynniki naturalne, takie jak wiatr, pływy i fale pływowe. **NIE LEKCEWAŻ PRZYBRZEŻNYCH**

WIATRÓW I PRĄDÓW

Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić produkt pod kątem oznak zużycia lub nieszczelności, aby upewnić się, że jest on w dobrym stanie. Prosimy nie używać produktu w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń.

Nie surfuj w nieznanych obszarach wodnych.

Unikaj działania potencjalnie szkodliwych płynów, takich jak kwas akumulatorowy, olej i benzyna. Płyny te mogą uszkodzić produkt.

Nadmuchaj według ciśnienia znamionowego umieszczonego na produkcie, w przeciwnym razie ciśnienie może okazać się zbyt wysokim, co doprowadzi/ może doprowadzić do wybuchu.

Utrzymuj równowagę. Nierównomierne rozmieszczenie ciężaru na pokładzie może spowodować przewrócenie deski, co mogłoby prowadzić do utonięcia.

Dowiedz się, jak działa ten produkt. Sprawdź w swojej okolicy możliwości uzyskania informacji i/lub wzięcia udziału w szkoleniu zgodnie z potrzebami. Weź pod uwagę lokalne przepisy i niebezpieczeństwa związane z surfowaniem, żeglarstwem i/lub innymi sportami wodnymi.

PROSIMY O ZACHOWANIE INSTRUKCJI



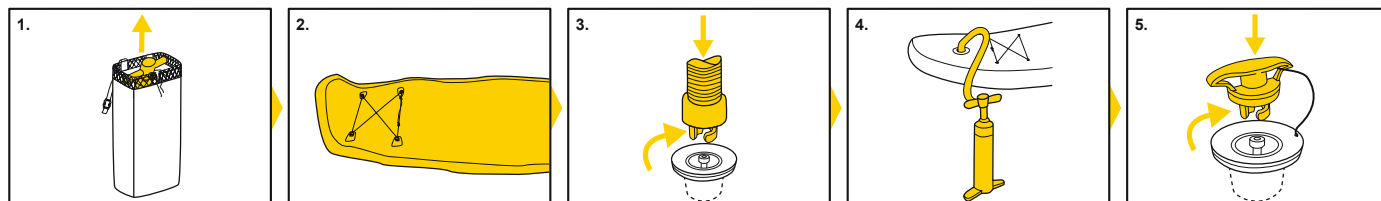
Dane techniczne

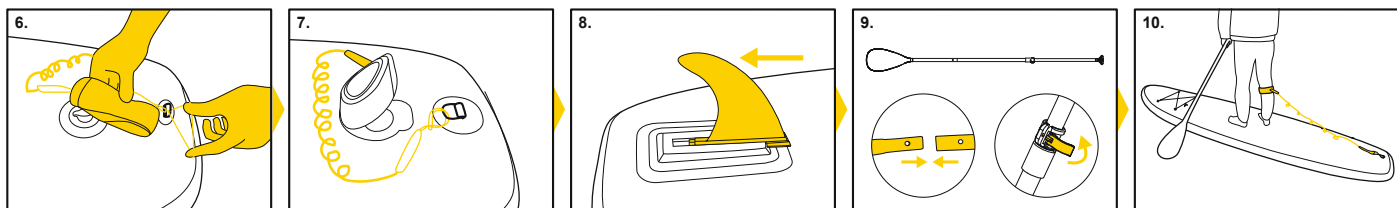
Towar	Rozmiar po napompowaniu	Zalecane ciśnienie robocze	Maksymalne obciążenie	Maksymalna ilość osób	SPARE PART
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Dorosły 	

Part No.	Description	QTY	65346
001	Paddleboard	1	P05273
002	Pompa ręczna	1	P05297
003	Wiosło	1	P05291
004	Smycz	1	/
005	Klucz	1	/
006	3-warstwowa łąka poliestrowa	1	/
007	Plecak	1	/
008	Elastyczny sznur	1	/
009	Statecznik	1	/

Montaż SUP

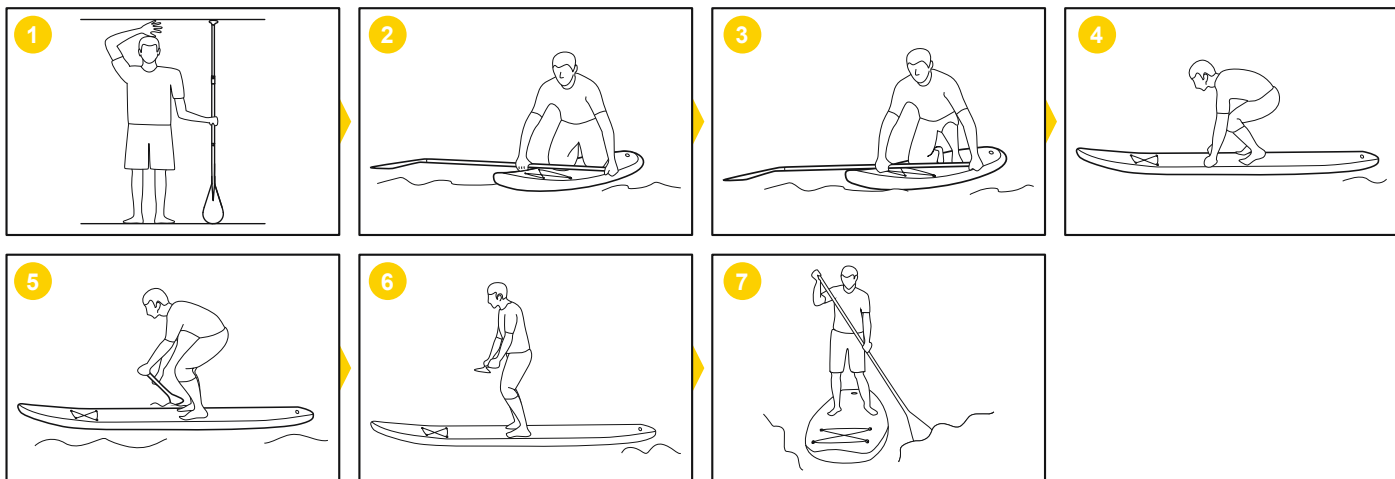
1. Wymij SUP z torby (rys. 1).
2. Rozłóż SUP (rys. 2).
3. Podłącz wąż pompujący do zaworu powietrznego (rys. 3).
4. Napompuj SUP do 1,03 bara (15 psi) (rys. 4).
5. Zamknij zawór przed użyciem (rys. 5).
6. Zamontuj linę zabezpieczającą (rys. 6 i 7).
7. Zainstaluj statecznik (rys. 8).
8. Złóż wiosło (rys. 9).
9. Zakończenie (rys. 10).





Użytkowanie SUP

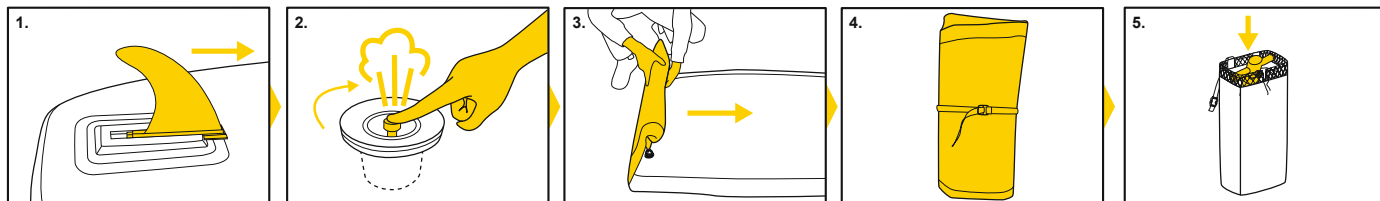
1. Wyreguluj długość wiosła przed użyciem SUP (Ryc. 1).
2. Uklęknij na desce (Ryc. 2).
3. Stopniowo stań na jednej nodze (Ryc. 3).
4. Stań z drugą nogą i trzymaj ręce na desce (Ryc. 4).
5. Utrzymuj równowagę za pomocą wiosła (Ryc. 5).
6. Utrzymuj lekko ugięte kolana, zwiększ bufor równowagi i zacznij wiosłować (Ryc. 6).
7. Rozpocznij wiosłowanie po wstaniu (Ryc. 7).



Długa ekspozycja na słońce może skrócić żywotność Twojej SUP. Sugerujemy, aby nie pozostawiać SUP w bezpośrednim świetle słonecznym dłużej niż godzinę po użyciu.

Konserwacja i przechowywanie SUP

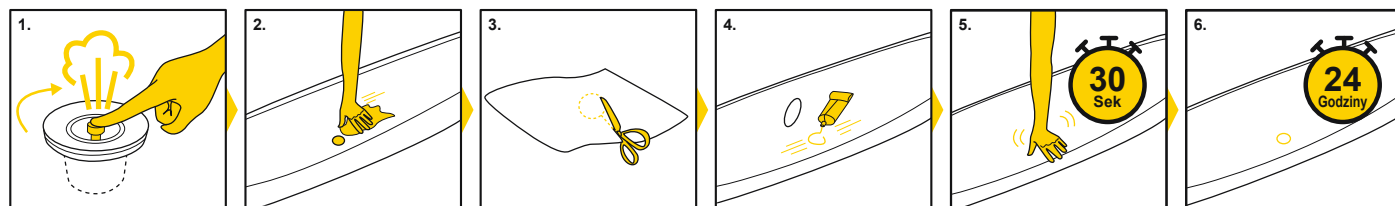
1. Zdemontować płetwę (Ryc. 1).
2. Opróżnij SUP, naciskając trzpień i obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara (Ryc. 2).
3. Złóż SUP, ale nie więcej niż 10 cm za każdym razem (Ryc. 3).
4. Zapakuj SUP (Ryc. 4).
5. Włóż SUP do torby (Ryc. 5).



Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu i niedostępnym dla dzieci. Nie rozkładaj tego produktu gdy temperatura jest niska. Produkt powinien osiągnąć temperaturę pokojową (ponad 20°C) na 24 godziny przed napompowaniem.

Naprawa

1. Opróżnij deskę (Ryc. 1).
2. Oczyszcz powierzchnię wokół nieszczelności (Ryc. 2).
3. Wytnij łatkę naprawczą do odpowiedniego rozmiaru (Ryc. 3).
4. Nałóż klej i łatkę na uszkodzoną powierzchnię (Ryc. 4).
5. Naciśnij łatkę naprawczą przez 30 sekund (rys. 5).
6. Odczekaj 24 godziny przed użyciem (Ryc. 6).



Figyelmeztetés

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el a használati útmutatót, és kövesse a biztonsági tippel, javítással és termék-összeszereléssel, üzembe helyezéssel, használatával és karbantartással kapcsolatos utasításokat.

A saját biztonsága érdekében mindig tartsa be az útmutatóban található tanácsokat és figyelmeztetéseket. Az ezen használati utasításoknak való nem megfelelés esetén komoly veszélynek teszi ki magát, sőt, akár meg is halhat. Csak a rendeltetésnek megfelelő helyeken és körülmények között használja a terméket.

Az álló evezés veszélyes sport. Ennek a terméknek a használata a felhasználót váratlan kockázatoknak és veszélyeknek teszi ki.

A felhasználónak tisztában kell lennie ezekkel a kockázatokkal. A termék használata során tartsa be a használati útmutatójában leírt/foglalt biztonsági utasításokat.

Ne lépje túl a személyek javasolt maximális számát. A deszkán lévő személyek számától függetlenül a személyek és felszerelések tömege sose legyen nagyobb a javasolt maximális terhelésnél.

Ne használja ezt a terméket alkoholos, kábítószeres vagy gyógyszeres befolyásoltság esetén.

Az életmentő eszközök (pl. mentőmellények és mentőövek) állapotát és jelenlétét mindig ellenőrizni kell. A termék használata során mindig viseljen védősisakot.

A termék használata esetén mindig tapasztalt partner társaságában evezzen.

Ismertesse a tervezett evezési útvonalat és időt a partnerével.

A vízhez és időjárási körülmények megismerése érdekében indulás előtt nézze/hallgassa meg az időjárásjelentést. A rossz időjárási körülmények és vízhez nagyon veszélyes.

Sose használja ezt a terméket az Ön képességeit meghaladó körülmények között (többek között pl. vihariszórfórlés, hullámszórfórlés, áramlatszórfórlés vagy vadvízi evezés).

A terméket a part közelében használja, és vegye figyelembe a természeti tényezőket (pl. szél, áradás és szökőár). **VIGYÁZZON A TENGERI SZELEKKEL ÉS ÁRAMLATOKKAL!**

Minden használat előtt gondosan ellenőrizze a terméket, hogy minden jó állapotban van-e, és nincsenek-e kopásra vagy szivárgásra utaló jelek. Ha sérülést talál, ne használja a SUP deszkát.

Ne szórfóljon ismeretlen vízi területeken.

Vegye figyelembe a folyadékok (pl. akkumulátorsav, olaj és benzin) káros hatásait. Ezek a folyadékok tönkreteszhetik a terméket.

A terméket a rajta feltüntetett névleges nyomásra fújja fel, ellenkező esetben a termék túl lesz fújva és/vagy kidurranhat.

Egyensúlyozza ki a terméket. A deszkán elhelyezett terhek egyenetlen eloszlása a deszka felborulását eredményezheti, ami fulladást okozhat.

Legyen tisztában azzal, hogy a terméket hogyan kell használni. Szükség esetén ellenőrizze az Ön közelében található információforrásokat és/vagy képzési lehetőségeket. Ismerje meg a szórfórlésre, hajózásra és/vagy egyéb vízi tevékenységekre vonatkozó helyi előírásokat.

TEGYE EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT



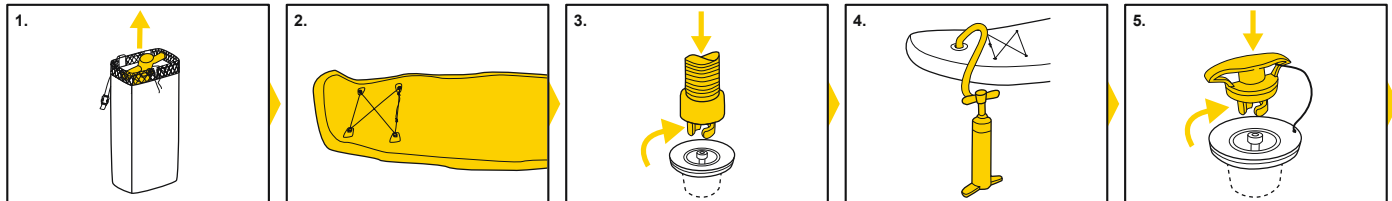
Műszaki adatok

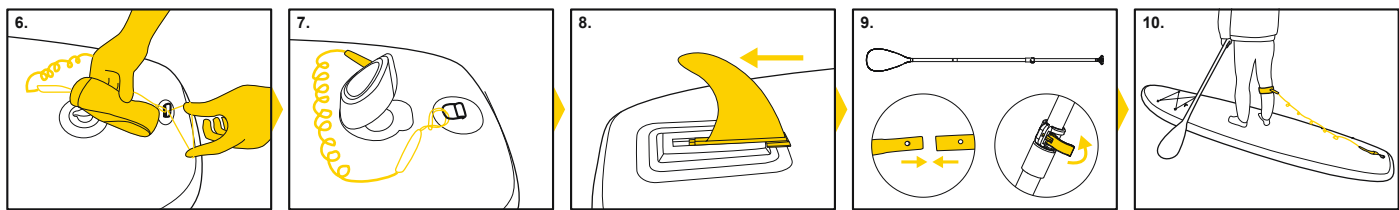
Cikk	Felfújási méret	Javasolt üzemi nyomás	Maximális teherbírás	Szállítható személyek maximális száma	CSEREALK.
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Felnőtt 	

Alk. sz.	Leírás	db	65346
001	Evezős deszka	1	P05273
002	Kézipumpa	1	P05297
003	Evező	1	P05291
004	Zsinór	1	/
005	Csavarkulcs	1	/
006	Poliészter anyagú, 3 rétegű tapasz	1	/
007	Hátzísák	1	/
008	Elastikus zsinór	1	/
009	Uszony	1	/

SUP összeszerelése

1. Vegye ki a SUP deszkát a zsákból (1. ábra).
2. Nyissa ki a SUP deszkát (2. ábra).
3. Csatlakoztassa a felfújó tömlőt a felfújószelvényhez (3. ábra).
4. Fújja fel a SUP deszkát 1,03 bar (15 psi) nyomásra (4. ábra).
5. Használat előtt zárja a szelepet (5. ábra).
6. Szerelje fel a biztonsági kötelet (6. és 7. ábra).
7. Szerelje fel az uszont (8. ábra).
8. Szerelje össze a lapátot (9. ábra).
9. Végösszeszerelés (10. ábra).

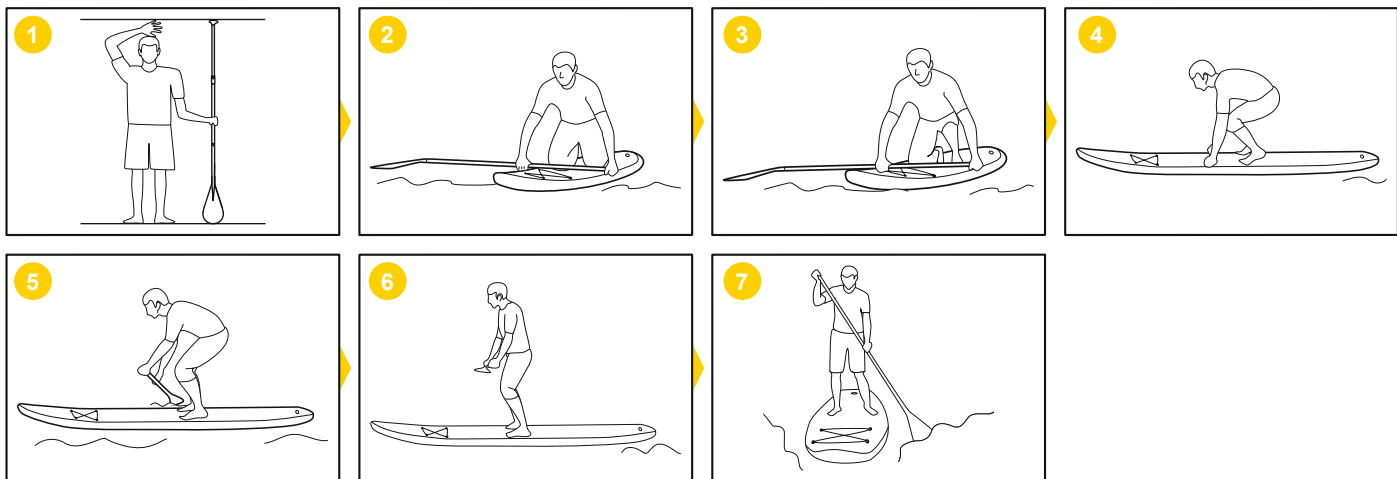




SUP használata

1. Állítsa be az evező hosszát, mielőtt használatba venné a SUP deszkát (1. ábra).
2. Térdeljen a deszkára (2. ábra).
3. Fokozatosan álljon fel egy lábra (3. ábra).
4. Egyenesítse ki a másik lábát, miközben kezeit a deszkán tartja (4. ábra).

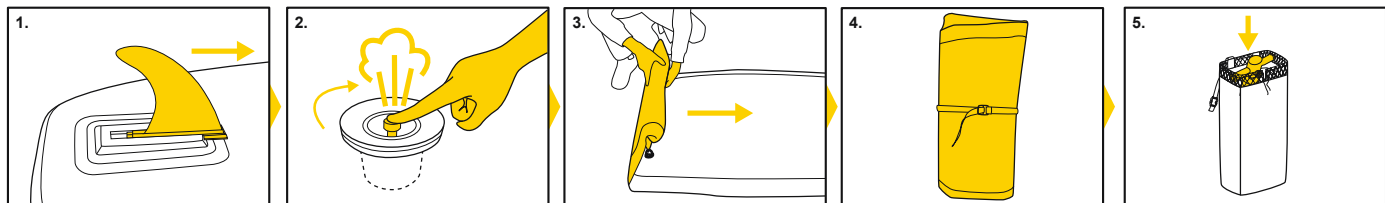
5. Tartsa meg az egyensúlyát az evezővel (5. ábra).
6. A térdait tartsa kissé behajlítva, próbálja minél inkább egyensúlyban tartani magát, és kezdjen el evezni (6. ábra).
7. Kezdjen meg evezni, miután sikerült felállni (7. ábra).



A napsugárzásnak való hosszú időtartamú kitétség lerövidítheti a SUP élettartamát. Javasoljuk, hogy a SUP deszkákat ne hagyja közvetlen napsugárzásban a használatot követően több mint 1 órán keresztül.

A SUP deszka karbantartása és tárolása

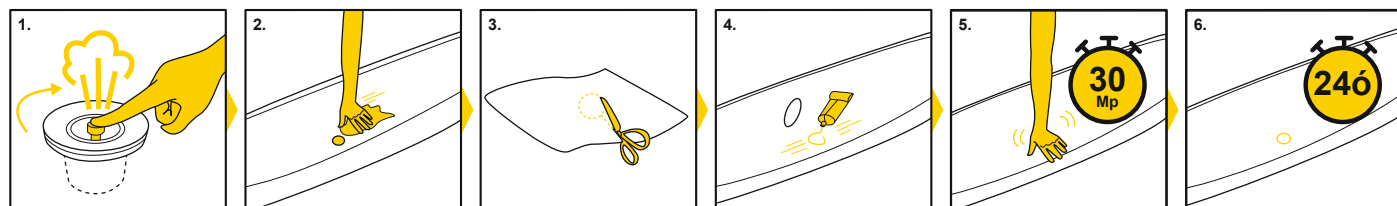
1. Szerelje le az uszonyt (1. ábra).
2. Engedje ki a levegőt a SUP deszkából azzal, hogy benyomja a csapot, és elfordítja az óramutató járásával ellentétes irányba. (2. ábra).
3. Hajtsa össze a SUP deszkát, de az egyes alkalmakkor 10 cm-enként nem hosszabb szakaszokban (3. ábra).
4. Csomagolja össze a SUP deszkát (4. ábra).
5. Helyezze be a SUP deszkát a zsákba (5. ábra).



Tárolja száraz, hűvös helyen, gyermekektől elzárva. Ne terítse ki a terméket, ha alacsony a hőmérséklet. Felfújás előtt 24 órán át tartsa a terméket szobahőmérsékleten (20°C fölött).

Javítás

1. Engedje ki a levegőt a deszkából (1. ábra).
2. Tisztítsa meg a szivárgás körüli területet (2. ábra).
3. Vágja méretre a javítótapaszt (3. ábra).
4. Vigyen fel ragasztót, és helyezze a tapaszt a sérült felületre (4. ábra).
5. Nyomja le a javítótapaszt 30 másodpercig (5. ábra).
6. Használat előtt várjon 24 órát (6. ábra).



Brīdinājums

SVARĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Izlasiet rokasgrāmatu un sekojiet norādījumiem, kas attiecas uz drošības ieteikumiem, pareizu un pilnīgu produkta montāžu, ekspluatācijas sākšanu, izmantošanu un uzturēšanu.

Jūsu pašu drošībai, vienmēr ievērojiet ieteikumus un brīdinājumus, kas izklāstīti šajos norādījumos. Šo lietošanas norādījumu neievērošana var pakļaut jūs nopietnām briesmām vai izraisīt nāvi. Izmantojiet šo produktu tikai tajās vietās un apstākļos, kuriem tas ir paredzēts.

Sērīngs ar airi (SUP) ir bīstams sporta veids. Šī produkta izmantošana pakļauj lietotāju negaidītiem riskiem, briesmām un apdraudējumiem.

Lietotājam ir jāapzinās un jāsaprot šie riski. Šī produkta izmantošana nozīmē, ka ir jāievēro drošības noteikumi, kas izklāstīti rokasgrāmatā.

Nepārsniedziet maksimālo ieteicamo personu skaitu. Neatkarīgi no cilvēku skaita, kopējais personu un iekārtu svars nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt maksimālo ieteicamo slodzi.

Nelietojiet šo produktu, kad esat alkohola, narkotiku vai zāļu ietekmē.

Dzīvības glābšanas līdzekļi, piemēram, glābšanas vestes un bojas ir jāpārbauda iepriekš un jāizmanto visu laiku. Vienmēr jāvalkā ķivere, kamēr lietojat šo produktu.

Vienmēr airējiet ar pieredzējušu partneri, kamēr lietojat šo produktu.

Paziņojiet savu maršrutu un laika grafiku savam partnerim.

Pārbaudiet laika prognozi pirms dodaties ceļā, lai zinātu jūras stāvokli un laika apstākļus. Slikti laika un jūras apstākļi ir ļoti bīstami.

Nekad nelietojiet šo produktu apstākļos, kas ir ārpus jūsu spējām (piemēram, bet ne tikai, augsta sērfošana, straujcece, strauņu un upju krāces)

Lietojiet produktu tuvu krastam un uzmaniet dabas faktorus, tādus kā vējš, paisuma ūdens un paisuma vilņi. **JĀUZMANA VĒJŠ UN STRAUMES**

JŪRAS VIRZIENĀ.

Pirms katras lietošanas reizes rūpīgi pārbaudiet, vai produktam nav nodiluma vai sūču pazīmju, lai pārliecinātos, ka tas ir labā stāvoklī.

Neizmantojiet SUP, ja atrodat jebkādas bojājumus.

Nesērfojiet nepazīstamos ūdeņos.

Sargieties no tādu šķidrumu, kā akumulatora skābe, eļļa un benzīns, iespējamās negatīvas ietekmes. Šie šķidrumi var sabojāt produktu.

Uzpūstiet saskaņā ar nominālo spiedienu, kas norādīts uz produkta, pretējā gadījumā spiediens var kļūt pārāk liels, kas var izraisīt sprādzienu.

Uzturiet līdzsvaru. Nevienmērīgs slodzes sadalījums var izraisīt apgāšanos, kas var novest pie noslīkšanas.

Ziniet, kā jāizmanto šis produkts. Pārbaudiet, vai apkaimē ir informācija par apmācību, ja tā ir nepieciešama. Iepazīstieties ar vietējiem noteikumiem

un briesmām, kas saistītas ar sērfošanu, laivošanu un/vai citām ūdens aktivitātēm.

SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU



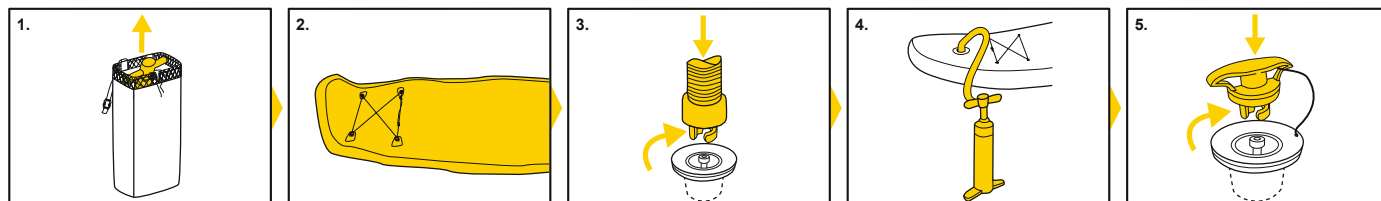
Tehniskā specifikācija

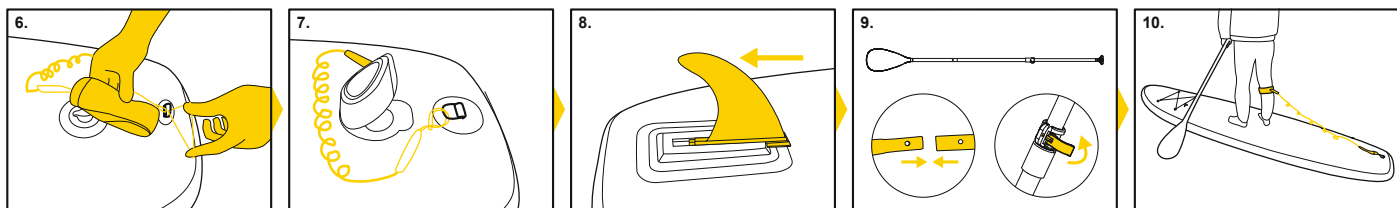
Elements	Uzpildītais izmērs	Ieteicamais darba spiediens	Maksimālā celtspēja	Maksimālais personu skaits	REZERVES DAĻA
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Pieaugušais 	

Daļas Nr.	Apraksts	Daudz.	65346
001	Smaillītes dēlis	1	P05273
002	Ar roku darbināms sūknis	1	P05297
003	Airis	1	P05291
004	Saite	1	/
005	Uzgriežņu atslēga	1	/
006	Poliestera 3 kārtu ielāps	1	/
007	Mugursoma	1	/
008	Elastīgs vads	1	/
009	Spura	1	/

SUP dēļa uzstādīšana

1. Izņemiet SUP dēli no iepakojuma (1. attēls).
2. Atlokiet SUP dēli (2. attēls).
3. Pievienojiet piepūšanas šūteni pie piepūšanas vārsta (3. attēls).
4. Piepūstiet SUP dēli līdz 1,03 bāru (15 psi) spiedienam (4. attēls).
5. Pirms lietošanas aizveriet vārstu (5. attēls).
6. Uzstādiet drošības auklu (6. un 7. attēls).
7. Uzstādiet spuru (8. attēls).
8. Samontējiet airi (9. attēls).
9. Pabeigšana (10. attēls).

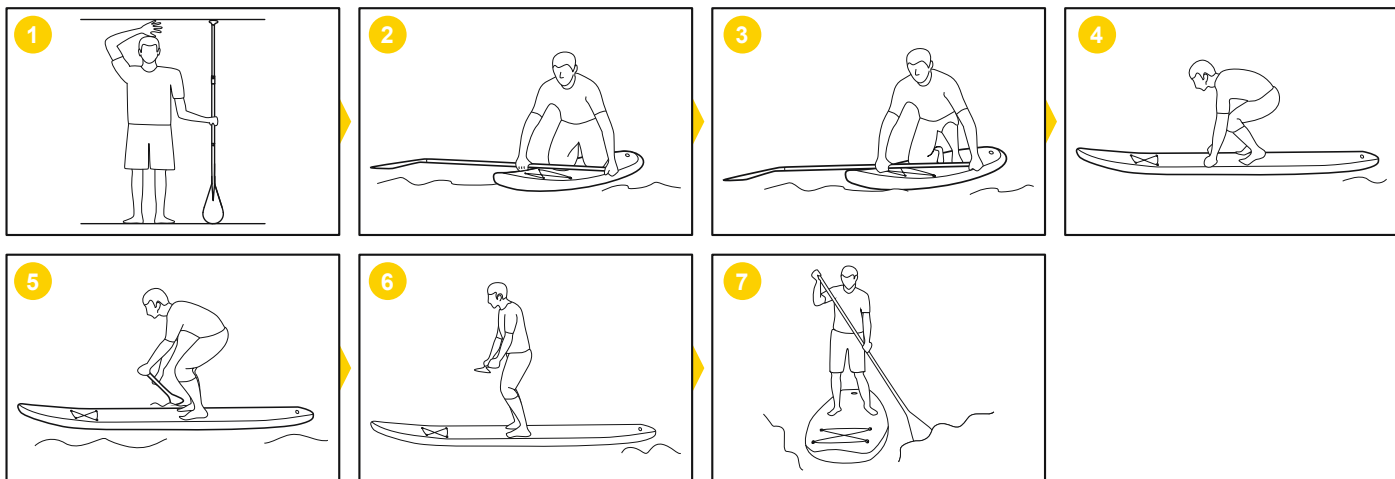




SUP dēļa lietošana

1. Pirms SUP dēļa lietošanas pielāgojiet aira garumu (1. attēls).
2. Notupieties uz dēļa (2. attēls).
3. Pakāpeniski nostāieties uz vienas kājas (3. attēls).
4. Iztaisnojiet otru kāju un turiet rokas uz dēļa (4. attēls).

5. Izmantojiet airi, lai noturētu līdzsvaru (5. attēls).
6. Turiet ceļgalus nedaudz ieliektus, ievērojiet līdzsvaru un sāciet airēt (6. attēls).
7. Pēc piecelšanās kājās sāciet airēt (7. attēls).

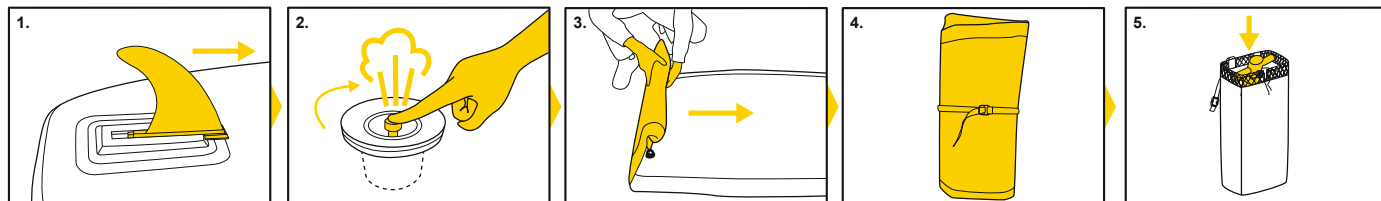


Ilgstoša atrašanās saules staros var saīsināt SUP dēļa darbmūžu. Nav ieteicams atstāt SUP dēļus tiešos saules staros ilgāk par 1 stundu pēc lietošanas.

SUP dēļa apkope un glabāšana

1. Izjauciet spuru (1. attēls).
2. Izlaidiet gaisu no SUP dēļa, piespiežot tapu un pagriežot pulksteņrādītāja kustības virzienā. (2. attēls).
3. Salokiet SUP dēli, nepārsniedzot 10 cm vienā reizē (3. attēls).

4. Iepakojiet SUP dēli (4. attēls).
5. Ievietojiet SUP dēli iepakojumā (5. attēls).

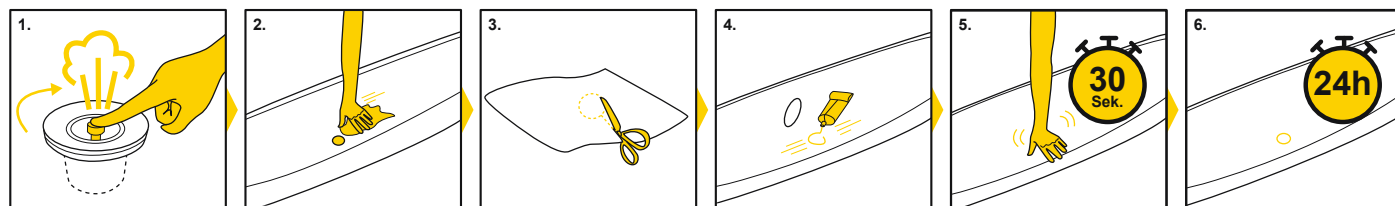


Glabājiet vēsā, sausā un bērniem nepieejamā vietā. Neatlokiet šo izstrādājumu zemā temperatūrā. Pirms piepūšanas produktam 24 stundas jāatrodas istabas temperatūrā (virš 20°C).

Labošana

1. Izlaidiet gaisu no dēļa (1. attēls).
2. Notīriet virsmu ap noplūdes vietu (2. attēls).
3. Sagrieziet labošanas ielāpu līdz piemērotajam lielumam (3. attēls).

4. Uzklājiet līmi un ielāpu uz bojātās virsmas (4. attēls).
5. Piespiediet un turiet piespiestu labošanas ielāpu 30 sekundes (5. attēls).
6. Uzgaidiet 24 stundas līdz izstrādājuma lietošanai (6. attēls).



Įspėjimas

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Perskaitykite instrukcijas ir laikykitės saugos patarimų, susijusių su tinkamu ir visišku gaminio surinkimu, nustatymu, naudojimu ir priežiūra. Dėl savo pačių saugumo visada vadovaukitės šiose instrukcijose pateiktais patarimais ir perspėjimais. Šių naudojimo instrukcijų nesilaikymas gali sukelti rimtą pavojų ar mirtį. Naudokite gaminį tik numatytose vietose ir numatytomis sąlygomis. Yrimasis atsistojus ant banglėnės yra pavojingas sportas. Naudojant šį gaminį naudotojai gresia netikėti pavojai, rizikingos situacijos ir grėsmės. Naudotojas turėtų žinoti ir suprasti šiuos pavojus. Naudojantis šiuo gaminiumi būtina laikytis atitinkamų vadove nurodytų saugos instrukcijų. Neviršykite rekomenduojamo maksimalaus žmonių skaičiaus. Neatsižvelgiant į tai, kiek žmonių yra ant banglėnės, jų ir įrangos bendras svoris niekada neturi viršyti maksimalios rekomenduojamos apkrovos. Nenaudokite šio gaminio, jei esate veikiami alkoholio, narkotinių medžiagų ar vaistų. Reikia iš anksto patikrinti ir visada naudoti apsaugos priemones, tokias kaip pripūčiamos gelbėjimo liemenės ir plūdurai. Naudodami šį gaminį visada dėvėkite šalną. Kai naudojate šį gaminį, visada irklaukite kartu su patyrusiu partneriu. Pasakykite savo plaukimo maršrutus ir planą savo partneriui. Prieš išplaukdam, sužinokite orų prognozę, kad sužinotumėte situaciją jūroje ir oro sąlygas. Blogas oras ir situacija jūroje labai pavojingi. Niekada nenaudokite šio gaminio sąlygomis, kurios yra už jūsų galimybių ribų (pvz., yrimasis ant didelių bangų, potvynio bangų, esant srovėms ar upės potvyniams) Naudokites gaminiumi netoli kranto ir atkreipkite dėmesį į tokius gamtos reiškinius kaip vėjas, pakrantės vandenys ir bangos nuo kranto. **NEPAMIRŠKITE APIE VĖJUS IR SROVES.** Prieš kiekvieną naudojimą atidžiai apžiūrėkite gaminį, ar nėra nusidėvėjimo požymių ar pratekėjimų ir viskas geros būklės. Jei aptikote pažeidimą, nenaudokite banglėnės. Neplaukiokite nežinomose vandens vietose. Saugokitės potencialiai kenksmingų skystčių, pvz., akumuliatorių rūgšties, alyvos ir benzino, poveikio. Šie skystčiai gali sugadinti gaminį. Pripūskite pagal ant gaminio nurodytą numatytą slėgį, priešingu atveju galima pripūsti per daug ir (arba) gaminyje gali sprogti. Išlaikykite pusiausvyrą. Netolygiai paskirsčius apkrovą ant banglėnės ji gali apvirsti ir nuskęsti. Žinokite, kaip reikia valdyti šį gaminį. Sužinokite informaciją savo vietovėje, jei reikia, pasirūpinkite apmokymais. Sužinokite apie vietines taisykles ir pavojus, susijusius su buriavimu, plaukijimu valtimi ir (arba) kitokia veikla vandenyje. **SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS**



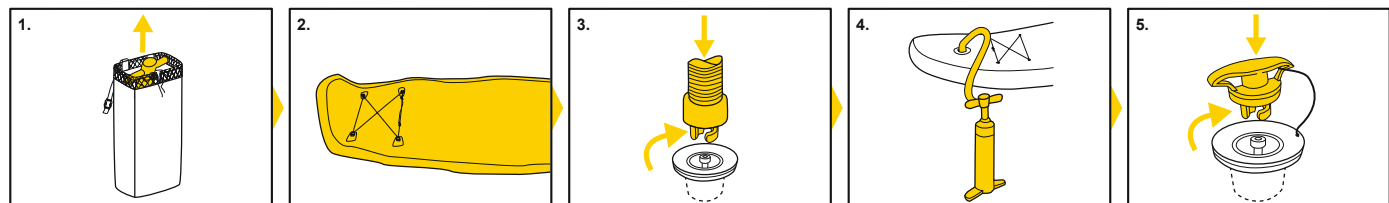
Techninės specifikacijos

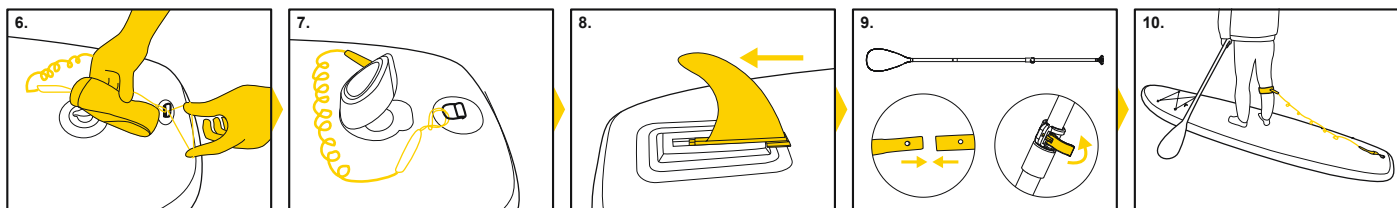
Elementas	Pripūsto gaminio dydis	Rekomenduojamas darbinis slėgis	Maksimali apkrova	Maksimalus žmonių skaičius	ATSARGINĖ DALIS
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Suaugęs žmogus 	

Dalies nr.	Aprašas	KIEKIS	65346
001	Irklentė	1	P05273
002	Rankinė pompa	1	P05297
003	Irklas	1	P05291
004	Saitas	1	/
005	Veržliaraktis	1	/
006	3-jų sluoksnių poliesterio lopas	1	/
007	Kuprinė	1	/
008	Elastinė virvė	1	/
009	Pelekas	1	/

Irklentės surinkimas

1. Ištraukite irklentę iš krepšio (1 pav.).
2. Išlankstykite irklentę (2 pav.).
3. Prijunkite pripūtimo žarną prie pripūtimo vožtuvo (3 pav.).
4. Pripūskite irklentę iki 1,03 bar (15 psi) (4 pav.).
5. Prieš naudodami uždarykite vožtuvą (5 pav.).
6. Pritaisykite apsauginę virvę (6 ir 7 pav.).
7. Pritaisykite peleką (8 pav.).
8. Surinkite irklą (9 pav.).
9. Užbaigta (10 pav.).

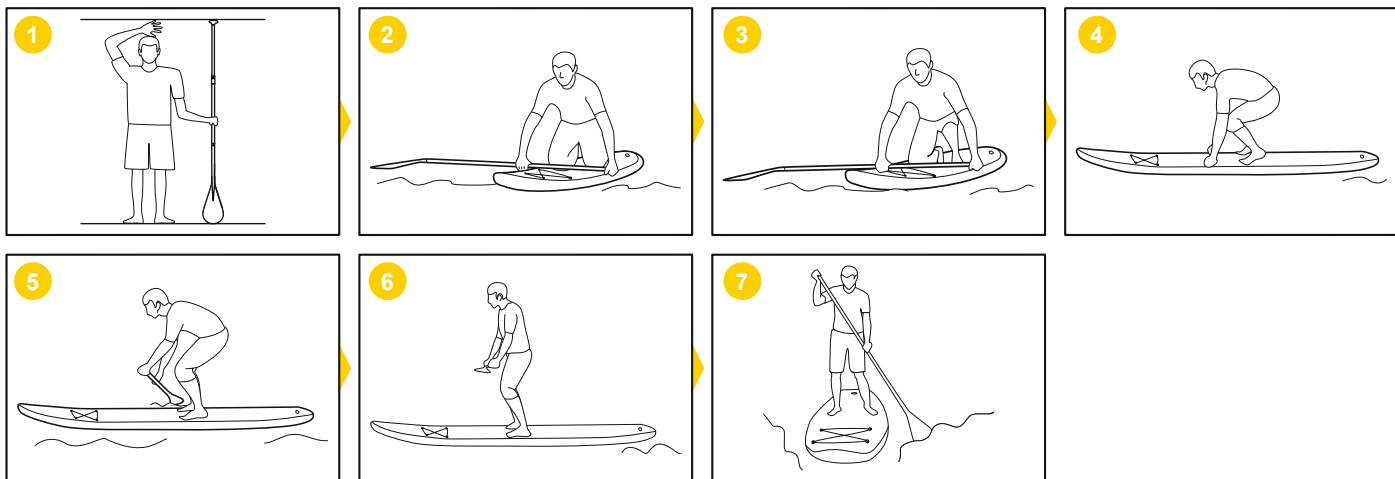




Irklentės naudojimas

1. Prieš naudodami irklentę, pakoreguokite irklo ilgį (1 pav.).
2. Atsiklaupkite ant irklentės (2 pav.).
3. Po truputį stokitės ant vienos kojos (3 pav.).
4. Atsistokite ant kitos kojos rankomis laikydamiesi už irklentės (4 pav.).

5. Pasinaudokite irklu pusiausvyrai išlaikyti (5 pav.).
6. Šiek tiek sulenkite kelius, kad būtų lengviau išlaikyti pusiausvyrą, ir pradėkite irkluoti (6 pav.).
7. Atsistoję pradėkite irkluoti (7 pav.).

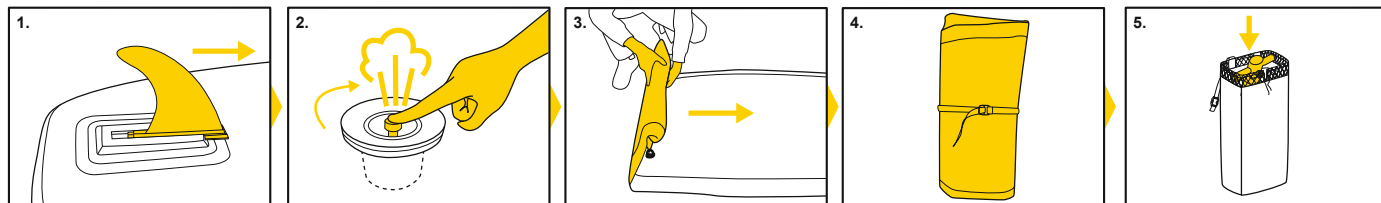


Ilgai laikant irklentę saulėkaitoje, sutrumpės jos naudojimo trukmė. Rekomenduojame panaudojus nelaikyti irklentės tiesioginėje saulės šviesoje ilgiau nei 1 val.

Irklentės priežiūra ir laikymas

1. Nuimkite peleką (1 pav.).
2. Išleiskite orą iš irklentės įspausdami kaištį ir pasukdami jį pagal laikrodžio rodyklę (2 pav.).
3. Sulankstykite irklentę, bet kaskart lenkite ne daugiau nei 10 cm (3 pav.).

4. Supakuokite irklentę (4 pav.).
5. Įdėkite irklentę į krepšį (5 pav.).

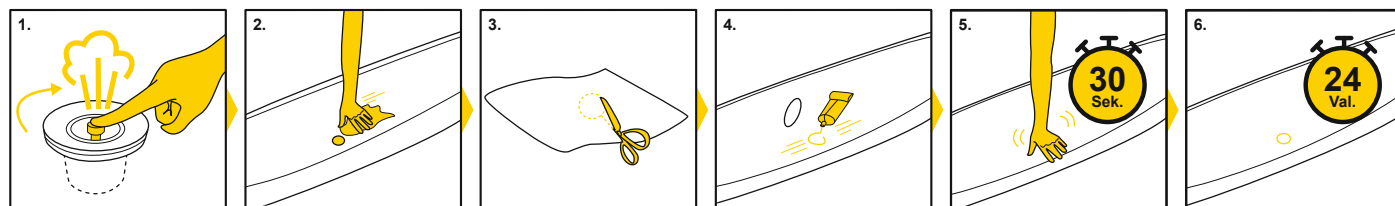


Laikykite šaltoje, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neišlankstykite gaminio žemoje temperatūroje. Laikykite gaminį kambario temperatūroje (didesnėje nei 20°C) 24 val. prieš pripusdami.

Taisyimas

1. Išleiskite orą iš irklentės (1 pav.).
2. Nuvalykite paviršių vietoje, kur leidžiamas oras (2 pav.).
3. Atkirpkite reikiama dydžio užtaisymo lopą (3 pav.).

4. Užtepkite klijus ir uždėkite lopą ant pažeisto paviršiaus (4 pav.).
5. 30 sek. paspauskite užtaisymo lopą (5 pav.).
6. Prieš naudodami palaukite 24 valandas (6 pav.).



Opozorilo

POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI

Preberite priročnik in upoštevajte varnostne napotke ter navodila za pravilno in popolno sestavljanje izdelka, njegovo pripravo na uporabo, uporabo in vzdrževanje.

Zaradi vaše lastne varnosti vedno upoštevajte nasvete in opozorila iz predmetnega priročnika. Neupoštevanje navodil za uporabo vas lahko ogrozi ali celo izpostavi smrtno nevarnim okoliščinam. Izdelek uporabljajte le na mestih in v okoliščinah, za katere je načrtovan.

Stoječe veslanje je nevaren šport. Uporaba tega izdelka lahko povzroči nepričakovano tveganje, nevarnost in ogrožanje.

Uporabnik naj bi razumel in upošteval to tveganje. Pri uporabi tega izdelka je predvideno upoštevanje varnostnih napotkov navedenih v predmetnem priročniku.

Ne prekoračite največjega dovoljenega števila oseb. Ne glede na število oseb na deski, ne sme skupna teža oseb in opreme nikoli preseči največje priporočene obremenitve.

Ne uporabljajte izdelka, če ste pod vplivom alkohola, drog ali zdravil.

Varnostno opremo, kot so na primer reševalni jopiči in boje, morate pregledati pred uporabo in jo nato dosledno uporabljati. Pri uporabi izdelka vedno nosite čelado.

Ko uporabljate ta izdelek vedno veslajte skupaj z izkušenim partnerjem.

Pojasnite svojemu partnerju pot po kateri boste veslali in časovni načrt.

Preverite vremensko napoved, da boste poznali stanje morja in vremenske razmere še preden se odpravite na pot. Slabo vreme na morju je lahko zelo nevarno.

Nikoli ne uporabljajte izdelka v okoliščinah, ki presegajo vaše sposobnosti (med drugim visoki valovi, plimski tokovi, tokovi ali brzice).

Uporabljajte izdelek v bližini obale in upoštevajte naravne dejavnike kot so na primer veter, plimski tokovi in valovi. **PAZITE NA VETER KI PIHA OD OBALE IN TOKOVE.**

Pred vsako uporabo temeljito preglejte izdelek, bodite pozorni na znake obrabe ali puščanje in se tako prepričajte ali je brezhiben. Prosimo, ne uporabljajte SUP-ja, če opazite kakršnekoli poškodbe.

Ne deskajte v neznanih vodah.

Zavedati se morate škodljivih učinkov nekaterih tekočin, kot so na primer akumulatorska kislina, olje in bencin. Te tekočine lahko poškodujejo izdelek.

Napihnite na tlak, naveden na izdelku, v nasprotnem primeru lahko povzročite preveliko napuhnjenost izdelka in/ali eksplozijo.

Ostanite v ravnotežju. Neenakomerna razporeditev obremenitve na deski lahko povzroči njeno prevračanje in posledično utopitev.

Naučite se uporabljati izdelek. Poiščite lokalne informacije in/ali ustrezno šolanje. Pridobite informacije o lokalnih predpisih in nevarnostih povezanih z deskanjem, čolnarjenjem in/ali drugih vodnih dejavnostih.

SHRANITE TA NAVODILA



Tehnične lastnosti

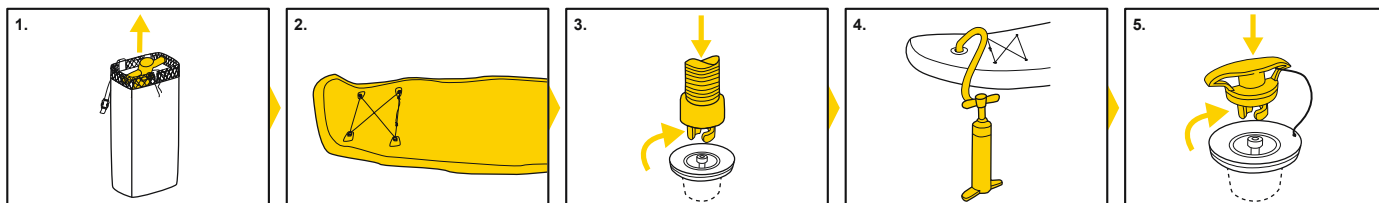
Predmet	Velikost napuhnjenega izdelka	Priporočen delovni tlak	Največja dovoljena nosilnost	Največje dovoljeno število oseb	REZERVNI DEL
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Odrasla oseba 	

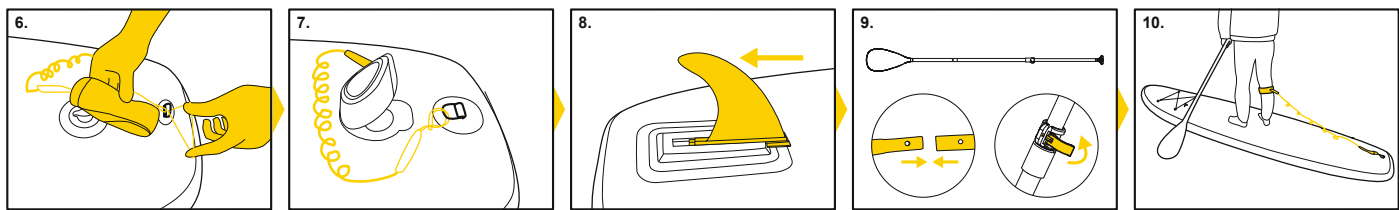
Del št.	Opis	Količina	65346
001	Deska za veslanje	1	P05273
002	Ročna tlačilka	1	P05297
003	Veslo	1	P05291
004	Vrvica za prtljago	1	/
005	Ključ	1	/
006	Poliesterska trislojna zaplata	1	/
007	Nahrbtnik	1	/
008	Raztegljiva varnostna vrvica	1	/
009	Plavut	1	/

Namestitev SUP-a

1. Vzemite SUP iz torbe (slika 1).
2. Odvijte SUP (slika 2).
3. Priključite napihovalno cev na ventil za napihovanje (slika 3).
4. Napihnite SUP na 1,03 bar (15 psi) (slika 4).
5. Pred uporabo zaprite ventil (slika 5).

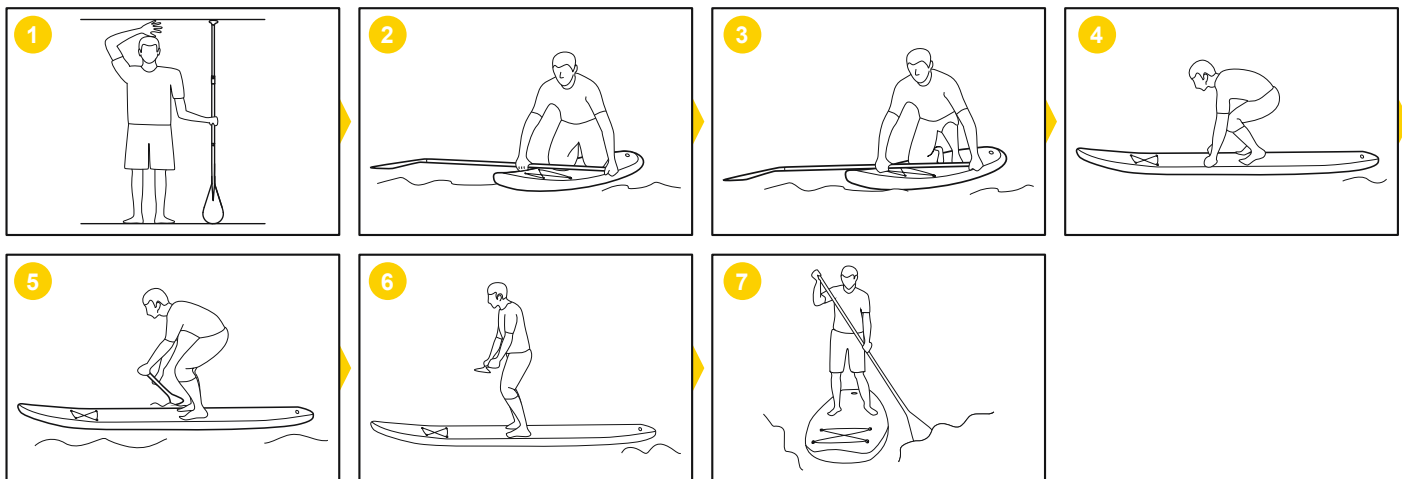
6. Namestite varnostno vrv (slika 6 in 7).
7. Namestite plavut (slika 8).
8. Sestavite veslo (slika 9).
9. Zaključek (slika 10).





Uporaba SUP-a

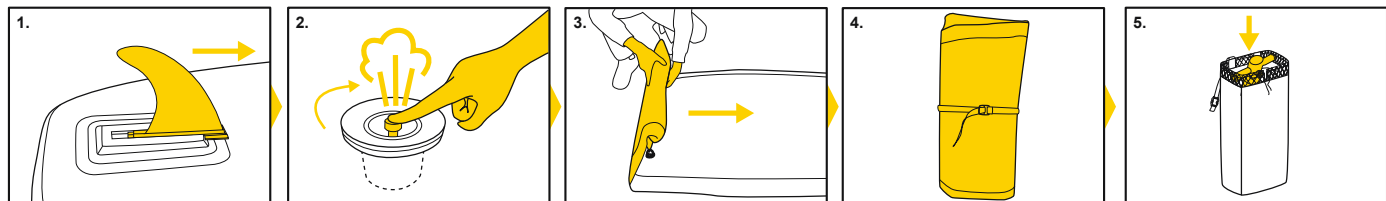
1. Pred uporabo SUP-a prilagodite dolžino vesla (slika 1).
2. Pokleknite na desko (slika 2).
3. Postopoma vstanite na eno nogo (slika 3).
4. Vstanite z drugo nogo in držite roke na deski (slika 4).
5. Ohranite ravnotežje z veslom (slika 5).
6. Kolena naj bodo rahlo upognjena, povečajte balansiranje za ravnotežje in začnite veslati (slika 6).
7. Po vstajanju začnite veslati (slika 7).



Dolgotrajna izpostavljenost soncu lahko skrajša življenjsko dobo vašega SUP-a. Predlagamo, da SUP ne puščate na neposredni sončni svetlobi več kot 1 uro po uporabi.

Vzdrževanje in skladiščenje SUP-a

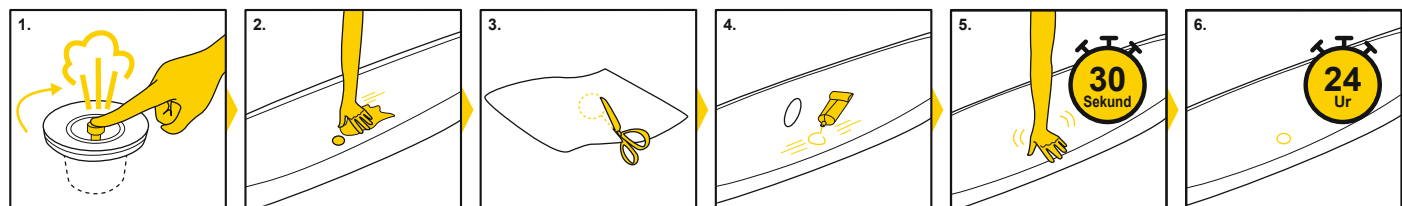
1. Odstranite plavut (slika 1).
2. Izpihnite SUP s pritiskom na zatič in vrtenjem v smeri urinega kazalca (slika 2).
3. Vsakič zložite SUP, vendar debelina naj ne presega 10 cm (slika 3).
4. Spakirajte SUP (slika 4).
5. SUP vstavite v torbo (slika 5).



Shranjujte na hladnem, suhem mestu in izven dosega otrok. Izdelka ne odpirajte, ko je temperatura nizka. Pred napihovanjem izdelek mora biti 24 ur na sobni temperaturi (več kot 20°C).

Popravilo

1. Izpihnite desko (slika 1).
2. Očistite površino okoli puščanja (slika 2).
3. Zaplato za popravilo odrežite na primerno velikost (slika 3).
4. Na poškodovano površino nanesite lepilo in zaplato (slika 4).
5. Pritisnite zaplato za popravilo 30 sekund (slika 5).
6. Pred uporabo počakajte 24 ur (slika 6).



Uyari

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Kılavuzu okuyun ve güvenlik ipuçları, doğru/eksiksiz ürün montajı, kullanmaya başlama, kullanım ve bakım ile ilgili talimatları uygulayın. Kendi güvenliğiniz için, her zaman bu talimatlardaki öneri ve uyarılara riayet edin. Bu kullanım talimatlarına uyulmaması ciddi tehlikelere veya ölüme yol açabilir. Ürünü sadece kullanım amacına uygun yerlerde ve koşullarda kullanın.

Stand-up Paddle (ayakta kürekle sörf) tehlikeli bir spordur. Bu ürünün kullanılması kullanıcının beklenmedik tehlikelerle ve risklerle karşı karşıya kalmasına neden olabilir.

Kullanıcı bu risklerin bilincinde olmalıdır. Bu ürünün kullanılması için bu kılavuzda bulunan emniyet talimatlarına uyulmalıdır.

Önerilen azami kişi sayısını aşmayın. Sörfteki kişi sayısı ne olursa olsun, toplam kişi ve ekipman ağırlığı izin verilen azami ağırlık kapasitesini aşmamalıdır.

Alkol, ilaç veya uyuşturucu maddelerin etkisi altındayken bu ürünü kullanmayın.

Can yeleği veya simidi gibi hayat kurtarma ekipmanı önceden kontrol edilmeli ve her zaman kullanılmalıdır. Bu ürünü kullanırken mutlaka kask takın.

Bu ürünü kullanırken mutlaka tecrübeli bir kullanıcıyla hareket edin.

Seyir rotanızı ve zaman çizelgenizi arkadaşınıza bildirin.

Ürünü kullanmaya başlamadan önce hava ve deniz koşullarını öğrenmek için hava tahminlerini dinleyin. Olumsuz hava ve deniz koşulları çok tehlikelidir.

Bu ürünü, hakimiyetinizi kaybedebileceğiniz olağanüstü koşullarda kullanmayın (yüksek dalgalar, ters akıntılar, akıntılar veya çok hızlı akan akarsular vs.).

Ürünü her zaman kıyıya yakın noktalarda kullanın ve rüzgâr, gelgit suyu ve gelgit dalgası gibi doğal faktörler hakkında bilgi alın. **DENİZDEKİ RÜZGÂRLARA VE DALGALARA DİKKAT EDİN.**

Her kullanımdan önce ürünü aşınma ve hasar izlerine karşı kontrol edin, her şeyin iyi durumda olduğunu teyit edin. Hasar tespit ederseniz Stand-up Paddle (SUP) ürünü kullanmayın.

Tanımadığınız sularda sörf yapmayın.

Akü asidi, yağ ve benzin gibi maddelerin verebileceği hasarlara karşı dikkatli olun. Bu tür akışkanlar ürüne hasar verebilir.

Ürün üzerinde belirtilen nominal basınca kadar şişirin, aksi takdirde ürün patlayabilir ve/veya aşırı şişebilir.

Dengenizi sağlayın ve koruyun. Yüklerin ürün üzerinde eşit dağıtılmaması ürünün alabora olmasına ve bozulmanıza neden olabilir.

Bu ürünü kullanmayı iyice öğrenin. Bilgi için ürün satıcısına başvurun ve/veya eğitim alın. Sörf yapmak, tekne kullanımı ve/veya diğer su sporları/faaliyetleri hakkında yürürlükte olan yerel yönetmelikleri ve olası tehlikeleri öğrenin.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN



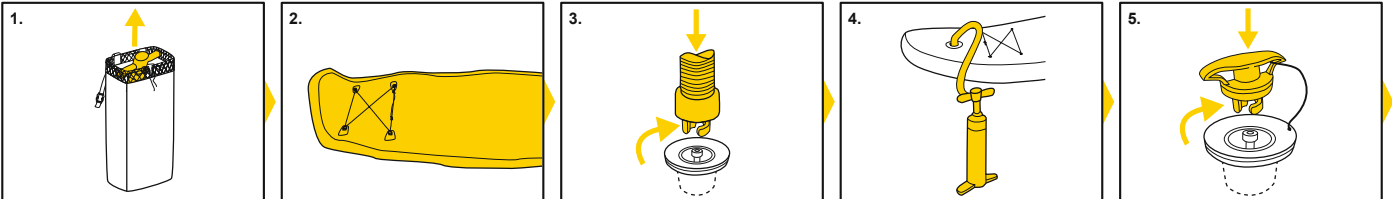
Teknik Özellikler

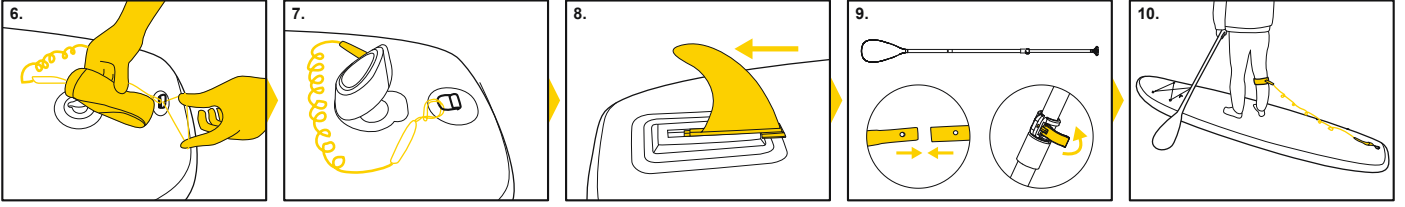
Ürün	Şişirilmiş boyutu	Önerilen Çalışma basıncı	Azami yük Kapasitesi	Azami kişi sayısı	YEDEK PARÇA
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Yetişkin 	

Parça No.	Açıklama	ADET	65346
001	Kürek Sörfü	1	P05273
002	El Pompası	1	P05297
003	Kürek	1	P05291
004	Tasma Kayışı	1	/
005	İngiliz Anahtarı	1	/
006	Polyester 3 katlı yama	1	/
007	Sırt çantası	1	/
008	Elastik Kordon	1	/
009	Yüzgeç	1	/

SUP'un kurulumu

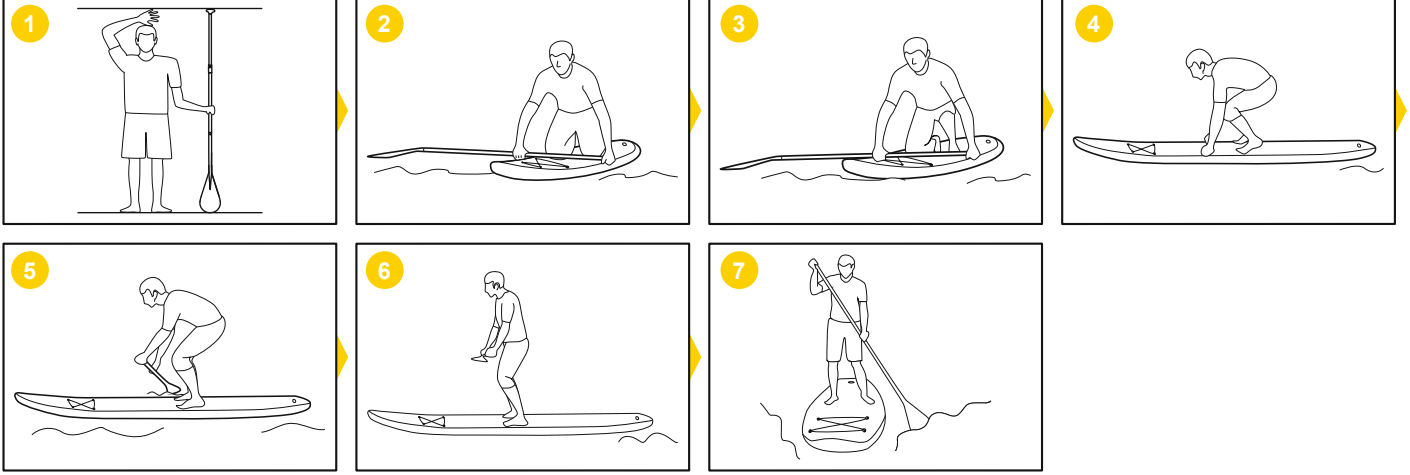
1. SUP'u çantadan çıkarın (Şek 1).
2. SUP'u açın (Şek 2).
3. Şişirme hortumunu şişirme valfine bağlayın (Şek 3).
4. SUP'u 1,03 bara (15 psi) şişirin (Şek 4).
5. Kullanmadan önce valfi kapatın (Şek 5).
6. Güvenlik hatatını takın (Şek 6 ve 7).
7. Yüzgeci takın (Şek 8).
8. Küreği monte edin (Şek 9).
9. Tamamlandı (Şek 10).





SUP'un kullanımı

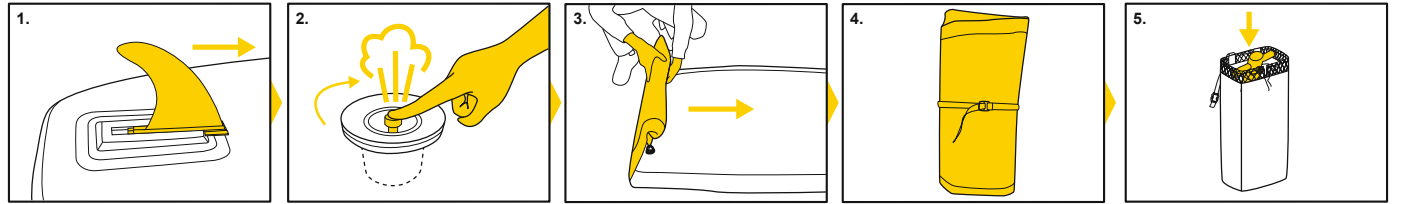
1. SUP'u kullanmadan önce kürek uzunluğunu ayarlayın (Şek 1).
2. Sörf üzerinde diz çökün (Şek 2).
3. Yavaş yavaş tek ayak üstünde ayağa kalkın (Şek 3).
4. Diğer bacağınızla ayağa kalkın ve ellerinizi sörfün üzerinde tutun (Şek 4).
5. Kürekle dengeyi koruyun (Şek 5).
6. Dizleri hafifçe bükün, denge tamponunu artırın ve kürek çekmeye başlayın (Şek 6).
7. Ayakta durduktan sonra kürek çekmeye başlayın (Şek 7).



! Uzun süre güneşe maruz bırakmak SUP'unuzun ömrünü kısaltabilir. SUP'ları kullanımdan sonra 1 saatten fazla doğrudan güneş ışığında bırakmamanızı öneririz.

SUP'un bakımı ve saklanması

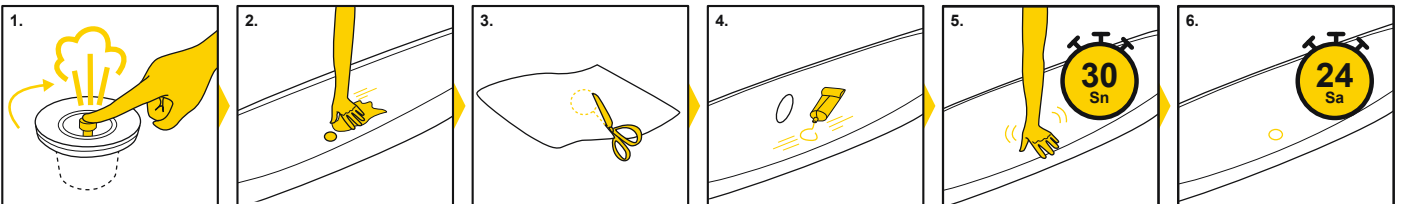
1. Yüzgeci çıkarın (Şek 1).
2. Pimi ilerleterek ve saat yönünde döndürerek SUP'u söndürün. (Şek 2).
3. Her defasında 10 cm'den fazla olmamak şartıyla SUP'u katlayın (Şek 3).
4. SUP'u paketleyin (Şek 4).
5. SUP'u çantaya koyun (Şek 5).



! Serin, kuru ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Sıcaklık düşük olduğunda bu ürünü açmayın. Ürün şişirilmenden önce 24 saat süreyle oda sıcaklığında (20°C üzeri) tutulmalıdır.

Onarım

1. Sörfü söndürün (Şek 1).
2. Sızıntı etrafındaki yüzeyi temizleyin (Şek 2).
3. Tamir yamasını uygun boyutta kesin (Şek 3).
4. Tutkalı ve yamayı hasarlı yüzeye uygulayın (Şek 4).
5. Tamir yamasına 30 saniye bastırın (Şek 5).
6. Kullanmadan önce 24 saat bekleyin (Şek 6).



Avertisment

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Citiți manualul și respectați instrucțiunile referitoare la recomandări de siguranță, asamblarea corectă și completă a produsului, punerea în funcțiune, utilizarea și întreținerea.

Pentru propria dumneavoastră siguranță, luați întotdeauna în considerare recomandările și avertizările detaliate în aceste instrucțiuni.

Non-conformitatea cu aceste instrucțiuni de operare vă pot expune la pericole serioase sau deces. Utilizați produsul numai în locuri și condiții pentru care a fost conceput.

Vâsirea în poziție verticală este un sport periculos. Utilizarea acestui produs expune utilizatorul la riscuri și pericole neașteptate.

Utilizatorul trebuie să ia seamă și să înțeleagă aceste riscuri. Utilizarea acestui produs implică respectarea instrucțiunilor de siguranță descrise în manual.

Nu depășiți numărul recomandat de persoane. Indiferent de numărul de persoane îmbarcate, greutatea totală a persoanelor și echipamentului nu trebuie să depășească niciodată sarcina maximă recomandată.

Nu utilizați acest produs în cazul în care sunteți sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor.

Dispozitivele de salvare a vieții, cum ar fi vestele sau colacii de salvare trebuie verificate anterior și utilizate în permanență. Purtați întotdeauna o cască la utilizarea acestui produs.

Văsiți întotdeauna cu un partener cu experiență la utilizarea acestui produs.

Comunicați-i partenerului dvs. rutele de navigare și programul.

Inițial, verificați prognoza meteo pentru a afla informații despre mediul marin și condițiile meteo înainte de a pleca. Vremea rea și mediul marin sunt foarte periculoase.

Nu utilizați niciodată acest produs în condiții care vă depășesc abilitățile (cum ar fi, dar fără a se limita la, valuri înalte, vârtejurile, curenții sau praguri ale râului)

Utilizați produsul în apropierea malului și fiți atenți la factorii naturali, cum ar fi vântul, marea și valurile de mare. **FERIȚI-VĂ DE VÂNTURILE ȘI CURENȚII DE COASTĂ.**

Înainte de fiecare utilizare, verificați cu atenție produsul pentru semne de uzură sau scurgeri pentru a vă asigura că totul este în bună stare. Vă rugăm să nu utilizați SUP în cazul în care descoperiți deteriorări.

Nu navigați în zone cu ape nefamiliare.

Feriți-vă de posibilele efecte dăunătoare ale lichidelor, cum ar fi acidul de baterie, uleiul și petrolul. Aceste lichide pot deteriora produsul.

Gonflați conform presiunii evaluate a produsului sau veți provoca gonflarea în exces și/sau o explozie.




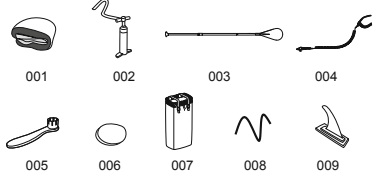
Păstrați-vă echilibrul. Distribuția inegală a sarcinii de la bord poate provoca răsturnarea bărcii care poate duce la înec.

Familiarizați-vă cu operarea acestui produs. Verificați zona locală pentru informații și/sau instrucțiunile, după cum este cazul. Informați-vă referitor la regulamentele și pericolele locale aferente surfingului, navigării cu bărcii și/sau alte activități de apă.

SALVAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



Specificații tehnice

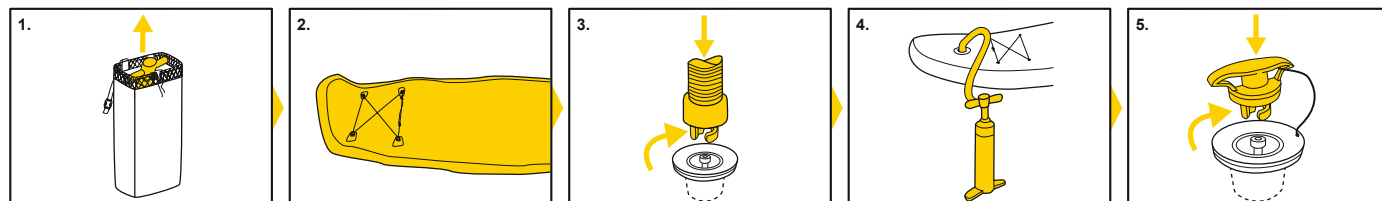
Articol	Dimensiuni la umflare	Presiune de lucru recomandată	Sarcină maximă Capacitate	Număr maxim de persoane	PIESĂ DE SCHIMB
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Adult 	

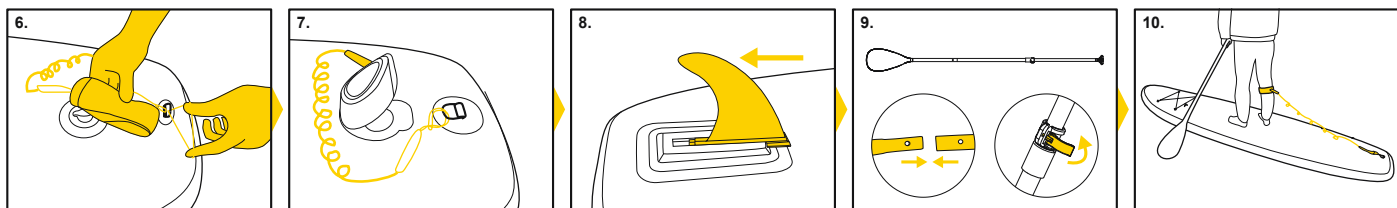
Nr. piesă	Descriere	CANT.	65346
001	Placă cu vâsle	1	P05273
002	Pompă manuală	1	P05297
003	Vâslă	1	P05291
004	Curea	1	/
005	Cheie franceză	1	/
006	Petic cu 3 straturi din poliester	1	/
007	Rucsac	1	/
008	Cablu elastic	1	/
009	Aripioară	1	/

Instalarea SUP

1. Scoateți SUP din geantă (Fig. 1).
2. Depliați SUP (Fig. 2).
3. Conectați furtunul de umflare la supapa de umflare (Fig. 3).
4. Umflați SUP la 1,03 bari (15 psi) (Fig. 4).
5. Închideți supapa înainte de utilizare (Fig. 5).

6. Instalați frânghia de siguranță (Fig. 6 și 7).
7. Instalați aripioara (Fig. 8).
8. Asamblați vâsla (Fig. 9).
9. Finalizare (Fig. 10).

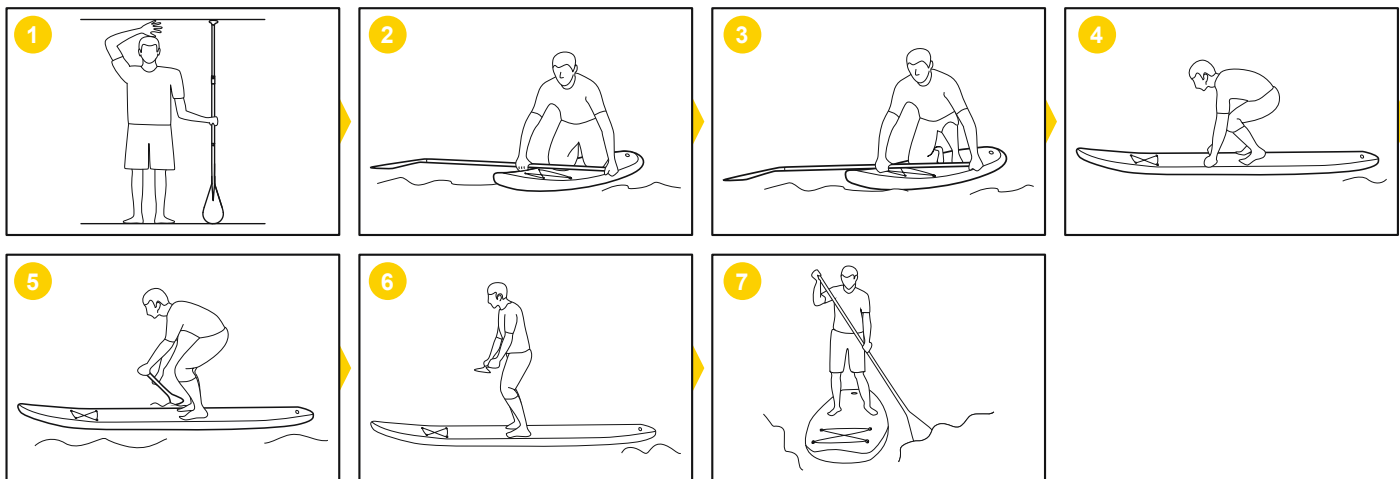




Utilizarea SUP

1. Ajustați lungimea vâslei înainte de a utiliza SUP (Fig. 1).
2. Îngenuncheați pe SUP (Fig. 2).
3. Ridicați-vă treptat pe un picior (Fig. 3).
4. Ridicați în picioare și pe celălalt picior și țineți-vă mâinile pe placă (Fig. 4).

5. Mențineți-vă echilibrul cu vâsla (Fig. 5).
6. Țineți genunchii ușor îndoiți, sporțiți zona de echilibru și începeți să văsliti (Fig. 6).
7. Începeți să văsliti după ce vă ridicați în picioare (Fig. 7).

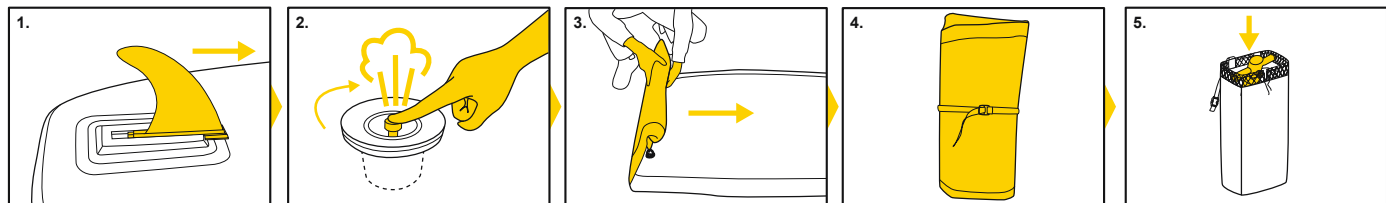


! Expunerea prelungită la soare poate scurta durata de viață a plăcii dvs. SUP. Vă sugerăm să nu lăsați placa SUP în lumina directă mai mult de 1 oră după utilizare.

Întreținerea și depozitarea SUP

1. Dezasamblați aripioara (Fig. 1).
2. Dezumflați placa SUP prin împingerea pinului și rotindu-l în sens orar (Fig. 2).
3. Pliati placa SUP, dar nu mai mult de 10 cm de fiecare dată (Fig. 3).

4. Ambalați SUP (Fig. 4).
5. Introduceți SUP în geantă (Fig. 5).

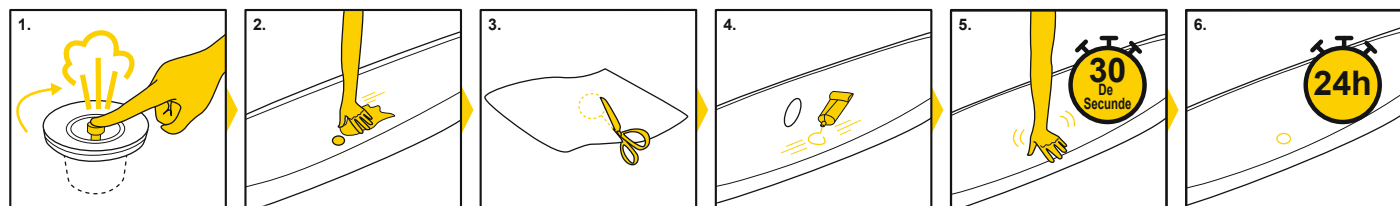


! A se depozita într-un loc răcoros, uscat, departe de accesul copiilor. Nu depliați acest produs când temperaturile sunt scăzute. Produsul trebuie să fie la temperatura camerei (peste 20°C) timp de 24 de ore înainte de umflare.

Reparația

1. Dezumflați placa (Fig. 1).
2. Curățați în jurul suprafeței de pe lângă scurgere (Fig. 2).
3. Tăiați peticul de reparații la o dimensiune adecvată (Fig. 3).

4. Aplicați adezivul și peticul pe suprafața deteriorată (Fig. 4).
5. Țineți apăsat peticul de reparații timp de 30 de secunde (Fig. 5).
6. Așteptați timp de 24 de ore înainte de utilizare (Fig. 6).



Внимание

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете ръководството и следвайте инструкциите свързани с безопасността, правилното и цялостно сглобяване на продукта, настройването за експлоатация, употреба и поддръжка.

За ваша собствена безопасност, винаги следвайте съветите и предупрежденията в тези инструкции. Неспазването на тези инструкции може да ви изложи на сериозна опасност или смърт. Използвайте продукта единствено на местата и при условията, за които е предназначен. Гребането в изправена позиция е опасен спорт. Използването на този продукт излага потребителя да непредвидени рискове, заплахи и опасности.

Потребителят трябва да осъзнае и разбере тези рискове. Използването на този продукт предполага спазването на инструкциите за безопасност, описани в ръководството.

Не превишавайте препоръчания максимален брой лица. Независимо от броя на лицата на борда, общото тегло на лица и екипировката, никога не трябва да превишава максималното препоръчително натоварване.

Не използвайте този продукт, ако сте под влиянието на алкохол, наркотици или медикаменти.

Животоспасяващите средства, като например спасителни жилетки и спасителни пояси, следва да бъдат предварително проверени и използвани по всяко време. Винаги носете каска, когато използвате този продукт.

Винаги гребете с опитен партньор при използването на този продукт.

Споделете вашите платноходни маршрути и графика с часове на партньора си.

Първо проверете прогнозата за времето, за да се запознаете с условията на морската среда и метеорологичните условия, преди да използвате дъската. Лошото време и морската среда са много опасни.

Никога не използвайте този продукт в условия, които надхвърлят вашите способности (като например, но не само, висок клас сърфиране, силно насрещно течение, силни или бързи течения на реката)

Използвайте продукта в близост до брега и се пазете от природни явления като вятър, приливи и отливи и приливни вълни. **ПАЗЕТЕ СЕ ОТ ВЕТРОВЕ И ТЕЧЕНИЯ ВОДЕЩИ КЪМ МОРЕТО.**

Преди всяка употреба, внимателно проверете продукта за признаци на износване или течове за да се уверите, че всичко е в добро състояние. Моля, не използвайте SUP ако забележите някакви повреди.

Не сърфирате в непознати водни райони.

Пазете се от потенциалните вредни ефекти на течности, като акумулаторна киселина, масло и бензин. Тези течности могат да повредят продукта.

Напомпайте според номиналното налягане отбелязано върху продукта или това ще доведе до прекалено напompване и/или експлозия.

Поддържайте баланс. Неравномерното разпределение на товара на борда, може да доведе до преобръщане на дъската, което може да доведе до удавяне.

Разучете, как да работите с този продукт. Разучете вашия район за информация и/или обучение, ако е необходимо. Информирайте се относно местните разпоредби и опасностите, свързани със сърфиране, разходки с лодка и/или други дейности във вода.

СЪХРАНЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ



Технически спецификации

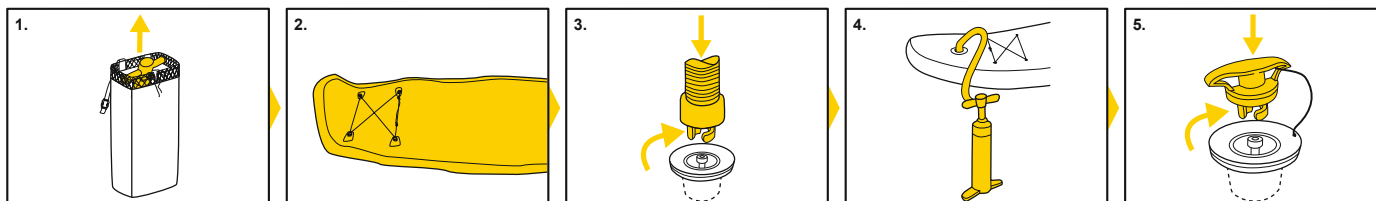
Артикул	Размер в напompно състояние	Препоръчано Работно налягане	Максимално натоварване Капацитет	Максимален брой лица	РЕЗЕРВНА ЧАСТ
65346	3.05м x 84см x 15см (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Възрастен 	

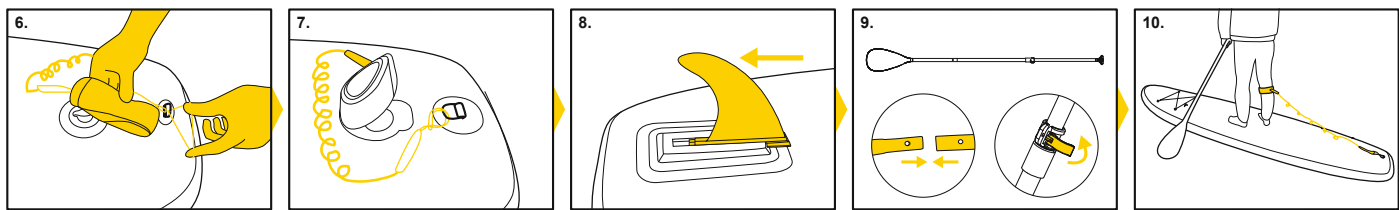
Част №	Описание	КОЛИЧЕСТВО	65346
001	Сърф	1	P05273
002	Ръчна помпа	1	P05297
003	Гребло	1	P05291
004	Ремък	1	/
005	Гаечен ключ	1	/
006	3-пластова лепенка от полиестер	1	/
007	Раница	1	/
008	Ластично Въже	1	/
009	Перка	1	/

Монтиране на SUP

1. Извадете SUP от чантата (Фиг 1).
2. Разопакувайте SUP (Фиг 2).
3. Свържете маркуча за напompване към вентила за напompване (Фиг 3).
4. Напомпете SUP до 1.03 bar (15 psi) (Фиг 4).
5. Затворете клапана преди употреба (Фиг 5).

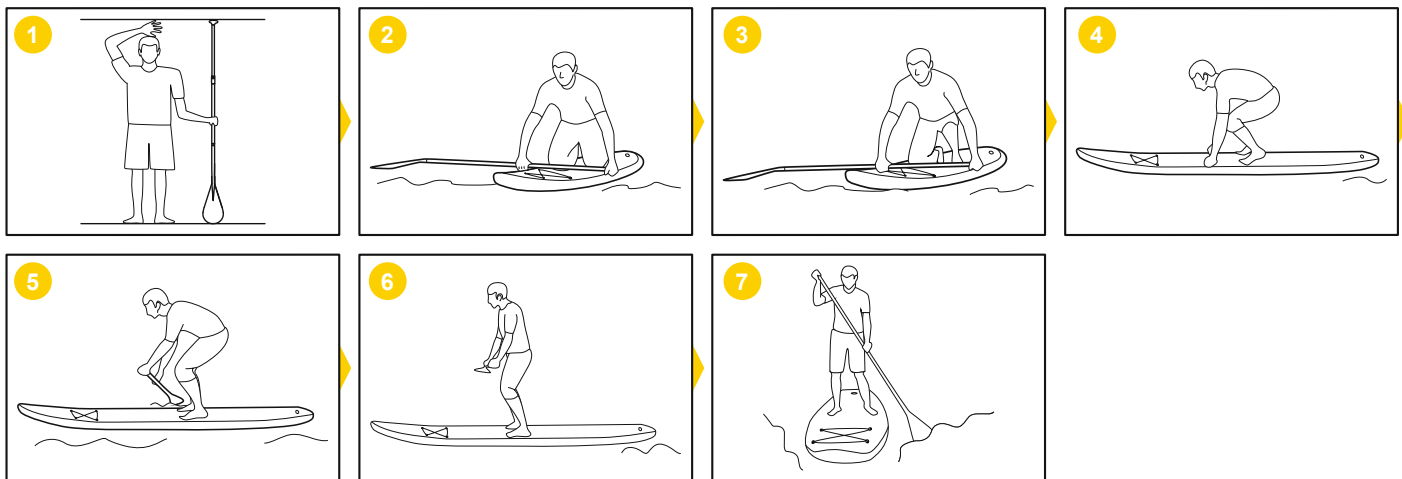
6. Монтирайте обезопасително въже (Фиг 6 & 7).
7. Монтирайте перката (Фиг 8).
8. Сглобете греблото (Фиг 9).
9. Завършване (Фиг 10).





Употреба на SUP

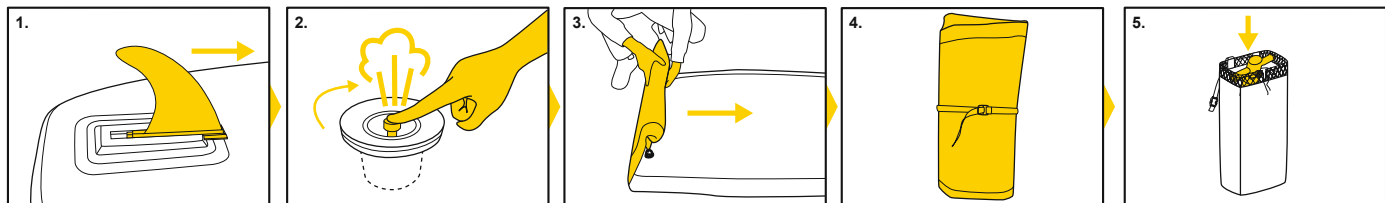
1. Нагласете дължината на греблото преди да използвате SUP (Фиг 1).
2. Коленичете на дъската (Фиг 2).
3. Постепенно станете на един крак (Фиг 3).
4. Станете с другия крак и дръжте ръцете на дъската (Фиг 4).
5. Поддържайте баланс с греблото (Фиг 5).
6. Поддържайте коленете леко сънати, увеличете създадения баланс и започнете да гребете (Фиг 6).
7. Започнете да гребете след изправяне (Фиг 7).



Продължителното излагане на слънце може да скъси живота на вашият SUP. Предлагаме да не оставяте SUP на директна слънчева светлина за повече от 1 час след употреба.

Поддръжка и съхранение на SUP

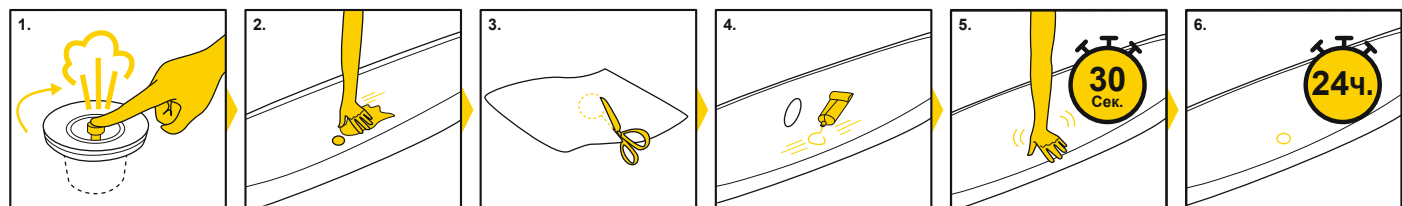
1. Разгребете перката (Фиг 1).
2. Изпуснете въздуха на SUP като натиснете щифта и завъртите по посока на часовниковата стрелка. (Фиг 2).
3. Сгънете SUP, но не повече от 10 см всеки път (Фиг 3).
4. Опакувайте SUP (Фиг 4).
5. Пъхнете SUP в чанта (Фиг 5).



Съхранявайте на хладно, сухо място и трудно достъпно за деца. Не разгъвайте този продукт когато температурата на помещението е ниска. Продукта трябва да е на стайна температура (над 20°C) за 24 часа преди напompване.

Ремонт

1. Изпуснете въздуха на дъската (Фиг 1).
2. Почистете наоколо повърхността около теча (Фиг 2).
3. Отрежете лепенката за ремонт до подходящия размер (Фиг 3).
4. Сложете лепило и залепете на повредената повърхност (Фиг 4).
5. Притиснете лепенката за ремонт за 30 сек (Фиг 5).
6. Изчакайте 24 часа преди употреба (Фиг 6).



Upozorenje

VAŽNE UPUTE ZA SIGURNOST

Pročitajte priručnik i pridržavajte se uputa za sigurnost, ispravnu i potpunu montažu proizvoda, stavljanje u pogon, uporabu i održavanje.

Radi osobne sigurnosti uvijek se pridržavajte preporuka i uputa iz priručnika. Nepridržavanje uputa može uzrokovati ozbiljne ozljede, čak i sa smrtnom posljedicom. Proizvod koristite isključivo na lokacijama i u uvjetima za koje je projektiran.

Surf s veslom je opasan sport. Uporaba ovoga proizvoda izlaže korisnika nepredviđenim rizicima i opasnostima.

Korisnik mora biti potpuno svjestan rizika. Korištenje proizvoda podrazumijeva poštivanje sigurnosnih uputa navedenih u priručniku.

Ne prekoračujte maksimalan preporučeni broj osoba. Ovisno o broju ukrcanih osoba, ukupna težina osoba i opreme ne smije prekoračiti maksimalnu preporučenu težinu.

Ovaj proizvod ne koristite pod utjecajem alkohola, opojnih sredstava ili lijekova.

Uvijek provjerite ispravnost i koristite sigurnosne uređaje, primjerice: prsluke za spašavanje i plutače. Kad koristite proizvod uvijek nosite zaštitnu kacigu.

Uvijek veslajte zajedno s iskusnim partnerom.

Partnera informirajte o ruti i vremenu plovidbe.

Prije početka plovidbe upoznajte se s meteorološkom prognozom i stanjem mora. Loši meteorološki i morski uvjeti vrlo su opasni.

Ne koristite proizvod u uvjetima kojima niste u mogućnosti upravljati (primjerice: surfanje na jakim valovima, snažne plime, struje ili brzaci).

Proizvod koristite blizu obale posebno pazeći na vjetar, valove, plimu i oseku. **PAZITE NA VJETAR I STRUJE NA OTVORENOM MORU.**

Prije svakog korištenja pažljivo provjerite proizvod i postoje li pojave znakova istrošenosti, uvjerite se da je stanje proizvoda ispravno. U slučaju oštećenja ne koristite SUP.

Ne surfajte u vodama koju su vam nepoznate.

Pazite na potencijalna štetna djelovanja tekućina poput kiselina iz baterija, ulje ili benzin. Te tekućine mogu oštetiti proizvod.

Proizvod napuhavajte pridržavajući se nominalnog tlaka, da se ne bi previše napuhao i eksplodirao.

Pazite na ravnotežu: nepravilna distribucije tereta može uzrokovati prevrtanje i rizik od utapanja.

Koristite proizvod kad se potpuno upoznate s njegovom namjenom. Prikupite vijesti na lokalnoj razini i/ili pristupite odgovarajućem treningu.

Informirajte se o lokalnim propisima i o opasnostima surfanja, plovidbe i/ili ostalih vodenih aktivnosti.

ČUVAJTE OVE UPUTE



Tehničke specifikacije

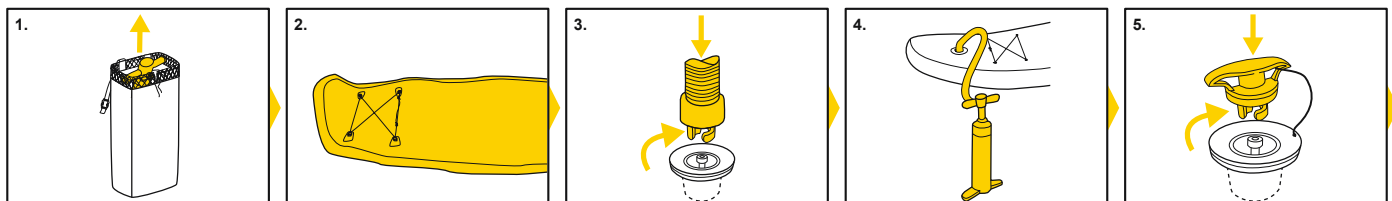
Proizvod	Dimenzije proizvoda kada je napuhan	Preporučeni radni pritisak	Maksimalno težišsko	Maksimalan broj osoba	REZERVNI DIO
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Odrasla osoba 	

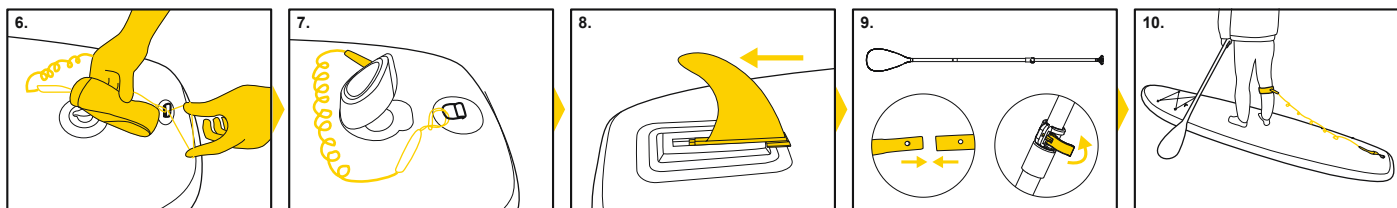
Dio br.	Opis	Količina	65346
001	Daska za veslanje	1	P05273
002	Ručna pumpa	1	P05297
003	Veslo	1	P05291
004	Uže za prtljagu	1	/
005	Ključ	1	/
006	Poliesterska troslojna zakrpa	1	/
007	Ruksak	1	/
008	Rastezljivo sigurnosno uže	1	/
009	Peraja	1	/

Sastavljanje SUP-a

1. Izvadite SUP iz torbe (Slika 1).
2. Odvijte SUP (Slika 2).
3. Priključite cijev za napuhavanje na ventil za napuhavanje (Slika 3).
4. Napuhajte SUP na 1,03 bara (15 psi) (Slika 4).
5. Prije uporabe zatvorite ventil (Slika 5).

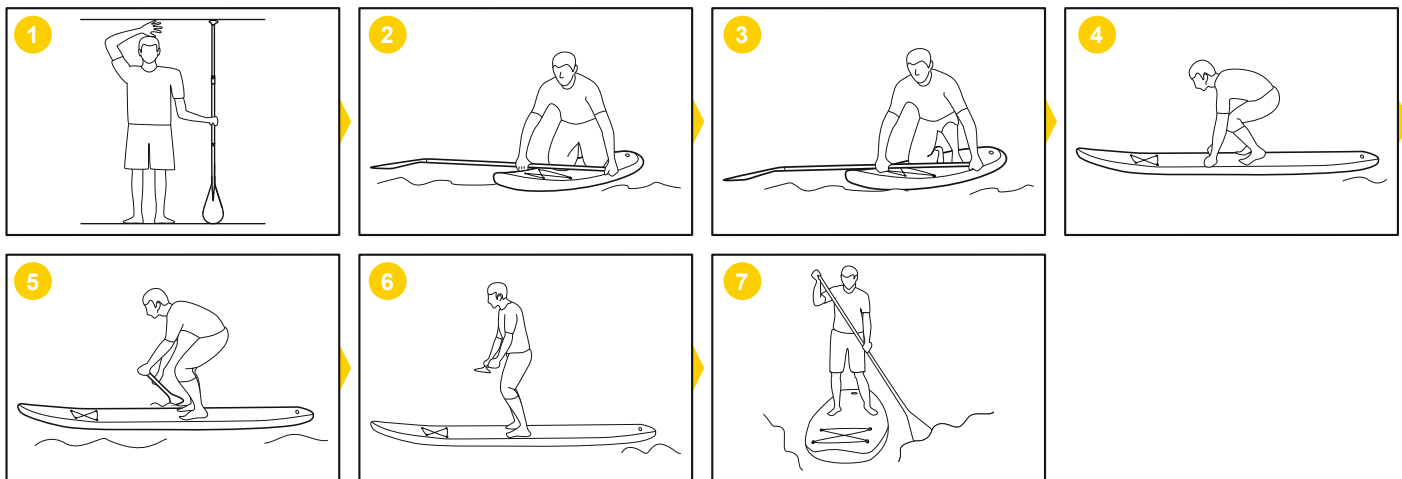
6. Ugradite sigurnosno uže (Slika 6 i 7).
7. Ugradite peraju (Slika 8).
8. Sklopite veslo (Slika 9).
9. Završetak (Slika 10).





Uporaba SUP-a

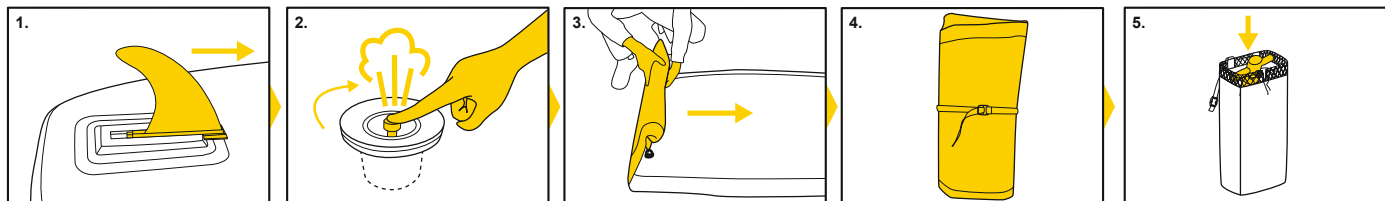
1. Podesite duljinu vesla prije upotrebe SUP-a (Slika 1).
2. Kleknite na dasku (Slika 2).
3. Postupno ustanite na jednoj nozi (Slika 3).
4. Ustanite s drugim nogom i držite ruke na daski (Slika 4).
5. Održavajte ravnotežu veslom (Slika 5).
6. Držite koljena lagano savijena, povećajte balans za ravnotežu i počnite veslati (Slika 6).
7. Nakon ustajanja počnite veslati (Slika 7).



Dugo izlaganje suncu može skratiti životni vijek vašeg SUP-a. Preporučujemo da SUP-ove ne ostavljate na izravnom suncu duže od 1 sata nakon upotrebe.

Održavanje i skladištenje SUP-a

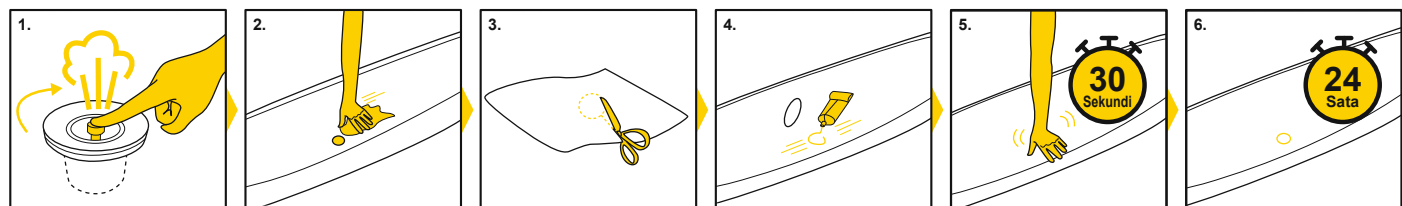
1. Demontirajte peraju (Slika 1).
2. Ispuhajte SUP pritiskom na iglu i okretanjem u smjeru kazaljke na satu (Slika 2).
3. Svaki put preklopite SUP, ali ne više od 10 cm debljine (Slika 3).
4. Spakirajte SUP (Slika 4).
5. Umetnite SUP u torbu (Slika 5).



Čuvati na hladnom i suhom mjestu, van doseg djece. Ne rasklapajte ovaj proizvod kada je temperatura niska. Prije napuhavanja proizvod bi trebao biti 24 sata na sobnoj temperaturi (preko 20°C).

Popravak

1. Ispuhajte dasku (Slika 1).
2. Očistite površinu oko mjesta puštanja (Slika 2).
3. Izrežite zakrpu za popravak odgovarajuće veličine (Slika 3).
4. Nanesite ljepljivo i pritisnite zakrpu na oštećenu površinu (Slika 4).
5. Pritisnite zakrpu za popravak 30 sekundi (Slika 5).
6. Pričekajte 24 sata prije uporabe (Slika 6).



Hoiatus

OLULISED OHUTUSJUHISED

Lugege juhend läbi ja järgige selle ohutusjuhiseid ning toote paigaldamise, kasutuselevõtu, kasutamise ning hooldamise juhiseid.

Oma ohutuse tagamiseks järgige alati juhistes antud nõuandeid ja hoiatusi. Kasutusjuhiste eiramine võib olla teie tervisele ohtlik ja põhjustada surma. Kasutage toodet ainult selleks ettenähtud kohtades ja tingimustes.

Püsti seistes aerutamine on ohtlik tegevus. Selle toote kasutamisel on mitmeid ettearvatuid riske, tekib ohtlikke olukordi ja esineb ohutegureid. Kasutaja peab kõiki riske endale teadvustama ja lahti mõtestama. Selle toote kasutamine eeldab selles kasutusjuhendis esitatud ohutusjuhistest kinni pidamist.

Ärge ületage soovitatud kasutajate arvu. Sõltumata pardal olevate sõitvate inimeste arvust ei tohi nende kogumass koos varustusega mingil juhul ületada maksimaalset soovitatud koormust.

Ärge kasutage toodet, kui olete uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.

Päästevahendid, näiteks päästevestid ja ujukid peavad olema eelnevalt kontrollitud ja neid tuleb alati kasutada. Kandke toote kasutamisel alati kaitsekiivrit.

Selle toote kasutamisel aerutage alati koos kogunud kaaslasega.

Teatage kaaslasel oma liikumissuund ja ajagraafik.

Enne sõitma hakkamist vaadake mereilmateadet, et teada saada merel valitsevaid ilmastiku tingimusi. Halb ilm ja merel valitsevad ebasoodsad tingimused on väga ohtlikud.

Ärge mingil juhul kasutage toodet tingimustes, mis ületavad teie võimed (näiteks, kuid mitte ainult, kõrged lained, kiired hoovused, voolud ja jõevool).

Kasutage toodet kalda lähedal ja olge valvel looduslike tingimuste suhtes, nagu tuul, tõusvesi ning loodete lainetus. **JÄLGIGE MAATUULI JA HOUVUSEID.**

Kontrollige iga kord enne kasutamist toode üle kulumise ja lekete suhtes ja veenduge, et see on heas töökorras. Kui leiate mingi vigastuse, ärge toodet kasutage.

Ärge sõitke tundmatutel vetel.

Olge ettevaatlik võimalike mõjude suhtes, mis on tingitud vedelikest, näiteks akuhape, õli ja bensiin. Need vedelikud võivad toodet kahjustada.

Pumbake tootesse sisse ettenähtud nimirõhk ja jälgige, et ei toimuks ülesurvestamist ja/või lõhkemist.

Hoidke tasakaalu. Laua ebaühtlane koormusjaotus võib põhjustada laua ümbermineku, mis võib tingida uppumise.

Õppige toodet kasutama. Vajaduse korral vaadake üle kohalik ja/või väljaõppe teave. Võtke teadmiseks kohalikud reeglid ja ohud, mis on seotud surfamise, paadisõidu ja/või vees tehtavate tegevustega.

HOIDKE KASUTUSJUHEND ALLES



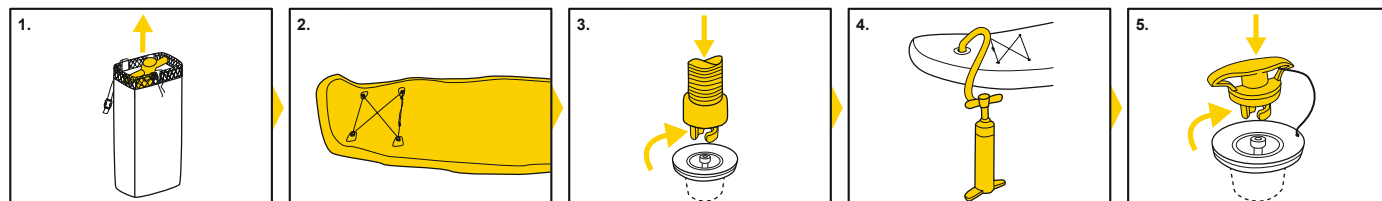
Tehnilised andmed

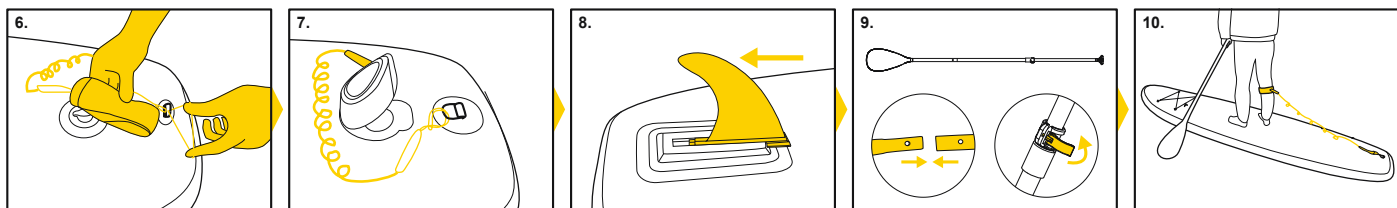
Toote tähis	Mõõt täispuhutud olekus	Soovitud töö rõhk	Maksimaalne kandevõime	Inimeste maksimaalne arv	VARUOSA
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Täiskasvanu 	

Osa nr.	Nimetus	KOGUS	65346
001	Aerulaud	1	P05273
002	Käsipump	1	P05297
003	Mõla	1	P05291
004	Rihm	1	/
005	Mutrivõti	1	/
006	3-kihiline polüesterpaik	1	/
007	Seljakott	1	/
008	Kummipael	1	/
009	Vaheribi	1	/

Aerulaua kasutuselevõtt

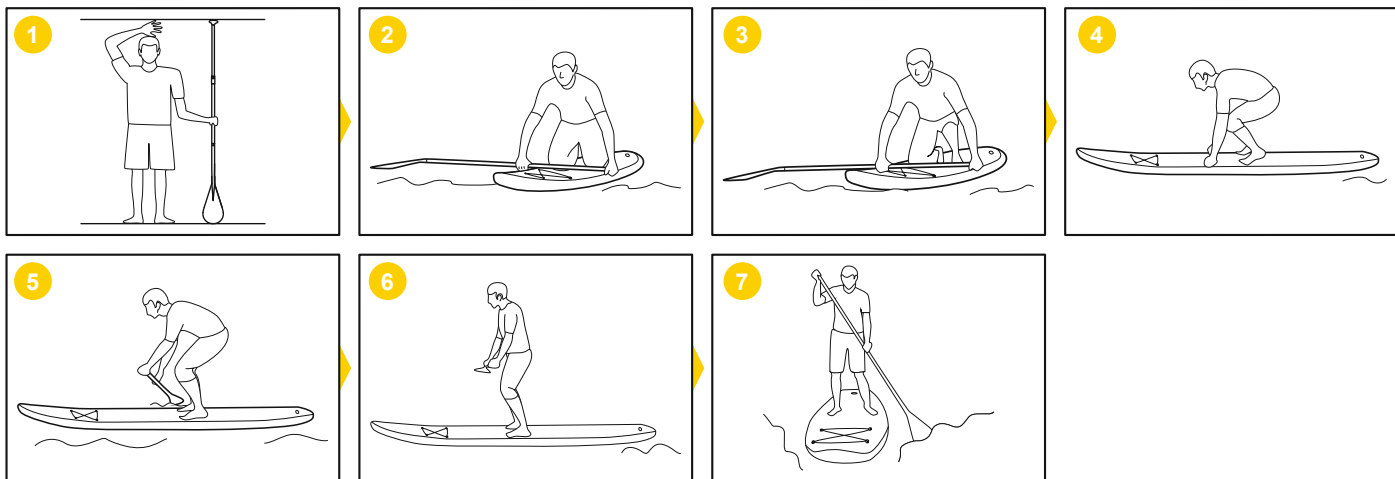
- Võtke aerulaud kotist välja (joonis 1).
- Voltige aerulaud lahti (joonis 2).
- Ühendage pumpamisvoolik täitmistsakule (joonis 3).
- Pumbake aerulaud rõhuni 1,03 bar (15 psi) (joonis 4).
- Enne kasutamise alustamist sulgege klapp (joonis 5).
- Kinnitage turvakõis oma kohale (joonis 6 ja 7).
- Paigaldage ribi (joonis 8).
- Pange mõla kokku (joonis 9).
- Kasutamiseks valmis (joonis 10).





Aerulaua kasutamine

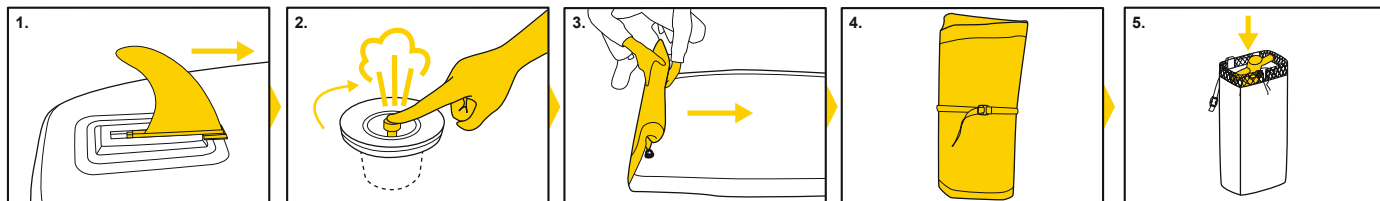
1. Enne aerulaua kasutamist reguleerige laba pikkus endale sobivaks (joonis 1).
2. Pölvitage aerulauale (joonis 2).
3. Tõstke üks jalg sujuvalt üles (joonis 3).
4. Tõstke ka teine jalg üles ja hoidke käsi laual (joonis 4).
5. Hoidke oma keha möla abil tasakaalus (joonis 5).
6. Hoidke põlved veidi kõveras, parandage oma tasakaalu ja olge valmis sõudmiseks (joonis 6).
7. Hakake sõudma pärast püsti tõusmist (joonis 7).



! Pidevas päikesepaistes võib teie aerulaua kasutusiga lüheneda. Aerulauda ei tohi hoida päikese käes pikemat aega kui 1 tund.

Aerulaua hooldamine ja hoiustamine

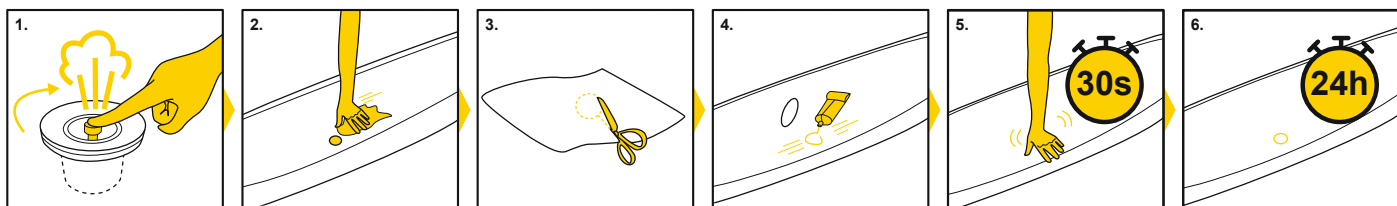
1. Eemaldage kiil (joonis 1).
2. Laske aerulaud õhust tühjaks, selleks tõmmake korgist ja keerake seda päripäeva. (Joonis 2).
3. Voltige aerulaud kokku, tehes seda 10 cm kaupa (joonis 3).
4. Pakkige aerulaud kokku (joonis 4).
5. Pange aerulaud kotti (joonis 5).



! Hoidke jahedas, kuivas kohas, mis ei ole lastele kättesaadav. Ärge voltige aerulauda lahti madalal temperatuuril. Seda peab enne täispumpamist hoidma toatemperatuuril (üle 20°C) 24 tundi.

Remontimine

1. Laske aerulauast õhk välja (joonis 1).
2. Puhastage lekkiva koha ümbrus (joonis 2).
3. Lõigake välja sobiva suurusega paranduslapp (joonis 3).
4. Katke lapp ja vigastatud koht liimiga (joonis 4).
5. Suruge lapile 30 sekundi jooksul (joonis 5).
6. Enne kasutamise alustamist laske seista 24 tundi (joonis 6).



Upozorenje

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

Pročitajte uputstvo pažljivo i pratite uputstva vezana za sigurnost, pravilno i potpuno sklapanje, uključivanje, korištenje i održavanje.

Za vašu ličnu sigurnost, uvek se pridržavajte saveta i upozorenja u ovom uputstvu. Nepridržavanje ovih uputstava za upotrebu vas može izložiti ozbiljnoj opasnosti ili smrti. Proizvod koristite samo na mestima i u uslovima za koje je namenjen.

Veslanje dok stojite je opasan sport. Korištenje ovog proizvoda izlaže korisnika neočekivanim rizicima i opasnostima.

Korisnik treba da shvati ove rizike. Korištenje ovog proizvoda uslovljava poštovanje sigurnosnih uputstava opisanih u uputstvu za održavanje i korištenje.

Ne premašujte maksimalan dopušten broj osoba. Bez obzira na broj osoba, ukupna težina osoba i opreme ne sme da premaši maksimalnu preporučenu težinu.

Ne koristite ovaj proizvod ako ste pod uticajem alkohola, droga ili lekova.

Sredstva za spasavanje života kao što su prsluci za spasavanje i plutače trebaju da budu prethodno ispitane i korištene uvek. Uvek nosite kacigu kad koristite ovaj proizvod.

Uvek veslajte sa iskusnim partnerom kad koristite ovaj proizvod.

Recite svoju rutu i raspored svom partneru.

Proverite vremensku prognozu pre polaska da bi znali kakvi će biti uslovi na vodi. Loše vreme i uzburkana voda su veoma opasni.

Nikad ne koristite ovaj proizvod u uslovima koji se ne mogu kontrolisati (kao što su veliki talasi, jake struje i brzaci)

Koristite proizvod blizu vode i čuvajte se prirodnih uticaja poput vetra i talasa. **ČUVAJTE SE VETROVA NA PUČINI I STRUJA.**

Pre svake upotrebe, pažljivo pregledajte da proizvod nema oštećenja da bi osigurali da je sve u dobrom stanju. Molimo ne koristite SUP ukoliko nadete bilo kakvo oštećenje.

Ne surfajte na nepoznatim mestima.

Pripazite na opasne efekte nekih tečnosti poput kiseline, nafte i benzina. Ove tečnosti mogu oštetiti proizvod.

Naduvajte pridržavajući se pritiska naznačenog na proizvodu ili će doći do prevelikog naduvavanja i/ili eksplozije.

Održavajte ravnotežu. Nejednaka distribucija tereta može uzrokovati prevrtanje što može da rezultira davljenjem.

Naučite rukovati ovim proizvodom. Proverite vaše lokalno mesto radi informacija i/ili vežbanja ukoliko je potrebno. Informišite se o lokalnim pravilima i opasnostima vezanim za surfanje, vožnju čamcem i/ili druge aktivnosti na vodi.

SACUVAJTE OVA UPUTSTVA



Tehničke specifikacije

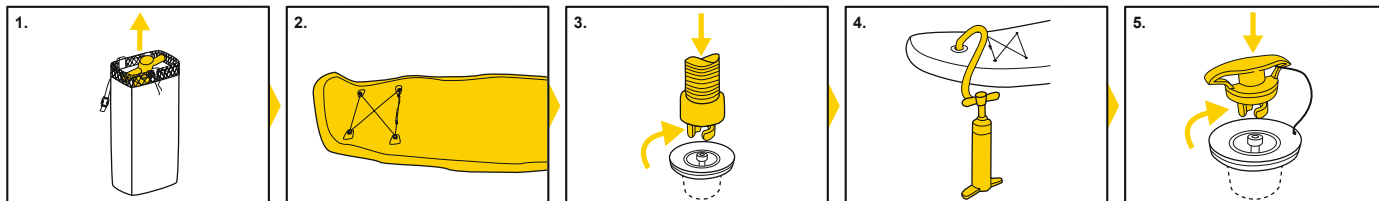
Proizvod	Veličina kad je naduvan	Preporučeni radni pritisak	Maksimalna nosivost Kapacitet	Maksimalan broj Osoba	REZERVNI DEO
65346	3.05m x 84cm x 15cm (10' x 33" x 6")	1.03bar (15psi) 	130kg (287lbs) 	1 Odrasli 	

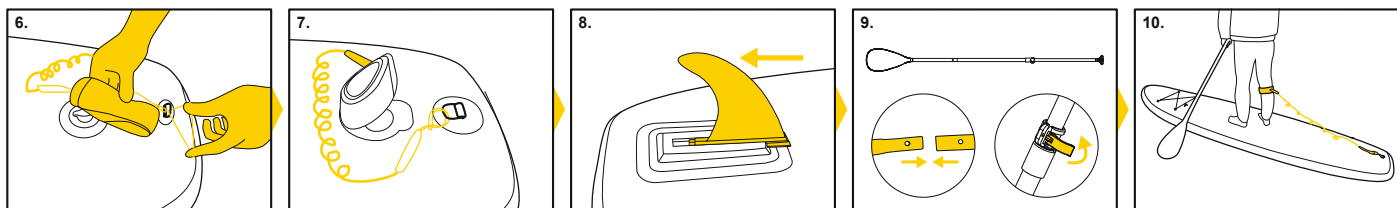
Dio br.	Opis	Količina	65346
001	Daska za veslanje	1	P05273
002	Ručna pumpa	1	P05297
003	Veslo	1	P05291
004	Konopac za prtljag	1	/
005	Ključ	1	/
006	Poliesterska troslojna zakrpa	1	/
007	Ranac	1	/
008	Elastična sigurnosni konop	1	/
009	Peraja	1	/

Sastavljanje SUP-a

1. Izvadite SUP iz torbe (slika 1).
2. Odvijte SUP (slika 2).
3. Spojite crevo za naduvavanje na ventil za naduvavanje (slika 3).
4. Naduvajte SUP na 1,03 bara (15 psi) (slika 4).
5. Zatvorite ventil pre upotrebe (slika 5).

6. Instalirajte sigurnosni konop (slika 6 i 7).
7. Ugradite peraju (slika 8).
8. Sklopite veslo (slika 9).
9. Završetak (slika 10).

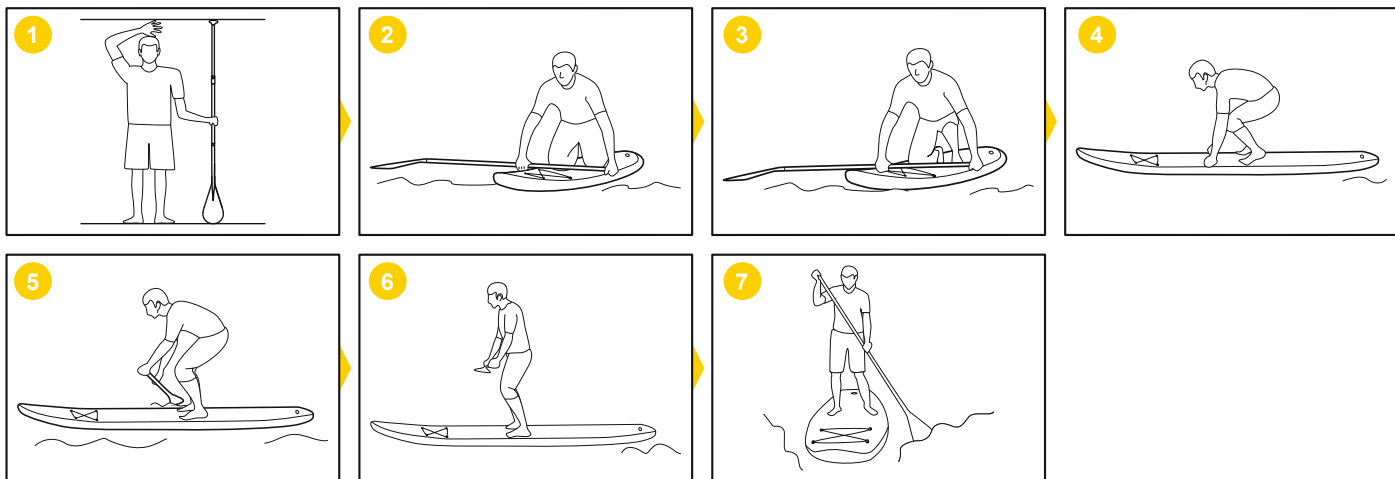




Upotreba SUP-a

1. Podesite dužinu vesla pre upotrebe SUP-a (slika 1).
2. Kleknite na dasku (slika 2).
3. Postepeno ustanite na jednoj nozi (slika 3).
4. Ustanite s drugom nogom i držite ruke na daski (slika 4).

5. Održavajte ravnotežu s veslom (slika 5).
6. Držite kolena blago savijena, povećajte balans za ravnotežu i započnite veslanje (slika 6).
7. Nakon ustajanja počnite da veslate (slika 7).

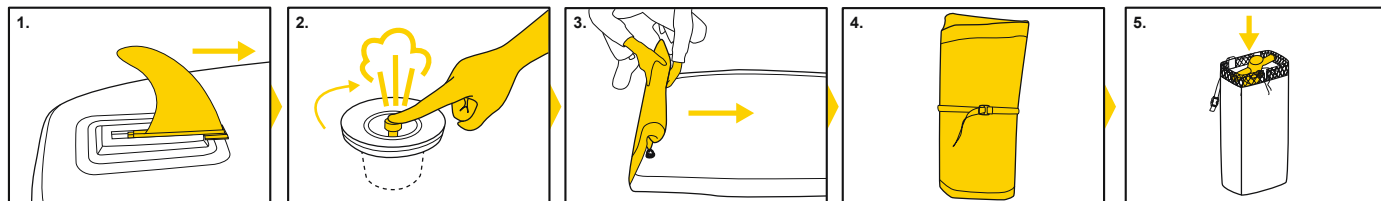


Dugo izlaganje suncu može skratiti životni vek vašeg SUP-a. Predlažemo da SUP ne ostavljate na direktnom suncu duže od 1 sata nakon upotrebe.

Održavanje i skladištenje SUP-a

1. Demontirajte peraju (slika 1).
2. Izduvajte SUP pritiskanjem na iglu i okretanjem u smeri kazaljke na satu (slika 2).
3. Svaki put preklopite SUP, ali ne više od 10 cm debljine (slika 3).

4. Spakujte SUP (slika 4).
5. Umetnite SUP u torbu (slika 5).

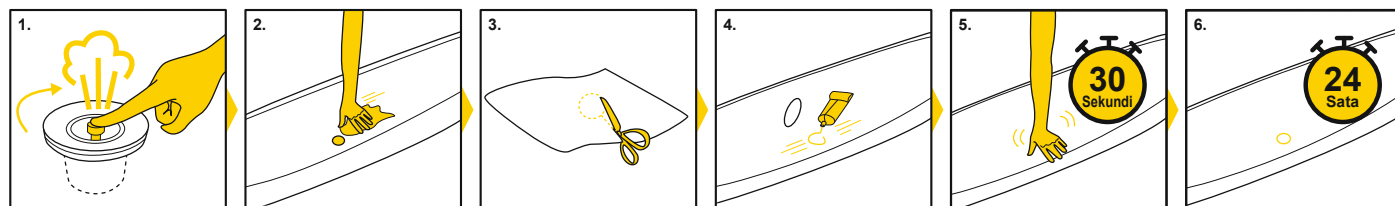


Čuvati na hladnom, suvom mestu i van domašaja dece. Ne otvarajte ovaj proizvod kada je temperatura niska. Pre naduvavanja, proizvod treba da bude 24 sata na sobni temperaturi (preko 20°C).

Popravka

1. Izduvajte dasku (slika 1).
2. Očistite površinu oko mesta puštanja vazduha (slika 2).
3. Odrežite zakrpu za popravku odgovarajuće veličine (slika 3).

4. Nanesite lepak i zakrpu na oštećenu površinu (slika 4).
5. Pritisnite zakrpu za popravak 30 sekundi (slika 5).
6. Sačekajte 24 sata pre upotrebe (slika 6).





بيانات

تعليمات السلامة الهامة

اقرأ الدليل، واتبع التعليمات المتعلقة بتمديدات السلامة والتجميع الصحيح والكامل للمنتج، وتعليمات الإدخال في الخدمة، والاستخدام والصيانة. من أجل سلامتك الخاصة، عليك دائماً مراعاة النصح والتحذيرات الواردة في هذه التعليمات. قد يؤدي عدم الامتثال لتعليمات التشغيل هذه إلى تعرضك لخطر جسيم أو الموت. استخدم المنتج فقط في الأماكن والظروف التي صُنع من أجلها.

إن ركوب الماء وفقاً لرياضة خطيرة. إن استخدام هذا المنتج يعرض المستخدم لمخاطر مفاجئة أو غير متوقعة.

يجب أن يدرك المستخدم هذه المخاطر، ويفهمها. إن استخدام المنتج يستلزم مراعاة تعليمات السلامة الموضحة في الدليل. لا تتجاوز العدد الأقصى الموصى به من الأشخاص.

بعض النظر عن عدد الأشخاص على متن القارب، يجب ألا يتجاوز الوزن الإجمالي للأشخاص والمعدات المحمولة القسوى الموصى بها.

لا تستخدم هذا المنتج إذا كنت تحت تأثير الكحول أو المخدرات أو الأدوية.

يجب أن يتم فحص أجهزة إنقاذ الحياة مثل سترات النجاة والعوامات واستخدامها في جميع الأوقات. ارتد دائماً خوذة عند استخدام هذا المنتج. قم بالتجديف دائماً مع شريك ذي خبرة عند استخدام هذا المنتج.

أخبر شريكك بمسار إبحارك وجدولك الزمني.

راجع توقعات الأرصاد الجوية أولاً لمعرفة البيئة البحرية وظروف الطقس قبل البدء. إن الطقس والبيئة البحرية السيئان خطيران جداً. لا تستخدم أبداً المنتج في الظروف الخارجة عن إرادتك (على سبيل المثال لا الحصر، ركوب الأمواج العالية، التيارات المائية القوية أو تيارات الأنهار السريعة).

استخدم المنتج بالقرب من الشاطئ، واحذر من العوامل الطبيعية مثل الرياح وموجات المد والجزر.

كن حذراً من الرياح البحرية وتيارات المياه.

بل كل استخدام، افحص المنتج بعناية بحثاً عن علامات التلف أو التسرب لضمان أن يكون كل شيء في حالة جيدة.

يُرجى التوقف عن استخدام SUP إذا وجدت أي تلف.

لا تترك الأمواج في أماكن مائية غير مالوفة.

كن على علم بالآثار الضارة المحتملة للسوائل مثل حمض البطارية والزيت والبنزين. قد تتلف هذه السوائل المنتج.

قم بفتح القارب وفقاً للضغط المحدد للمنتج، وإلا سوف يتسبب ذلك في نفخ المنتج بشكل مفرط، وقد يؤدي هذا إلى انفجاره. حافظ على توازنك. إن التوزيع غير المتساوي على اللوح قد يسبب انقلاب اللوح مما قد يؤدي إلى الغرق.

تعرف على كيفية تشغيل المنتج. راجع منطقتك للحصول على معلومات و/أو التدريب حسب الحاجة. اطلع على النواحي المحلية والمخاطر المتعلقة بركوب الأمواج والقوارب و/أو أنشطة المياه الأخرى.

احفظ هذه التعليمات

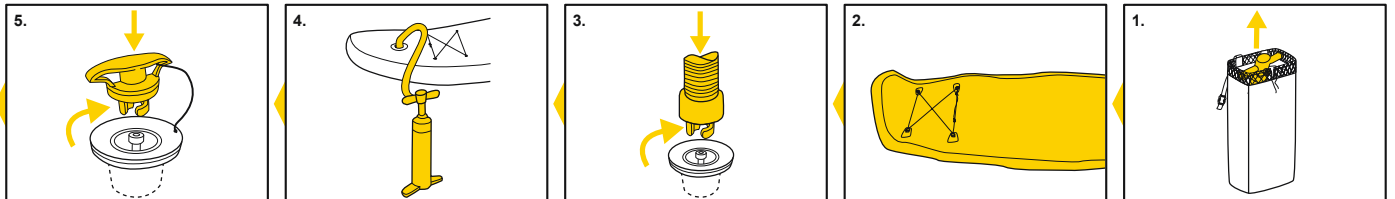
احفظ هذه التعليق

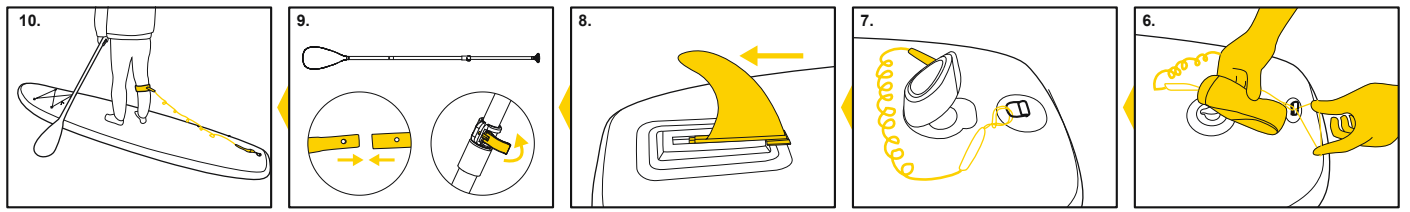
البند	الحجم المنفوخ	موصى به ضغط العمل	الحد الأقصى للحمل السعة	أقصى حد لعدد الأشخاص	قطعة غيار
65346	3.05م x 84سم x 15سم ("10 x 33 x 6")	1.03 بار (15 رطل لكل بوصة مربعة)	130 كجم (287 رطل)	1 فرد واحد بالغ	

رقم القطعة.	الوصف	الكمية	65346
001	لوح التجديف	1	P05273
002	مضخة يدوية	1	P05297
003	مجداف	1	P05291
004	رباط	1	/
005	مفتاح	1	/
006	رقعة ثلاثية الطبقات من البوليستر	1	/
007	حقيبة ظهر	1	/
008	حبل مطاطي	1	/
009	زعنفة	1	/

تركيب الـ SUP (لوح التجديف للشخص الواحد)

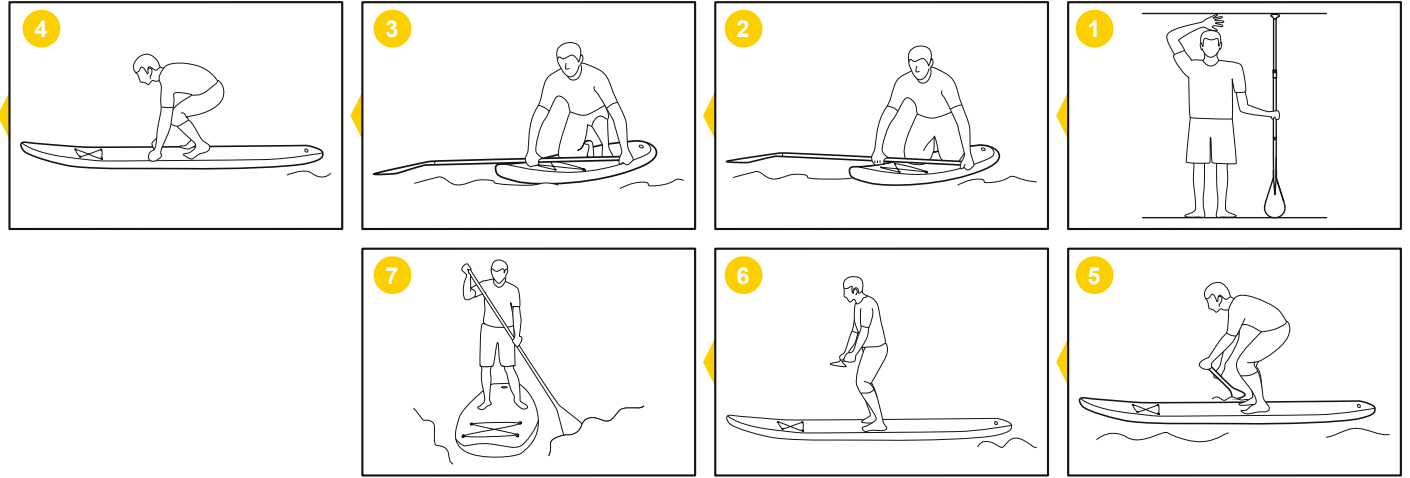
- أخرج الـ SUP من الحقيبة (الشكل 1).
- ابسط الـ SUP (الشكل 2).
- قم بتوصيل خرطوم النفخ بصمام النفخ (الشكل 3).
- انفخ الـ SUP إلى 1.03 بار (15 رطل لكل بوصة مربعة) (الشكل 4).
- أغلق الصمام قبل الاستخدام (الشكل 5).
- اربط حبل السلامة (الشكل 6 و 7).
- ثبت الزعنة (الشكل 8).
- مُجمَع المجداف (الشكل 9).
- الشكل النهائي (الشكل 10).





استخدام الـ SUP (لوح التجديف للشخص الواقف)

1. اضبط طول المجداف قبل استخدام الـ SUP (الشكل 1).
2. اركع على اللوح (الشكل 2).
3. قم تدريجيًا على ساق واحدة (الشكل 3).
4. قف بالساق الأخرى مع إبقاء يديك على اللوح (الشكل 4).
5. حافظ على توازنك مع المجداف (الشكل 5).
6. أبق الركبتين مثنيتين قليلاً، وقم بزيادة توازنك وابدأ بالتجديف (الشكل 6).
7. ابدأ في التجديف بعد الوقوف (الشكل 7).

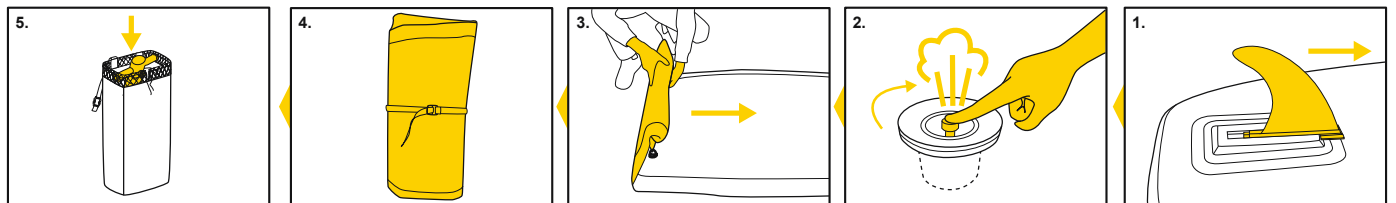


يمكن أن يؤدي التعرض الطويل لأشعة الشمس إلى تقصير عمر الـ SUP. نقتح عدم ترك الـ SUP في ضوء الشمس المباشر لأكثر من 1 ساعة بعد الاستخدام.



صيانة وتخزين الـ SUP

1. فك الزعفة (الشكل 1).
2. فرغ الـ SUP عن طريق الضغط على الخابور وإدارته في اتجاه عقارب الساعة (الشكل 2).
3. اطو الـ SUP، ولكن ليس بأكثر من 10 سم في كل مرة (الشكل 3).
4. احزم الـ SUP (الشكل 4).
5. أدخل الـ SUP في الحقيبة (الشكل 5).

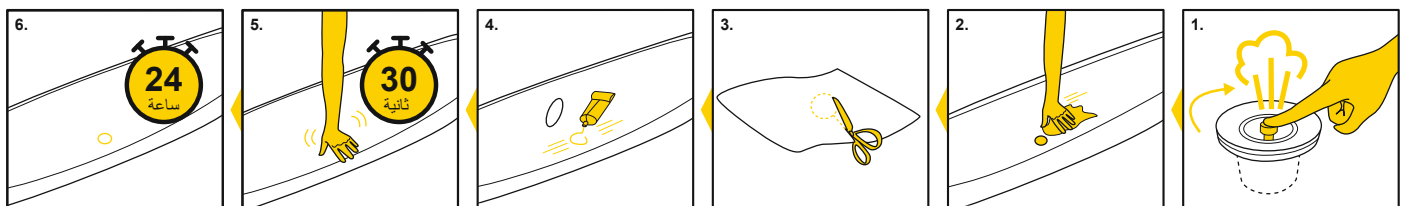


يُخزن في مكان بارد وجاف بعيداً عن متناول الأطفال. لا تبسط هذا المنتج عندما تكون درجة الحرارة منخفضة. يجب أن يكون المنتج في درجة حرارة الغرفة (أكثر من 20 درجة مئوية) لمدة 24 ساعة قبل النفخ.



الإصلاح

1. فرغ الهواء من اللوح (الشكل 1).
2. نظف السطح حول مكان التسرب (الشكل 2).
3. اقطع رقعة إصلاح بالحجم المناسب (الشكل 3).
4. ضع الغراء ورقعة الإصلاح على السطح التالف (الشكل 4).
5. اضغط على قطعة الإصلاح لمدة 30 ثانية (الشكل 5).
6. انتظر 24 ساعة قبل الاستخدام (الشكل 6).





For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com